



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W8LS30919	ImageGroup:	I8LS30921
LCCN:	n/a	ISBN:	n/a

Title:	english-tibetan colloquial dictionary
Author:	n/a
Descriptor:	n/a
Original Publication:	n/a;n/a
Place:	Calcutta
Publisher:	The Bengal, Secretariat Book Depot, Writers' Buildings
Date:	1920
Volume:	1
Total Volumes:	1
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at Tibetan Buddhist Resource Center, 1430 Massachusetts Ave, 5th Floor Cambridge, MA 02138.

English-Tibetan Colloquial Dictionary.



11
G. R. BELL, C.M.C., C.I.E.



Calcutta:
THE BHOGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT
1940

The Bancroft Library

University of California • Berkeley

THEOS C. BERNARD -
G. ELEANORE MURRAY
COLLECTION AND ARCHIVE

English-Tibetan

Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta :

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

Price Rs. 4.

Calcutta :

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM : }
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བུང་པ་རེ་རེ་སྒྲན་བྲགས་རེ།

། སྤྱི་མ་རེ་རེ་ཆོས་བྲགས་རེ།

"Every district its own dialect,
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan hand-writing given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows. The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *viva voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *viva voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *viva voce* .

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan we largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBL, TIBET: }
March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.	Interj. = interjection.
Adv. = adverb.	Interr. = interrogative.
Art. = article.	Lit. = literally.
Ch. = Chinese.	M = male, masculine.
Conj. = conjunction.	Mon. = Mongolian.
C.T. = Central Tibet, <i>i.e.</i> the provinces of U and Tsang.	Neg. = negative.
Def. = definite.	Opp. = opposed.
Do. = ditto.	Post. = postposition.
E.G. = for instance.	Pron. = pronoun.
F. = female, feminine.	Rel. = relative.
Hin. = Hindi.	S. = substantive.
Hon. = honorific.	Sik = Sikkimese.
H. hon. = high honorific.	Sup. = superior.
Imp. = imperative.	Ts. = Tsang province.
Inf. = inferior.	V I. = verb intransitive.
	V.T. = verb transitive.
	W. = with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
11	3	4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
26	3	23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
37	2	5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
50	2	14	„	མཉ་ནད་པོན་	„	མཉན་དཔོན་
56	2	20	„	བག་གག་	„	བག་
62	3	10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
71	2	11	„	ཆ་ག་	„	ཚོ་ག་
76	2	1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ལུ་
83	1	4	„	Do.	„	Comforter.
92	2	2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
93	2	14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
97	2	2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྱིན་
97	3	2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
115	2	14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
122	2	14	„	ད་པོ་	„	དཔོ་
123	2	4	„	ཐོད་	„	ཐོང་
125	2	5	„	བཤལ་	“	བཤལ་
129	2	6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page	column	2,	line	8, for	read
130				འཕྲོག་	འཕྲོག་
142	2	14	གཤམ་	གཤམ་	
151	2	4	ཐོན་	ཐོན་	
151	2	18	ཅིག་པ་	ཅིག་པ་	
164	2	19	སྒྲང་	སྒྲང་	
169	2	3	འབྲེང་	འབྲེང་	
182	1	7	Forget	Forge, s.	
182	1	8	Do, to	Forget, to.	
182	3	16	wa	pa	
185	2	16	དབྱ་	དབྱ་	
197	2	5	ཚ་	ཚ་	
209	1	6	after steel insert comma.		
211	3	17	lam-lam-gyü	read lam-gyü.	
219	2	14	ལམ་སང་	ལམ་སང་	
225	2	17	པ་	པ་	
238	2	13	སྒྲང་	སྒྲང་	
235	2	14	སྒྲང་ན་ས་	སྒྲང་ན་ས་	
239	2	10	ལམ་ཀྲང་	ལམ་ཀྲང་	
244	2	5	སྒྲིབ་	སྒྲིབ་	
248	2	8	བྱང་	བྱང་	

Page	253, column	2, line	8, for	ལས་	read	ལས་
„ 254	„	2	„ 5	„ དགངས་	„ དགོངས་	
„ 256	„	1	„ 18	„ <i>kon</i>	„ <i>hon.</i>	
„ 259	„	2	„ 16	„ དགོངས་	„ དགོངས་	
„ 263	„	2	„ 7	„ སྒྲེལ་	„ སྒྲེལ་	
„ 281	„	2	„ 2	„ དབྱུགས་	„ དབྱུགས་	
„ 287	„	2	„ 19	„ ཞལ་	„ ཉལ་	
„ 316	„	2	„ 16	„ སྒྱིང་སྒྱིང་	„ སྒྱི་སྒྱིང་	
„ 321	„	3	„ 19	„ <i>nye-ngen</i>	„ <i>nya-ngen.</i>	
„ 327	„	2	„ 12	„ ཁ་བ་	„ ཁབ་	
„ 340	„	2	„ 9	„ གྱ་མ་	„ ག་མ་	
„ 350	„	2	„ 12	„ ཡུལ་ཤོག་	„ ཡུག་ཤོག་	
„ 352	„	2	„ 15	„ འཁོར་བ་	„ འཁོར་བ་	
„ 359	„	2	„ 3	„ བྱེད་པ་	„ བྱེད་པ་	
„ 360	„	2	„ 13	„ གཏོག་ག་	„ གཏོག་པ་	
„ 412	„	2	„ 16	„ རྒྱང་	„ གཞུང་	
„ 434	„	2	„ 17	„ བས་མ་བ་	„ བསམ་པ་	
„ 439	„	2	„ 7	„ གུ་བདལ་པ་	„ གུ་བདལ་པ་	
„ 447	„	2	„ 15	„ དང་པོ་	„ དྲང་པོ་	

Page	451,	column	2,	line	1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„	468	„	2	..	10	„	གན་བ་	„	གནང་བ་
„	478	„	2	,	8	„	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་
„	491	„	2	,	15	„	འབྱར་	„	འབྱར་
„	560	„	2	..	9	„	གནང་བ་	„	གནང་བ་
„	562	„	3	..	5	after	thu-rü	add	chhem-po.

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the 'Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

	Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals	ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals	ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals	ཏ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ད <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials	པ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants	ཚ <i>tsha</i>	ཛ <i>tsha</i>	ཌ <i>tsha</i>	
Semi-vowels	འ <i>wa</i>	ཨ <i>sha</i>	ཟ <i>sa</i>	ར (not romanized)
	ཡ <i>ya</i>	ར <i>ra</i>	ལ <i>la</i>	
	ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཏ <i>ha</i>	ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ཁ། also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཅ། *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཅ། is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ५ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ५ and ६ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ६ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ५—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ७ is like ५ but pronounced through the throat and in a lower tone than ५
- ८ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ५
- ९ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- १० aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ११ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ९. If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ८३२ or ८ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཚ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཇ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཚ

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ང has no pronunciation of its own. When it precedes

གཇད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *h* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ལ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ན་ like *h* aspirated in English, e.g., in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ཨ་ or འ་ gives a slight, but very slight sound of *w*; e.g., འུ་ noise=something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called རྩུངས་ལྔ་^a *Yang-ga*: ཨ་

i u e o
ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་

The four vowel-signs are ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྱ་ named རྩ་ལྔ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, e.g., མི་ *man*=*mi*.

ུ་ named རྩལ་ལྔ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, e.g., ལྟ་ *boat*=

tru; ལྟ་ west=*nuṣ*.

- named འབྲེང་བྱ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇོག་པ་ to take=*lem-pa*; ཇེ་མིག་ *key=di-mi*.
- named ཇ་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. ཇོ་མཁས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཇོན། *nyön*.

དི་ *ti*. དུ་ *thu*. དེ་ *te*. ཇོར། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མོ་མས། *mö*.

ཙི་ *tsi*. ཙུ་ *tshu*. ཙེ་ *tse*. ཇོལ། *wöl*.

ཞི་ *ski*. ཞུ་ *su*. ཞེ་ *e*. ཇོད། *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. ཇོང་། *song*.

ཇེ་ *he*. ཇོ་མོ། *Om*. (The *o* is named "*le-*

kor," and represents the letter མ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow:—

ག་ང་ན་བ་མ་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག་ is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཇོག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ང་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལུང་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pé*, རྩོས་པ་ to flee = *tró-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལུད་ manure=*lū* (short *u*); but

ལུས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཐ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,
 ར་ } ར་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་བ་ bridge=*sum-pa*, ཟུར་
 ར་ } corner=*sur*. But ར་ like བ་ is sometimes pro-
 nounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., རྣམ་མཁའ་ sky — *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ཁ་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལགས་སི་ yes=*lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགས་སི་
 ར་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ॢ	ॣ	।	॥	०	ॡ
<i>tra</i>	<i>thra</i>	<i>dra</i>	<i>na</i>	<i>kha</i>	<i>khya</i> .

ॢ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;

॥ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

ས་ earth = *sa*.

ག་ encampment = *gar*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

ཤིང་ tree = *shing*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

ཆུ་ water = *chhu*.

དང་ and = *tang*.

ཡ་མ་ mother = *a-ma*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

འོད་ light, *s* = *o*.

ལྷ་ག་ sheep = *lü*.

ཕན་ profit = *phen*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཁོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wa*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རི་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly བ་ and རི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; ས་ and རི་ of the son — *phu-i* and almost — *phu*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ་, རིལ་, རུལ་, རེལ་, རོལ་, བུལ་, རུལ་, རེལ་. They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རི་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., བ་ and རི་ and not བ་ and རི་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལ་ཡ་ར་ལ་ and ཧ་ They are known respectively as ལ་རུར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ཡ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ཧ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

गु नि मृ उ उं रुं रुं क कं छं ङं नं मं यं रं लं

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final *ā* but not quite so much, e.g., *𐎧* salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

᳚ kya, ᳚ khya, ᳚ kya, ᳚ cha, ᳚ chha, ᳚ cka, ᳚ nya.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩ་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

§ bird = *cka*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ॠ tra, ॡ thra, ॢ tra.

5^a tra, 5^a tra.

𐌲 pronounced *tra*, or *pa*, 𐌳 *thra*, 𐌴 pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ङ na, ञ ma, ण sha, ण sa or

NOTE.—Several English grammars also give *ṣ' thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., བྲག་ blood = *thra*, བྲུ་ boat = *tru*, རྩེ་བྲུ་ bell = *tri-pu*, རྩེ་སྤྱི་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྤྱི་སྤྱི་ son = *se*, སྤྱི་བ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to བ་ད་བ་ཇ་ and ར་ and is then written བྷ་ད་བྷ་ཇ་ and རྷ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལྷ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wu*.

17. Examples.

ཏྲག་ rock = *tra*.

ལྷུ་བྲུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷ་ཀོ་བ་ basket = *le-ko*.

འབྲི་སྤྱི་བ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱོད་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ your life — *khyo-kyi so*.

ཁོ་ཀྱི་སྐད་ his song = *khò lu*.

ཞབས་བྲོ་ dance = *skap-ro*.

ཐང་ཁོག་ chest (of body) — *phang-kho*

སྐྱང་ལག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་	ག་	ང་	ཅ་	ཉ་	ད་	ན་	བ་	མ་	ཚ་	ལ་
<i>ka</i>	<i>ga</i>	<i>nga</i>	<i>ja</i>	<i>nyu</i>	<i>ta</i>	<i>da</i>	<i>na</i>	<i>ba</i>	<i>ma</i>	<i>tsa</i>

Note that the ཨ་ is written as ཨ་ ; except with ཉ་ when the

full ཨ་ is written. Note also that ཀ་ is pronounced

as *ga*, ཅ་ as *ja*, ད་ as *da*, བ་ as *ba* and ལ་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀྱང་པ་ foot = *kang-pa*, གད་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱལ་ ornament = *gyen*, དོ་ stone = *do*, རྩ་པོ་ sharp = *no-po*, ལ་པ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas, ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཁ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་

ཏ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ ཏ་ and ཐ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཊ་ ཋ་ ཌ་ ཌྷ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་ The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ཏ་ is named *la-nga-ta*, and ཌྷ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

ལྔ་རྩ་ morning — *nga-tro*.

ལྕགས་ iron = *cha*.

ལྷིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

ལྷིག་པ་ sin = *dik-pa*.

ལྷན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་བ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ག་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཐ་ད་མ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*. | བདུན་ seven = *din*. [pa.
 མཁས་པོ་ skilful — *khe-po*. འཛོམས་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དག་འ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yan*; དབྱག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འཁྱུར་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. ལྷ་ང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in བ་ *e.g.*

ཕྱལ་ལྷེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱལ་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

སི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, བ་བས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀའ་ (འཁོབས་) བ་བཀའ་བ་ to hinder, *hon.* = *kak-ka nang-wa*; བསྐྱེད་པ་རེད་ he said, *hon.* = *suny-nga-re*. མར་བ་བཀའ་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩ་བ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་བཀའ་བ་རེད་ the official has given, *pömpö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུར་ spoon = *ship-thu*

གྱ་ར་ (གྱ་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy, otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, viz. the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་ཐ་ད་མ་བ་ཚ་ or ར་

Use it also with any of the following initials, viz. ཀ་ཁ་ཏ་བ་
ཅ་ཁ་ས་ཏ་

Medium Tone—Use this in a word beginning with ཁ་ཅ་ཐ་མ་ཚ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ད་ན་བ་མ་ཐ་བླ་མ་ལ་
 ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials
 ག་ཅ་ད་བ་ or ཅ་ Such initials are in this case, as previously
 noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, res-
 pectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or
 shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲོས་ incense = *pro*, high tone and lengthened.

བཀ་ brick = *pā*, high tone and shortened.

ཆམ་པ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་པ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lā*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲོས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེག་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *shi-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀྟ་ ; *ka-na-ro, ko*. སྐྱ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀྟར་ ; *ka-na-ro, ho, kong-nga-kong*. Again ཀྱར་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, hyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀྟར་ ; *ka, kang-nga, kang*. སྐྱར་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལྷུག་པ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. བ་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. བ་ཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དབ་; *ta-wo-ga*, *gap-pa gap*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མོ་ or མ་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལུང་ handle. *la shap-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བདང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa: tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khyu*, *khyu shap-kyu*,
khyu, *khyü-ta*, *khyü*; *pa: khyü-pa*.

དྲཱ་ enemy. *tá-wo-ga-ra-ta*, *dru*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *no*,
nam-ma-sa, *nam: sö-nam*.

ཀློ་མོ་ hat. *sha-wa-sur*, *sha*; *ma na-ro*, *mo: sha-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-ta-deng-bu*, *pe*; *chha: pe chha*.

ལྷོག་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ya-ta, ga, ga ya-ta gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱོད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. ལགས་ང་དྲོ་རྩིང་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lä dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་གྲེན་ནང་ལ་གཤམ་ཅི་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. ལགས་ཆ་ལག་སྒྲ་ཆོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་ནང་ལ་ཁོ་དྲོང་ཡོད་པས་ *te- nang-la kho ting yö-pa?*

Yes, Sir, I have. ལགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. ལགས་སྒྲེར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐང་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲེར་མོ་བཙེ་ལྔ་ལ་ *gor-mo che-nga la tng-ki yim-pa?*

No, Sir. ལགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་གཤམ་འཛིན་གྱི་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, art.	ཅིག་	chi.
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	kang.
Aback	གྱལ་ལོགས་ལ་	gyap-lo-la.
Abaft	གཞུག་ལ་	sku-la.
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	shak-pa; pang-wa.
Do. hon.	བཞོག་པ་ (འཛོག་པ་) བཞང་བ་	shok-ka nang-wa.
	སྤྲོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	pong-nga nang-wa.

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཞོག་པ་)	chak-pa.
Do. hon.	གཞོག་ལ་ (པ་) གནང་བ་	chok-ka nang-wa.
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	a-ni um-dze.
Abbot	མཁན་པོ་	khem-po.
Abbreviate, to	སྒྱད་པ་ རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	dü-pa; dum dum che-pa.
Abdomen	གྲོ་ཁྱིག་ (གྲོད་ཁྱིག་)	tro-kho.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	so-tro
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	de-pa
Do. hon.	རྒྱགས་པ་	sku-pa
Ability	དབང་	uang.
Abject	སྤྱུག་པོ་	duk-po.
Able, adj.	མཁས་པོ་	khe-po.
Able, to be	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Do. hon.	ཐུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang wa.
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	she-pa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Able-bodied	སྡོབས་ཆེན་པོ་	top chhem-po.
Ablution	བྱུས་	thrü.
Do. hon.	བྱུ་བྱུས་	ku-thrü.

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟེང་ལ། སྒྲང་ལ་	<i>teng-la; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ལང་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abstend, to	བྱོས་བ་ (འབྱོས་བ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) ཐེབ་བ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་ཅི། རྩོན་ནས་	<i>be te ; khyón-na.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	ཐྱང་བ་	<i>ṭang-wa.</i>
	བཅད་པ་ (བཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (བཅོད་) པ་བཞུང་བ་	<i>che-ṭa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>ton-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྐྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྐྱད་ར་བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་ར་བཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐྱད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཞེས་བཞུང་བ།	<i>she-she nang-wa ;</i>
	ཁམ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-kyi she-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། རྩོན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	པར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་གྱིས་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅུས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྱིག་ཁྱིག་། དེན་དེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟད་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟད་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟད་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) བཞང་བ་	<i>nye tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟད་སྟོབ་བཞང་བ་	<i>nye-lo-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོམས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོམས་སྟངས་པ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, <i>s.</i>	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ལྷུང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor chung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yon-ten.</i>
Acquit, to	ཁྲིམ་པ། བྱང་བ་	<i>lo-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁམ་ཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ང་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	ན་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	ཁམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཙོག་ལྷུ་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྟུང་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ja.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞུགས་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Adjust, to	རྒྱུག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa che-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem shor-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke pa.</i>
Do. hon.	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྒྲུབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསེས་སྤུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་པ་	<i>mö-ku cke-pa.</i>
Adorn, to	གྱེན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱེན་ཆ་	<i>gyen chha.</i>
Do. hon.	སྒྱུ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་རི་གླང་ལ་ཕྱིར་བ་	<i>chhu-gang-la dung-wu.</i>
Adroit	ཅུལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. hon.	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆམ་པོ་	<i>chhe po.</i>
Adulteress	ཆམ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance money)	(of) སྒྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so wa.</i>
Adversary	དབྱ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྱ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) ལྱ་བ་	<i>ka mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་ལྷ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ ལྷ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>la-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram- matical)	རྩིས་འདུག་	<i>j'en-ju.</i>

Affix, to	སྒྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱུང་བ་	<i>ka-le cKung-wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	སྦྱར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་སྐང་ལ་གཡང་(གཡེང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>shap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་བཞུང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing cke-pa.</i>
After	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	གྲྀ་བྱ་ (གྲྀ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	གྲྀ་མུ་ (གྲྀ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ནས་བཟེས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཁབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ བཞང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱ་བསྐལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འབྲིག་པ་ འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱུང་བ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gon-dren nang-wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	ལྷགས་པ། རྒྱུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། བཞིང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>ske tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱགས་མི་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>paṣ-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་པ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-ṣa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་པ། ཏུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	རྒྱུ་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བཞོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	གྱུ་རྩ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཞུད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཐུན་གནང་པ་	<i>ske-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྐེ་པ་ (སྐལ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བརྟམ་པ་ (འརྟམ་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟམ་ག་ (འརྟམ་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	མྱེད་	hle.
Allure, to	སྤྱོད་	lu-wa.
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	tham-che khyem- pa.
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལེ་ཐོ་)	da-tho; le-tho.
Do. hon.	གཟིགས་ཐོ་	sik-tho.
Almighty	སྤྱད་པར་ཆེན་པོ་	ku-wang chhem- po.
Almond	གྲོ་དཀར་སྤར་ཀ་	gya-kar tar-ka.
Almost	ཏ་ལས་	ha-lam.
Alms	སྤྱིན་པ་	jim-pa.
Alms, to ask	སྤྱོང་བ་	long-wa.
Alms, to give	སྤྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	jim-pa tang-wa.
Alone	གཅིག་པོ་	chik-po.
Do. hon.	སྤྱ་ཀྱང་	ku kyang.
Along with	དང་མཉམ་དུ་	tang-nyam-tu.
Aloud	སྟོན་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	ke-chhem-po gyap-ne.
Do. hon.	གསུང་སྟོན་ཆེན་པོ་སྟོན་ནས་	sung-ke chhem- po kyön-ne.
Alphabet	ཀ་ཁ་	ka-kha.
Already	ད་གི་ནས་	ta-ki-ne.
Also	ཡང་	yang.
Altar	མཆོད་བཤམས་	chhö-sham.

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇིབ། རྒྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇིབ་གནང་བ། རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་བྱེད་པ་	<i>śop-chō gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྲིན་པ་	<i>śop-chō kyōm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>re-me cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྒྲམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུར་མོ་ཚ་	<i>kyn-mu-tsha.</i>
Always	ནས་གྱུན་། རྒྱུན་གྱུན་	<i>nam-gyūn ; tu gyūn.</i>
Am	ཡོད་	<i>gyō.</i>
Amass, to	སྒྱུད་པ་	<i>du-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>du-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	ཤྱེས་ཤེལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	མཐོ་འདོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	མཐོ་འདོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chh-m-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཆེན་མཐོ་འགྲོས་ཀྱབ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. hon.	བཟོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ལྷུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	མཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩས་དེ་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (yourselves, themselves)	ནང་ཙམ་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྡུ་མས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nany-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏོར་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོན་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-lu ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུམ་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུམ་ (ཐུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུམ་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ན་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུར་། ཁོང་ཁྱོད་ཟུར་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>

Angry, to be
hon

དགོངས་པ་རྩེང་བ་

*gong-pa tshung-
pa ; nam-
khyen gel-wa.*

Angry and sus-
picious, to be

བརྩེགས་ཕྱིགས་ཕྱིར་བ་

ta-chhok cke pa.

Do. hon.

གཟེགས་ཕྱིགས་གནང་བ་

*si-chhok nang-
wa.*

Angular

རྩེང་མང་པོ་ཡོད་པ་

*sur-mang-po yö-
pa.*

Animal

སེམས་ཅན་

sem-chen.

Animal (wild)

རི་དྲགས་

ri-ta.

Animal (beast
of prey)

གཅན་གཟན་

chen-sen.

Ankle

ཀང་པའི་ཚིགས་རྩྭ་

*kang-pe tshik-
do*

Do. hon.

ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྭ་

*shap-kyi tshik-
do.*

Annals

ལོ་ལྷན་

lo-gyü.

Annals (of
kings)

རྒྱལ་རབས་

gye-rap.

Annihilate, to

ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་

*tham che me-pa
so-wa.*

Announce, to

ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་
(ལོན་) སྒྲུབ་པ་

*len-tre-pa ; len-
kyel-wa.*

*Do. inf. to
sup.*

ཞུགས་ལན་སྒྲུབ་ (འབུལ་) བ་

ja-len phü-wa.

Annoy, to

ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་བ་

*khong-thro lang-
wa.*

Do. hon.

དགོངས་པ་དྲགས་པ་

gong-pa truk-pa.

Annoyed, to be

འཚོར་བ་

tsher-wa.

Do. hon.

ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་

*thu-tsher nang-
wa.*

Annually	ལོ་རེ་རེ་	lo-re-re.
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	chuk-pa ; ku-wa.
Do. hon.	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ་) བཞུང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) བཞུང་བ་	chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	skem-pa ; yem-pa.
Answer, s.	ལན་	len.
Do. hon.	བཀའ་ལན་	ka-len.
Answer, to	ལན་གྲུབ་པ་	len-gyap-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	ja-len kyöm-za.
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྷོག་པ་	kha-len lok-pa.
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྷོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.
Do. hon.	ཕུག་བྱིས་བཀའ་ལན་བཞུང་བ་	chha-ri ka-len nang-wa.
Ant	གྲོག་མ་	tro-ma.
Antagonist	དྲུག་	dra.
Antelope	གཅོད་	tsö.
Antique	རྫོང་པ་	nying-pa.
Anus	རྩུབ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་ཕོངས་	skam-phong.
Anvil	འོག་ཙ་	ok-tsa.

Anxiety	སེམས་འབྲུལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་པ་	<i>thuk-thre nang- wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་པ་ སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su- yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>hang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཤྱེའུ་ (ཤྱེའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	ཁྱིཾ་ཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟུང་རྒྱུ་པ་	<i>sa gyap-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲིན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-ta.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱོ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	thong-wa.
Appear, to cause to (ghost, etc.)	མུན་འདོན་ཞུ་བ་	chen-dren sku wa.
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗང་	yip; sóp-ta.
Appetite	དང་ག་	tang-ka.
Do. hon.	གསོལ་དང་	sö-tang.
Applaud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	tó-ra tang-wu.
Do. hon.	སྟོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	tö-ra tong-u, a nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྟོད་ར་ཞུ་བ་	tó-ra sku-wa.
Applause	སྟོད་ར་	tö ru.
Apple	ཀུ་ཤུ་	ku-shu.
Application (in- ferior to supe- rior)	སྟོན་ཞུ་	nye-sku.
Application, written (by inferior to superior)	ཞུ་ཡིག་	sku-yi.
Apply, to (by in- ferior to supe- rior)	སྟོན་ཞུ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	nye-sku-phü-u.
Apply in writ- ing, to (by in- ferior to su- perior)	ཞུ་ཡིག་ཐུལ་བ་	sku yi phü-wa.
Appoint, to (an officer)	སྐོབ་	ko-wa.
Do. hon.	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	ko-ska nang-wa.
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	skak-pa.

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་བ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang wa</i>
Appurtenance	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་ཕུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	སངས་རིས་ཁམ་ཕུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	སདའ་བ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སདའ་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le kha-k-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡིད། འདུག། རིད་	<i>yo ; du ; re.</i>
Area	གྱུ་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱལ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཅེ་སྒྱུ་པ་	<i>shke-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་པ་	<i>lang-wa.</i>
Do. hon.	བཞང་པ་ (བཞིང་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་པ་	<i>ku-shang nang- ua.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་པའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. hon.	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) གང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲིག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཁྲུ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	སྐྲན་ཁྲུང་	<i>chhen-khung</i>

Arms (weapon)	མཚན་ཆ་	<i>tshon-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>don-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	མེད་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་དྲུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིས་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྟེན་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟེན་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nyum-chhem po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	chhan-da.
Art, <i>s.</i>	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	ལྷན་ལག རང་སྤྱོད་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོེག་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོེག་པ་) བཞུང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	ཁྱེན་	kyen
Ascertain, to	ཏ་མོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་བཞུང་བ་	hhyem-pa nang-wa.
Ascetic	གློ་ས་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོ་ག་ཕྱལ་	ko-the.

Aside	ཐུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཐུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	<i>nyi-lhuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མཉམ་པ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Ass	བུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>prung-ku.</i>
Do. (wild)	ཀྱང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་གྱུབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁམ་	<i>mi so-lhen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang-wa.</i>
Assemble, to	འཆོག་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོག་པ་འདྲུ་འཆོག་པ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུལ་ཆེན་པོ་	<i>tsón-drü chhem-po.</i>
Do. to be	སྟོང་བུས་བྱེད་པ་	<i>nying-ru cke-pa.</i>

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yō-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་དྲག་	<i>ke-tang me-to.</i>
Astonish, to	ཡམ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡམ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡམ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡམ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	ལྷོན་པ་	<i>kyōm-pa.</i>
Astrologer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	སྐད་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱེད་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་པ་	<i>kyom-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲུང་པ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲུང་ར་ (བ་) བཞང་པ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་པ་བཞང་པ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱེད་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཐུག་སྟོན་བྱུང་པ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son ckung-wa.</i>

Attempt	བཅོན་འགྲུལ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཅོན་འགྲུལ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོན་འགྲུལ་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char-wa.</i>
	སྐུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐུ་བདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-diin-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྐྱོན་ལ་གསན་པ་	<i>sem pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཤེག་པོ་	<i>yo-k-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap chhi.</i>
Attendant, female	གཤེག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-la-ma.</i>
Attentive, to be	དུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཡ་ནི་ (ཡ་ནེ)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Anspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། ཇི་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཚུམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཙོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ཏོན་ཀ་	<i>ton-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་སྒྲོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཧམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཧམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avengo, to	དབྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yo-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉན་ (སནས་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ལྷ་རི་ (ལྷ་རི་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)

ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།

*la-so ; la-la-si ;
la-ong.*

ལྟོང་

Azure

སྒྲོན་པོ་

ngöm-po.



Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གུ་ཅུང་ཅུང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་ཁྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱལ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་གྱལ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱལ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (བཞོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བཞོང་ང་ (བ) བཞོང་བ་	<i>ske-tonq-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tô tshi.</i>
Backside	ཀུལ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Backwards	གྱལ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུ་གཞོ་ཕོ་	<i>ngem pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུ་གཞོ་ཕོ་། སྐྱུ་རུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩི་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>khye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཞལ་བྱགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་བྱགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance, what is wanting)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	བྱ་འཕུར་	<i>gya-thu.</i>
Do (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nyu-ka.</i>
Do. for very large weights)	བྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲིགས་	<i>sang kho.</i>
Do. hon.	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	གཡ་དོས་	<i>pe-tö.</i>
Ball	དིའུ་ (དེའུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	དིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལུང་གུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	སྟུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ཕུ་ཕྱོང་ <i>Sik.</i>	<i>kyc-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	རག་པ་	<i>ckak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Banish, to	གྱང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགམ་	<i>dram.</i>
Banker	བུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འཕུར་	<i>tar-ckhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (བཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་བཏོང་ང་(བ་)བཞང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	ཁྱུས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	ཁྱུས་གསོལ་བཞང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་པ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྒ་བཞར་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒ་བཞར་མཁན་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>hang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་ཀྱབ་པ་	<i>tshong gyaṅ-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་ཚོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞིབ་	<i>sö-skép.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་ཅུང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞོས་སྐམ་	<i>skö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩིབ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ར་ས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>skong-pa.</i>
Do. (round copper basin) <i>U.</i>	ཀ་ཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་གོག། སྒོ་པོ་	le-ko; le-po.
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོང་)	gam-po.
Bath	ཆུ་གཞིང་	chhu-skong.
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	chhap-skong.
Bathe, to	འཁྱུང་པ་	thrü-pa.
Do. hon.	འཁྱུང་པ་གནང་པ་	thrü-pa nang-wa.
Battle	དམག་	ma.
Bay-coloured (horse)	ལྗང་པོ་	kyang-po.
Do. (light)	ལྗང་དཀར་	kyang-ka.
Do. (dark)	ལྗང་ནག་	kyang-na.
Bazaar	ཁྲོམ་	throm.
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	re-pa; yim-pa; yö-pa; duk-pa.
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	thrang-nga.
Do. hon.	ཕྱག་འཕྲིང་	chhan-threng.
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	chho-to.
Beam, large	གདུང་མ་	dung-ma.
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	cham-shing.
Bean	སྒྲན་མ་	tre-ma.
Bear, to (bring forth)	སྒྲིང་པ་	kye-pa.

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཚེག་ཞེལ་	<i>ok-sko.</i>
Do. (with whiskers)	གྱི་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱི་ཕྱི་ (གྱི་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	རྩད་འགྱོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sen-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	རྩད་བ་	<i>dung-u a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེའོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཚུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	ཀྱིན་གྱིས། རོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; ton-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྱོན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ch'ung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒྲང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒྲང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	ལང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chho-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ske-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འཕྱང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྐྱ་ཚལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒྲང་ཕུ་	<i>drang pu</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འཇམ་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྒྲོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv. & prep. of place</i>)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv. & prep. of time</i>)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཞུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསེད་སྟོམས་ཞུ་བ་གནང་བ་	só-nyam sku-wa nang-wa.
Begot, to	ཟྱེད་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཇུང་བ་	thrung-wa
Beggar	སྤང་གོ (སྤང་བོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་བོ་	ngón-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྒྲོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོང་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་བ་)	<i>cke-lang.</i>
Behead, to (common person) Do. (superior person)	སྒྲིབ་ཅད་ (གཙོད་) བ་ སྐྱུ་ལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i> <i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	རྒྱུ་བ་ལ། བཞུགས་ལ་	<i>gyap-la; sku-la.</i>
Behind hand, to be Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་བོ་བྱེད་བ་ ཕྱི་བོ་བཀྲང་བ་	<i>chhi-po cke-pa.</i> <i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to Do. <i>hon.</i>	མཐོང་བ་ གཟིགས་པ་	<i>thong-wa.</i> <i>si-pa.</i>
Belch, to Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་རྒྱུ་བ་ འགག་དྲི་སྒྲིན་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i> <i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to Do. <i>hon.</i>	ཡིད་ཆེས་པ་ བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i> <i>thu-yi chhe pa.</i>
Do. (in religious sense) Do. <i>hon.</i>	དད་བ་བྱེད་བ་ དད་བ་བཀྲང་བ་	<i>te-pa cko-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Bell Do. <i>hon.</i>	དྲིལ་བུ་ བྱུག་དྲིལ་	<i>tri-pu.</i> <i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ཡི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོ་ (གྲོད་ཁོ་) ཁོ་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. hon.	གསོལ་གྲོད་	sò-trò.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. prep.	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲི་རགས་	ke-ra.
Do. hon.	སྒྲི་རགས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀྱ། ཁྲིའུ་ཤིང་	kup-kyā; thri- u-shing.
Do. hon.	ཆེས་ཀྱ།	skap-kyā.
Bend, to, v.t.	བཀྲལ་པ་ (འབྲལ་པ་)	kuk-pa.
Do. hon.	བཀྲལ་ག་ (འབྲལ་པ་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	ཁུ་ཁུ་ཅེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. hon.	ཁུ་ཁུ་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་ཆེན་པས་	chin-lap.
Benefaction	སྐོན་འབྲིན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tón-la.</i>
Benevolence	དྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	དྲིན་བྱེད་པ་	<i>trin-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དྲིན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) པ་	<i>ku-ku che-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་སྤུལ་ (འབྱུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས་ཤིང་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་བྱུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས་ཤིང་པ་	<i>yak-sho; yak-thak-chho.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	རྒྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	རྒྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་རྒྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	ཁོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབྱའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	རྒྱུ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཅོན་བྱེད་བ་	<i>tok-son cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོན་གནང་བ་	<i>thuk-son nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	མར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་བཀའ་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆོ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐུང་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐུང་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	རྩྭ་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	པ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	ཕ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ལྷོ་ཆེས་	<i>hye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲུང་ཆེས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ལྷོ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷོ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	སྤྱི་ས། སྤྱི་སའི་ལུང་པ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྤྲུལ་ལྷག་ས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	སྤྱུག་པ། སོ་སྤྱུག་པ་	<i>muk pa , so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁམ་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (པ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	རྩང་ཕུག་	<i>gang phu.</i>
Blade (of grass)	རྩང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	རྩོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	སྤྱིན་བདོན་པ་	<i>kyon tom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིན་བདོན་པ་གནང་པ་	<i>kyön tòm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟམ་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་གཟམ་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྤྲོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>me-ra tony- ngu nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒྲན་གྱུབ་པ་	<i>luk-ke gyap-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཁོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་གྱུབ་པ་	<i>thra-gyap-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>hyon.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ལྡན་པ་སྐྱེད་པ་	<i>chin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སྒྲོ་བ་གྱུབ་པ་	<i>ngo-wa gyap-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ལྡན་པ་	<i>chin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕྱག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་གྱུབ་པ་	<i>mik-tsum gyap pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum hyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཅུ་ཁང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འབྱོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>pa- kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབྱོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	རྒྱགས་པ་ སྒྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲིག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕྱུ་བྱུལ་པ་	<i>1 hu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	བྱུལ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོན་གཤ་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེལ་སྒྲོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་ལྷུ་	<i>ngo-kyu.</i>
Blunder, to	ཁ་ཞོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཞོར་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>ske-nor ra nang- wa.</i>
Blunt, to be	ནོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་ལྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ལུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ལུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སྟེན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>śuk-po; lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས། ལུ་ལུས་	<i>ku-śuk; ku-li.</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཙན་བྱུང་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་ཕུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དགུལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	ལྷོ་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒྲོ་ལུགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་ ཕུག་ལུགས་	<i>sim-cha; chhu-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ལུགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྱོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གམ་གྱ་ (གན་གྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁྲིག་	<i>rü-lho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

Book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཆོས་ཆོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ་། ལྷམ་ཁྱིམ་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཇེད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ཡི་	<i>tsha-li.</i>
Border	རྒྱ་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཡི་ཁུང་བྱིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-lhung pi-pa</i>
Born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	ག་ཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	སྐྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱིམ་ (བང་ཁྱིམ་)	<i> nang-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀ	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (<i>anus</i>)	ཀུཔ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་ ཀྱབ་པ་	<i>chhong pa ; chhong-gyu gyap pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gyu lyom-pa.</i>
Boundary	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bountiful	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	གཞུ་	<i>sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་འབྲལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bri sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྱེ་ག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. hon.	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Roy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. hon.	ཨ་ལྷ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	རྒྱེ་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. hon.	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཅངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	ཌམ་ཚེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ལེན་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu cke-pa.</i>
Do. hon.	དབུག་དབུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Brawl	རྒྱུ་འདྲེ། འཁྲུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྒྲན་རྒྱུ་པ་	<i>pong-ke-gyap- pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>she-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tshu-ting-me she-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sko-ke she-la.</i>
Breast	པང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པང་ (སྐུ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u</i>
Breathe, to	དབྱགས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བྱུང་	<i>gyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་བྱུང་	<i>ku-gyi.</i>
Do. (of animals)	བྱུང་དག་	<i>gyu ta</i>
Breeze	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlaḥ-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལས་འཇུག་	<i>hyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་ལྷུ་པ་བ་	<i>tsik-tho gyaḥ- pa.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	ལྷུ་ལས་འཇུག་ལྷུ་བ་	<i>hyam-ju sku wa.</i>
Bribe, to take	ལྷུ་ཐ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་པལྷེས་པ་	<i>gyu ske pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མཁར་མ་	na-ma.
Bridegroom	མག་པ་	muk-pa
Bridesmaid	བག་རོགས་	pa ro.
Bridge	ཟམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཕེབས་ཟབ་	phe-sam.
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	chu-sam.
Do. hon.	ལུགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	cha-lyi phe- sam.
Bridle	སྒྲ་བ་	trap.
Do. hon.	ཆིབས་སྒྲ་བ་	chhip trap.
Brief	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Brier	ཚོར་མ་	tsher-ma.
Brigand	ཅམ་པ་	chak-pa.
Bright (clear)	གསལ་པོ་	se-ro.
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	o-chhem-po.
Brightness	འོད་	ö.
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	o-chhem-po.
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷག་པ་	tak-tak luk-pa
Do. hon.	དག་དག་ལྷག་ག་ (པ་) གནང་བ་	tak-tak luk-ka nang-wa
Brimstone	ལྷ་མི་	mu-si.
Bring, to (by carrying)	འཁྱིལ་ཡོང་བ་	khyer-yong-wa.

Bring, to, <i>hon.</i>	འཕྲུལ་པ་ (ཕྲུལ་) ཐེབ་པ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འཕྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཟེ་	<i>phak-se.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྒྲམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཁིང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem-po.</i>
Broad (of land)	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po</i>
Broil .	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཡུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྱོ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྒྲིལ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྒྲོང་བསྐྱལ་བ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	གྱུ་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	chha-ma.
Broth	ཁྲ་བ་	khu-a.
Do. hon.	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེད་མ་ཁྲ་)	trung-khu.
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	sha-khu.
Do. hon.	ཕྱེད་ཁྲ་ (ཕྱེད་མ་ཁྲ་)	trung-khu.
Brother	ཕྱུན་ཀྲུག་	pün-kyā.
Do. hon.	ཕྱེ་མ་ཆེད་	kum-chhe.
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	a-sKang.
Do. hon.	ཁང་ཁང་ལགས་	sKang-sKang-la.
Brother, elder	རྒོ་རྒོ་	cKo-cKo.
Do. hon.	རྒོ་ལགས་	cKo-la.
Brother, younger	ཕྱུན་ཆུང་ང་ (བ་)	pün-chhung-nga.
Do. hon.	ཕྱེ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	kum-chhe chhung-nga
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དམན་གྱི་ཕྱུན་ཀྲུག་	kyi-men kyi pun-kyā.
Do. hon.	ཕྱེ་ཕྱི་ཕྱེ་མ་ཆེད་	kum-de kum-chhe.
Do. (sister's husband)	ཕྱུན་ཀྲུག་གི་ཕྱི་མ་	pün-kyā ki khyo-ga.
Do. hon.	ཕྱེ་མ་ཆེད་ཀྱི་ཕྱེ་ཕྱི་	kum-chhe kyi kum-da.
Brown	ཕྱེ་ག་པོ་	muk-po.
Bruised, to be	ཕྱེ་ག་པ་	trak-pa.

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (ག་) གནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	གི་ཤུམ་ལོག་བ་	<i>ki-shü lok-po.</i>
Brush	ཕག་ཟེ	<i>pha-se.</i>
Brute	བྱོལ་སྲོང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བྲུ་ (བྲ་པོ་)	<i>tra u.</i>
Do. <i>sweet</i>	བྲུ་བ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐྱུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	ཐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་ཀྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་བ་	<i>nang-pa</i>
Buffalo	མ་ཉེ	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲི་ཅེན་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi</i>
Bugle	དམག་རྒྱུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲུབ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དེག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲེལ་	<i>kô-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུརི་ (ཤོག་གུརི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁྲར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	དོག་ཐེད་། རྒྱུ་འཁྲར་	<i>doḡ-thre ; gyaḡ- khur.</i>
Buriat	སྤོར་སྤྱུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛིག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྤྲོག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྤྲོན་སྤྲོག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་བ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang- va.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-he nang-wa.</i>
Burying-place	དུར་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཐོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི། རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས། སྐྱ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞོག་ས་ཕྱག་ས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
Bat	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤན་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཞིས་དཔོན་	<i>sim-pon.</i>
Butt (of gun)	སྐུ་མ་ཤིང་། ཉུག་ཁྲུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong</i>
Button	ཐུཔ་ཚི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཇུགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་བྱུང་བ་	<i>drang-ke gyop-</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	མིས། ཀྱིས། རྒྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་རྒྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཕྱགས་ཁྱ	<i>cha-thra</i>
Cairn	རྫོ་ཕྱུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	ཏེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་པག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	ཐག་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་ཀྱབ་པ་	<i>tsi gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ལྷ་ཕྱོ་	<i>da-tho</i>
Do. <i>hon.</i>	པཐིགས་ཕྱོ་	<i>xi tho.</i>
Calf (of the cow)	པེ་པེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞཔས་ཀྱི་ཉ་	<i>shap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བཏང་བ། སྐད་གཏོང་ང་	<i>sung-nang-wa ;</i> <i>ke-tong-nga</i>
	(བ་) གཏོང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཞུས་ཤོག་	<i>p.ke-sku-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཐུ་གནང་ཞུས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang sku sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱེ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཐུན་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Calm (condition of country)	ཁྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-cha-k-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་ལྷ་ (རྒྱ་མོང་ལྷ་)	<i>a mong-pu.</i>
Camp	སྒར་	<i>gar.</i>
Camping ground	སྒར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་པུར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྤུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྤུབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྤུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	གྱ་ཁར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	པ་	<i>pa.</i>
Caunibal	མིའི་ག་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་ཀྱུབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཞེ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཞེ་	<i>u-sha.</i>
Capable	རྒྱས་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-su.</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཐག་ཆོད་། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-choh ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	go-gur-wa.
Do. hon.	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) བནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་	go-sku lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsüm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. hon.	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བནང་བ་	sim-pa nang-wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shön.
Do. hon.	ཕྱག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamoms	སུག་ཆེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྲེལ་	sem-thre.
Do. hon.	ཐུགས་འབྲེལ་	thu-thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱིད་པ་	ten-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱིད་པ་	nyar-wa; chak ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	ཕྱིན་ལྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྟངས་	<i>nang-lang.</i>
Carefully	ཅག་ག་ཕྱས་ནས་	<i>cha-ka cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	ཕྱམས་པོ་ཕྱིན་པ་	<i>ckam-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>ckam-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-tso wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་དྲེལ་ཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འཁྱིར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འཁྱིར་བ་ འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	ཁྲང་སྐ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རྩིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	རྩོས་བྱ་བ་	<i>trö-gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོས་སྒྲོན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap·chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྲག་ཆུ་	<i>trak·chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཆུ་	<i>kham·chhu.</i>
Do. (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. hon	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzo.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཆུ་རུམ་མ། ཆུ་བཟོམ་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk·pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་ག་ (པ་) བཞང་པ་	<i>yuk ka nang-wa.</i>
Caste	རུམ་	<i>ri.</i>
Do. hon.	སྐུ་རུམ་	<i>ku-ri.</i>
Castle	ཁོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆམ་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཞུང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	སའབུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	པ་སྤང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལམ་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལམ་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲ་དམག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak phu.</i>
Cavity	ཡི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཏ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཤྷེ་ཤོ་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལྷགས་ལྷོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག། ལྷ་རིམ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དྲིན་ལྷན་། ངོ་ཤོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དྲིན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལྷགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུཔ་ཀྱམ། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ནལས་ཀྱག་	<i>skap-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Chairman	འབྲིང་པ་	<i>thri pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་རྩི་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pón chhem- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-so.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wu.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱལ་བ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>je-po kyom-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་བ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhó-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>so-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་བ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་བ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་བ་	<i>tsi len-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem- pa.</i>
Charity (alms)	སྤྱིན་པ་ བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jín-pa ; sò- nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱིང་ཇེ་ དགེ་སེམས་	<i>nying-jé ; ge- sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. hon.	སྤྱུལ་སྤྱང་	<i>gu sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. hon.	སྤྱུལ་གཤུ་	<i>gu-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk te chhim- pa.</i>
Do. hon.	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to hon.	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she le sung-wa.</i>
Cheap	ཁེ་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	དབུ་སྒྲོར་ཁྱུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོག། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. hon.	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa.</i>
		<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. hon.	བཞིས་ཆུར་	<i>skhip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thu.</i>
Do. hon.	བཞིས་ཐུད་	<i>skhip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skhip.</i>

Chemist	སྒྲིན་ཚེང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. hon.	ཕྱུན་དམག་ (ཕྱུན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i>pang-lho.</i>
Do. hon.	ཕྱུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), m.	ཕྱུང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Do. f.		
Chicken	ཕུ་ཕུག་	<i>chap-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བརྟེན་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་བརྟེན་གནང་བ་	<i>hap-hyon nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ཁྲོན་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྲལ་ས་འབྲས་འཕྲེབ་པ་	<i>kh yak-bó thep-pa.</i>
Child	ཕུ་གུ་	<i>pu-yu.</i>
Do. m. hon.	སྐྱམ་	<i>se.</i>
Do. f. hon.	སྐྱམ་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	ཕུ་ཕུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐས་སྐས་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མ་སྐྱུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trung-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རུ་ཁང་ (རུ་ཁང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>ske-mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡོལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-la</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese language	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ha.</i>
Chisol	ཟོང་	<i>song.</i>
Choke, to	ལྷོ་སྐབ་གྱུ་བ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྐབ་ལྷོན་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱམ་ལུག་འདི་ཅིབ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (ment)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཅོ་ <i>ch.</i>	<i>kho-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཅོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྱུས་	<i>lo-gyri.</i>
Chum (in a monastery)	ཚོས་གྲོགས་	<i>chhò-tro.</i>
Church	ཚོས་ཁང་	<i>chhi-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ་	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞོ་ལྷང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཇ་ལྷང་	<i>ek-an-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ལྷང་	<i>son-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུལ་པ་ (སྤྱུབ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་ (སྤྱུབ་) པ་གནང་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་དྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	མུད་ཀོར་	<i>le-'lor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>tröng-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	སངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཐུར་སྒྲ་	<i>u dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་དབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	ལྷུད་པ་	<i>khnyi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུད་པ་གནང་བ་	<i>lhyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུ་ལ་	<i>fre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུ་ལ་	<i>sku-fre.</i>
Claw	སྒོར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	འདག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྲུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thru-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གེ་གྲུབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞི་སྒྲོལ་བ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དྲུངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོགས་པ་)	<i>shak-ṣa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོགས་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྒྱས་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ག་ (འཇོག་པ་)གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>ju-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>ju-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Clock	ཅུ་ཚེད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	གྲུ་གྲུ་ག་	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅུར།) ཐག་ཉི་པོ་	<i>tsu ; tha-nye-po</i>
Do. to	བྱག་པ་ (འབྱགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་པ་ག་ (འབྱགས་པ་)	<i>kak ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Close up, <i>v i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཟུམ་པ་	<i>kha-tum-pa.</i>
Close fisted	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Do (of 'Tibe- tan make)	སྐྱམ་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐྱམ་	<i>chha-nam. .</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་པ་	<i>ske-pa. .</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	tu-lo kôm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་བཞིས་པ་	nam-ta ske-pa.
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱུང་) པ་	tu-lo pi-pa.
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་བསིལ་པ་	nam-ta si-wa.
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	trim-pa.
Do. (fog)	མུགས་པ་	muk-pa.
Cloudy, to become	འཁྲིབ་པ་	thip-pa.
Clove	ཡི་ཤི་	li-shi.
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	wu-khor sku-khen.
Clumsy	ཕུག་ཅུལ་	duk ru.
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	khyak-pa.
Coal	དོ་སྟེལ་	do-sö.
Coarse	ཅུབ་པོ་	tsup-po.
Coast	ཅུ་འབྲས་	chhu-dram.
Coat	ཅུ་པ་	chhu-pa.
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	nam-ta.
Do. of mail	ཁྲུབ་	thrap.
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་པ་	lap cha gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོབ་གནང་པ་	ka-lop nang-wa.
Coax, to (for bad object)	སྒྲོབ་	lu-wa.

COAX, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྤྱོད་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དྲོང་བཟོ	<i>ngop-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གནང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
	གནང་མཁན	
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒྲིམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་པོ་	<i>cha-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	གས་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གས་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་གས་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་གས་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	གློ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཅིང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལུ་	ka-ma-nga.
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	kha-kang.
Do. (silver, value four pice)	ཁ་ཕྱད་	kha-p'-chhe.
Do. (Chinese pice)	ཏོང་ཅེ་	tong-tse.
Cold, adj. (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་བོ་	trang-mo ; si-po.
Do. hon.	སྐྱུ་བསིལ་བོ་	ku si-po.
Do. (to feel)	འཁྱགས་པ་	khyak-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་བསིལ་བ་	ku-si-wa.
Cold, s.	འཁྱགས་པ་	khyak-pa.
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	chham-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཆམ་	gü-chham.
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	chham-pa na-wa.
Do. hon.	མགུལ་ཆམ་སྐྱུང་བ་	gü-chham nyung-wa.
Colic	གྱུ་གཞིར་	gyu-äer.
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	kong-nga.
Do. (after Chinese fashion)	ཡིང་ཅེ་	ling-tse.

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-che-khen.</i>
Collect, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྒྲུབ་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲུ་ཆང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕ་ཕ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1 000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö ye-wa.</i>
Colt	རྟ་གི་ (རྟ་ཕུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཕུ་རྟ་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤམ་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཤམ་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤམ་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤམ་སྒྱུར་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱལ་རྩེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip gyu nang-wa.
Come back, to	ལོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོག་ཕེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་ཕེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཇོམ་པ་ འཆོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	རྩ་བ་མཐུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	hyi-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐོད་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Command, commandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pon.</i>
Commander-in- Chief	ཕྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>go-tauk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>u-tauk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ལྟོ་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོ་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ལྟོ་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཆམ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆམ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཇོལ་བ་)	<i>chol-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུས་ས་	<i>nyü-na.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་བོ་	<i>be po.</i>
Do. (of language opp. to <i>hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>shê-sa me-pa.</i>
Do. in (jointly)	མཉམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚྭ་ས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུབ་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	མྱོར་ཐྱིག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་བཀྲང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>go-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྒོར་ཐེར་བ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སྒོར་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཐུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཐུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ར་ (བ་) བཞུང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བློག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ཐུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phu wa.</i>
Do. to (verbally)	ཐུ་ཕུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཕུག་བཞུང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ཐུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	པོར་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྱུག་ཚེ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bu.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཐུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བདང་ (བཞིང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་བཞུང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་བཞུང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་གྲོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ) བཞན་པ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྤུང་བ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འབྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang drik cke- pa, par-dum cke pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བསྐུམ་བཞན་པ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཅིས་	tsi.
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་	ja-tsi.
Compute, to	ཅིས་ཀྱབ་པ་	tsi-gya p-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཅིས་བཞན་པ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྤྲོད་པ་	bc-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་བཞན་པ་	be-pu nang-wa.
Concede, to	སྟོར་བ་	ter-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཞན་པ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མཐོ་བོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བུ་གུ་འཁོར་བ། བུ་ཚ་འཆག་བ།	<i>pu gu khor-wa ; pu-tshu chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་འཁོར་བ།	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྐོར་ལ།	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྐོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཛར་བ།	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ།	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་བ།	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་གནང་བ།	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ།	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ།	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐོན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤྲོས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤྲོས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ།	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཕྱིལ་བ།	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse)	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa</i>
Confer, to (give)	སྟེར་བ་	<i>ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Conference	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Confess, to	བཤགས་པ་	<i>shak-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོལ་བཤགས་ལུ་ཡ་	<i>thö-sha phü-wa.</i>
	(འབྲུལ་) བ་	
Do. <i>h. hon.</i>	སྦྱོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་	<i>thö-sha bül-la</i>
	(བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Confide, to	སློབ་གཏོད་བྱེད་པ་	<i>lo-te cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གཏོད་གནང་བ་	<i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	སློབ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. hon.	གནས་ལམ་བྱེད་པ་ གནས་ལམ་གནང་བ་	ten den che-pa. ten-den nang-wa.
Confiscate, to Do. hon.	གཞུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	skung-ske tang- wa. skung-ske nang- wa.
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	skung-ske.
Conflict	རྒྱབ་འདྲི་	gyam-dre.
Confounded, to be Do. hon.	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཕྲོམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཕྲོམས་པ་	go-khor-wa ; go- thom-pa. u-khor-wa ; u- thom pa.
Confront, to Do. hon.	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	rap thrö tang- wa. rap-thrö tong- nga nang-wa.
Confused, to be Do. hon.	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	go-khor-wa. u-khor-wa.
Confusing (in- tricate) Do. hon.	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ། མགོ་ཉམ་ ཆིན་པོ་ དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	go-nyo tsha-po ; yo-nyo chem-po. u-nyo tsha-po.
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	khan-jö.
Confusion	མགོ་དགྲོག་	go-tro.
Congeat, to	འབྲུགས་པ་	khyak-pa.
Congregate, to Do. hon.	འཛོམ་པ་ ལྷན་རྒྱས་ཆོགས་པ་	dzom-pa. hlen-gye tshok- pa.

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་པ་གནང་བ་	<i>mik thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་དན་ཞུ་བ་	<i>nen-len sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-len sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	ཚུད་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འཁྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་པ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཛེས་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	རྟོན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, s.	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	སངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngön-se chhem- po.</i>
Constable	སྒྲོང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	རྩ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Consult, to	གྲོས་ཏི་ (འདྲི་) བ་	trò-tri-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	ka trò nang-wa.
Consumed, to be	ཐོགས་པ་	dzok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐོགས་ག་ (པ་)	dzok-ka nang-wa.
	གནང་བ་	
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	chong-ne.
Contamination	གྲིབ་	trip.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	ku-trip.
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲེབ་དང་ (གཏོང་) བ་	sam-lo tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་བསམ་བཞེས་པ་	thu-sam ske-pa.
Do. to (medi- tate on reli- gious things)	སྒོམ་གྱུབ་པ་	gom-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྒོམ་སྒྱུན་པ་	gom-kyöm-pa.
Contemporary	ལོ་རྒྱ་	lon-da.
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱ་ (དགུང་རྒྱ་)	gong-da.
Contend, to (in war)	དམག་གྲུབ་པ་	ma-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྱུན་པ་	ma-kyöm-pa.
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	dö-pa kang-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་འདོད་པ་གང་བ་	thung-dö kang-wa.

Continent, <i>s.</i>	མྱིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། དུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་རྒྱ་	<i>kam-gya.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཐུག་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>phok-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>phok-tong nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་བ་	<i>phok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱིད་བ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་བ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཚྱོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་ནི་འི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲུས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲུས་ཐུབ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
Convex	འབྲུར་འབྲུར་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	གྲུལ་གཟེར་གྲུབ་པ་	<i>ge-ser gyap-pa.</i>
Cook	མ་ཚེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཅུས་པ་ (འཚོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། བསོལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁམ། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	རྩངས་	<i>sang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	śang-śo-wa.
Do. hon.	དབུ་མཛད་	um-dze.
Copulate, to	རྒྱུ་བ་	gyo-wa.
Copy	དཔེ་	pe.
Do. to	དཔེ་ཤུ་བ་	pe-shu-wa.
Do. hon.	དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	pe shu-wa nang-wa.
Copy, true	ངོ་ཤུས་	ngo-shu.
Coral	ཁྱི་རུ་	cki-ru.
Do. hon.	མགུལ་ཁྱི་	gu-cki.
Cord	ཐག་པ་	thak-pa.
Cork (lid)	ཁ་གཏོད་	khaṅ-chö.
Do. hon.	ཞེ་གཏོད་	she-chö.
Corn (grain)	རྩུ་	dru.
Do. hon.	ཐུག་རྩུ་	chhan-dru.
Do. parched	ཡོས་	yö.
Do. hon.	བཞེས་ཡོས་	she-yö.
Corner	རྩུང་	sur.
Corporal (in command of 10 men)	བརྒྱ་དཔོན་	chu-pon.
Corpse	རྩ་	ro.
Do. hon.	སྐུ་ཐུང་ (སྐུ་ཐུང་)	ku-phung.

Corpulent	ལྷགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེཙ་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Correction	ལྷ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེཙ་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བརྗོད་པ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བརྗོད་པ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྦྱད་	<i>re-ki.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྦྱད་	<i>chha-ki.</i>

Cotton-yarn	མྱིང་	<i>sing.</i>
Cotton-wool	མྱིང་བལ་	<i>trim-pé.</i>
Couch	ཀུཔ་ཀུལ། ཁྱིའུ་ཤིང་	<i>kup-kyā ; thri- u-shing.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀུལ་	<i>skap-kyā.</i>
Cough, to	ལྷོ་ཀྱལ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷོ་ལྷོན་པ་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་ཏྲི་ (འཏྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤམས་ལྷན་ཀྱས་	<i>ka-sha hlen-gye.</i>
Count, to	བྱངས་ཀ་ཀྱལ་པ་	<i>trang-ka gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷམས་བྱངས་ལྷོན་པ་	<i>ja-trang kyöm- pa.</i>
Countenance	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	ཏྲུས་མ་	<i>dzu-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>ma-pin lang- wa.</i>
Do. (of other things)	ཏྲུས་མ་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>dzu-ma lang- wa.</i>
Counting	བྱངས་ཀ་	<i>trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ཇུང་ས་བྱངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	ལྷེ་ས་	<i>kye sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	བྱོང་སེབ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ku.</i>
Couple, s. (a pair)	ཆ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	མང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྱིང་ཆེན་པོ། སྤྱོ་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen</i>
Do mounted	ཡ་ཏུང་དྲ་བཞིན་	<i>a trung tap-skon</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གློ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲུག་	<i>pün / ya.</i>
Covenant	ཁ་དེན། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་དེན། ཁལ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, s. (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀབ་བ་ (འབེབས་བ་)	<i>ka p-pa.</i>
Covering	ཁེབས་	<i>khe p.</i>
Covet, to	ཉམ་བ་བྱེད་བ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཉམ་བ་བཀན་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་བ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་བ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་བ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བུ་	<i>dröm-fu.</i>
Crab	ཐྱིག་སྒྲིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱེད་བ་ (འབསྐྱེད་བ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེད་ (འབསྐྱེད་)	<i>ke-pa nang-wa.</i>
Do. <i>a</i>	བ་བཀན་བ་	
	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	རྩ་ཁྲམ་བ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Crane (bird)	ཅུང་ཅུང་	<i>cha-thrung- thung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཕུ་ཁོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	ཁྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱི་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kó-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ó-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-du.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཕུ་ཁོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	ཁྲིམས་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཅུ་སྟོན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	ཁུ་ཁུ་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	སྟོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤ་བ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀྲལ་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀྲལ་ནས་འཛིབ་བྱ་བ་ནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wu.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་རབ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་པ་	<i>gong-pa tshung- wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	ཅུངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིམ་ཁྱུས་ (སྦྱིམ་ཁྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་བྱུབ་པ་	<i>cha-ke gyap pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཆོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	ཤྱི་གུལ་	<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུལ་	<i>u-tsu.</i>

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing la. kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang shing la kyong-nyu nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇི་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	ཏུ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	ཏོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ཐུག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོང་ཆེན་	<i>dzup-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>shing-le che-pa</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so nam cke- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>ske-ha.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞེལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞོ་	<i>sò-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang wa</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐུ་རྩངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang.ngo so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྩངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྐུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཆུ་རྒྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་རྒྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩུང་ཅ་ (དུ) བདང་ (གཏོང་) བ་	nyung-ru tang-wa.
Do. hon.	རྩུང་ཅ་ (དུ) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	nyung-ru tong-ga nang-wa.
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	yö-la.
Do. hon.	གཟིམ་ཡོལ་	sim-yö.
Curve, to	རྒྱག་རྒྱག་བྱེད་པ་	kuḥ-ku che-pa.
Do. hon.	རྒྱག་རྒྱག་གནང་བ་	kuḥ-ku nang-wa.
Curved	རྒྱག་རྒྱག་	kuḥ-ku.
Cushion	གདན་	den.
Do. hon.	བཟུགས་གདན་	sku-den.
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	kha-den.
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	bó-den.
Custody (care)	རྩིས་	tsi.
Custom (manner)	ལུགས་སྟོལ་	luḥ-sö.
Customs (duty)	ཤོ་ཁུལ་	sho-thre.
Cut, s. (blow with whip, etc.)	ལྷག་	cha.
Do. (wound)	མྱ་	ma.
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	che-pa.
Do. hon.	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	che-pa nang-wa.
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	tsap-pa.

Cut, to hon. (by chopping)	བཅོལ་བ་གནང་བ་	<i>tsap-pa</i>	<i>namg</i>
Cutch	ཕྱོད་ཇ་	<i>wa.</i>	
		<i>tó-cha.</i>	
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>	
Do. (of 60 years)	རབ་བྱུང་	<i>rab-ckung.</i>	
Cyclone	ལྗོང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>	
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>	
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>	
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>	
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>	



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་རྩོང་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རི་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་འིན་པོ་ཆེ། ཀྲུལ་བ་འིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-</i> <i>po-chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ལུངས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཁྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཁྱོན་བྱེད་བ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ལྷན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo</i>
Do. hon.	སྐུ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	འབས་བྲོ་	<i>shap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	འབས་བྱེད་བ་	<i>skap-ro gya-pa.</i>
Do. hon.	འབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲུགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཐེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nu-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nu-pa nang-wa.</i>
Daring	སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཕྲིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྒྲིང་སྤྱུག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྲོག་ (སྒྲོག་) ཏུག་བྱེད་པ་	<i>tro-tuk gya-pa.</i>
Do. hon.	བྲོག་ (སྒྲོག་) ཏུག་སྒྲིན་པ་	<i>tro-tuk kyom-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. hon.	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཚེས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	སཀའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>shan-da tang- wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty- four hours)	ཞག་པོ་	<i>skak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku sku.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to- morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yes- terday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>o-chhem-chhem.</i>
Dead man (corpse)	རི་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (de- ceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སྟེང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་སྟེང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མགགས་སྟེང་ (གཤམས་སྟེང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>om-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	ཇུག་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshon j-pon-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ju-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ku k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Debate, to	ཅོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅོད་སྒྱུ་པ་	<i>thuk-tso kyöm-pa.</i>
Debt	ཐུ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	ཐུ་ལོན་ལོན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱུན་བཞེས་མཁན་	<i>chha-pun</i> <i>she-</i> <i>khen.</i>
Decapitate, to	སྒྲེབ་ཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high posi- tion)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། རྩོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ;</i> <i>lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ;</i> <i>thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go kor tong-nga.</i> <i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་མཁན་	<i>go-kor tong-</i> <i>khen.</i>
Decent (becom- ing)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྲུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐག་ཆོད་	<i>tha-cho-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thak-chhö.</i>
Decidedly	ཐག་ཆོད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྐྱ་གྱུན་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang wa</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྐྱ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཆུང་ཅུ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe</i> <i>pu.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་ཁྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decepit	འཁྲིགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne cke-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐོན་པ་	<i>them-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. <i>male</i>	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. <i>female</i>	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. <i>young</i>	ཤ་ཕྱག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྐྱབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྐད་ར་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang wa.</i>
Defeat, to	གྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྲོན་	<i>kyon.</i>

Defective	སྒྲོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-ṭo.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ།) སྒྲོར་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam juk nang wa.</i>
Defendant	ཁྱུ་ཁུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk cke-pe khaṭ-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-fa she pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-ṭa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-ṭo ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi ga-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཅེ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	འོ་ཅེ་བ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེ་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>tro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིམ་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་ཐག་ཆོད་	<i>tro-thak-cho.</i>
Delight	དགའ་ཆོད་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཆོད་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།)	<i>kyap-pa;</i>
	སྐྱོང་བ་	<i>kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྐྱད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྟོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku-wa</i>
Deluge (flood)	ཆུ་ཅད་	<i>chhu-ru.</i>
Demand to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྣང་ས་	<i>cke-lang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྡོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lhu-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གནོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge rang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa; cahim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phn-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོང་ས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	རྩོལ་ (རྩོ) བཀལ་བ་	<i>lō-keel-ra.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུ་ལོ་ཀེ་ར་ གནང་བ་ (བ་)	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	ཕྱེད་སྟངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Depositary	འཛིན་	<i>dzo.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྡུག་རྒྱུ་	<i>duk-rü.</i>
Deprive, to	འཛོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཚབ་བཏང་ (གནིང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གནིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གཤེག་པ་	<i>pap-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>pāp-chhap-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུང་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	ཐང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-do.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	ཐྱང་བ་	<i>paug-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་མུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi muk-po cke-pa</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>lang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཇོ་ (ཁོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ཞུ་བ་	<i>ma-bep sku-wa.</i>
Dependent, to be	སེམས་སྒྲུབ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skip-pa.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ	chhu-tho.
Detain to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	hak-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) གནང་བ་	kak ka nang- wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	tha-chö pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	dra-cke-pa.
Do. hon.	དབྱ་གནང་བ་	dra nang-wa.
Device	ུས་	chü.
Do. hon.	སྐུས་	ku-chü.
Devil	གོང་འདྲེ། བདུད་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒོམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏབ་ཏེབ་) ཟ་བ་	ha-phe ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ཏ་ཕེ་ཏེ་ཕེ་ (ཏབ་ཏེབ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe ske-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟིལ་པ་	ti-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>cho-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལུགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྩི་ཇི་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lum.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འབྲིས་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འབྲིས་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chha-sho kyom-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzo.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	ཤོངས་པ་ (འཤོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཁལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ཀྱི་བླ་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le kha-k-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	རྒྱ་བ་	<i>ko-na.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest to	འཛུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱོད་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	སྐྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	ལྷན་ལྷན་	<i>hraj-hraj.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	ཉུང་ཅུ་ (ཏུ་) འགོ་བ་	<i>nyung-ru dro wa</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (ཏུ་) འགོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. hon.	ཆུང་ཅུ་ (ཏུ་) རེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མེའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. hon.	དགོང་མེའི་ཁལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཅུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho</i>
Directly	ལས་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	རྩལ་	<i>dzaṇ.</i>
Dirty	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thum-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྷུང་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རློན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>do-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	མཐོགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཅན་པོ་	<i>ske tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. hon.	ཅོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ལྷུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འདྲིན་ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>skam-dren sku-wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. hon.	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa ske-pa.</i>
Disgusting	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤེར་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤེར་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྡོམ་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	ཁམ་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་མཉེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྲོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (e.g., servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yung tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pa-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>skhe-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མྱེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། བྱེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གྲོལ་ར་(བ་) བཞུང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚུད་པ་	<i>lap-shi ; tso-pa.</i>
Do. <i>to</i>	ཚུད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་པ་སྦྱོར་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) པ་བཞུང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་(འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-do mi-khang-wa.</i>
Dissension	མྲིད་ཀྱུ་ག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	བཟུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུ་བ་བཞུང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyom- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzongpön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁྲིད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་བ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་	<i>sunq-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འི་གནིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་བྱ་བ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་བ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུལ་གཤམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷུ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཨམ་ཅི་ (ཨམ་ཅི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨམ་ (ཨམ་) ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཆོས་བླགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	ཕྱག་བྱུབ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱག་ལྟོན་པ་	<i>chha-bu lyömpa.</i>
Donkey	ཕུང་གུ་ (པོང་གུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	གོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་གོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	བྱུང་གོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	གོ་རི་རི་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	མོ་རག་པ་ (མོ་སྤང་པ་)	go-ru-pa.
Dose (of medicine)	མཉན་ཐུན་	men-thün.
Dot	ཚག་ (ཚོག་)	tsha.
Double	གཉིས་ལུ་པ་	nyi-dap.
Doubt	ཐོ་ཚོས་	the-tshom.
Do. to	ཐོ་ཚོས་ཟ་པ་	the-tshom sa-wa.
Do. hon.	ཐོ་ཚོས་གནང་པ་	the-tshom nang-wa.
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	nye-šo.
Dough	སྤགས་	pa.
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	tu-tu ku-ku.
Down	མར་	ma.
Down hill	ཐུར་	thur.
Down there	མ་གི་	ma-gi.
Downwards	མར་	ma.
Doze, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱུ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཅོག་སྒྲོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Drag, to	འཐོན་པ་	them-pa.
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་པ་	them-pa nang-wa.
Dragon	འབྲུག་	druk.
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	མོ་ཐུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མོ་ཐྱུན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་ཏུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་ཏུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་གསམ་ (ཤུབས་གསམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	གསམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གསམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་རོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྒྲུབ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཞིང་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. hon.	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཞིང་ལམ་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལྷིག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostenta- tiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྒྲུབ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྒྱུང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. hon.	དམག་སྒྱུང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. hon.	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gya-p-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་པ་ ཐིགས་པ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i> <i>thik-pa.</i>
Drop		
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བདང་པ་ (གཏོང་པ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་ གཟུགས་པ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i> <i>sak-pa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>		
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཕྱུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྒྲི་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ཆོད་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་པ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>chhu la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཕུག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་ཕྲགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡོག་ (ང་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si cke-pa ; kyong-khong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- lhong nang- wa.</i>
Dry	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐམ་པ་ (སྐམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ལྒྱགས་པ། ལྒྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Dumb	ཁྱ་ལྒྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ལྒྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་ཕྱང་མ་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	ལྷུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-u a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	tü-la.
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	sa-riṇṇ.
Dust	གཡ་ལ་ (གཡ་བ་)	thel-la.
Dust-storm	གཡ་རྒྱུང་	the-lung.
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲལ་	sho-thre.
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	mi-chhung te-le
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	ku-suk chhung- chhung.
Dwell, to	བསྐྱེད་པ་ (སྟོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བསྐྱུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Dweller	སྟོད་མཁན་	dö-khen.
Do. hon.	བསྐྱུགས་མཁན་	sku-khen.
Do. h. hon.	བསྐྱུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	sku-den ja-khen.
Dwelling, s.	ཁང་པ་ ནང་ སྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་ བསྐྱུགས་ས་	sim-chang ; skuk-sa.
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག་ བསྐྱུགས་གདན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	chhung-ru dro- wa.
Do. hon.	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	chhung-ru phe- pa.
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	nyung-ru dro- wu.

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྲུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་ཀྱབ་པ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚོས་སྒྲོན་པ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	ཀྱུ་ལ་བཀུན་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	འཁྲུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ལྷོ་མ་འཁྲུ་བའི་ནད་	<i>lo ma-ju-we ne.</i>



E

Each	ར་ར་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö-
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	po. dro-nying dö-po
Eagle	གོ་བོ་	ko-wo.
Ear	ཨམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཨམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཨི་ཁུང་	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་གི་ཨི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙེ་མ་	nye-ma.
Early (in morn- ing)	སྔ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་བྱས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	བྱས་སྙིང་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་བྱས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ni.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཨམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཞི་གཡུ་	<i>sí-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒེལ་ཁོག་	<i>ške-lho.</i>
Earthenware	ངའ་སྒྲོད་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོམ་ (ས་གཡོམ།) ས་འགཡུ་	<i>sa-yom ; sa-gü.</i>
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ške-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor-wa.</i>
Eclipse of the moon	ཁྲི་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དངོ་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགུམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་པོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཅོམ་པ་གྲུབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ། སློང་དར་སྤྱད་པ་	yi-ge laṅ-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	ཕྱག་རྒྱེས་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་གནང་པ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགུམ་	tsön-drii.
Effort, to make an	བརྩོན་འགུམ་བྱེད་པ་	tsön-drii che-pa.
Do. hon.	ཕྱགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tson nang- wa.

Egg	སྒོང་	go-nga.
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	she-gong.
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	kar-trin.
Eggs, to lay	སྒོང་བདང་ (གཏོང་) བ་	go-nga tang-wa.
Eight	བརྒྱད་	gye.
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	chop-gye.
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	chop-gye-pa.
Eighth	བརྒྱད་པ་	gye-pa.
Eightieth	བརྒྱད་པ་ཅུ་པ་	gye-chu-pa.
Eighty	བརྒྱད་པ་ཅུ་	gye-chu.
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	yang-men-na ; yang-na.
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	töm-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་པ་	töm-pa nang-wa.
Elbow	གྲེ་མོ་	tre-mo.
Elder, <i>adj.</i>	གན་པ་	gem-pa.
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	cho-cho.
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	cho-la.
Eldest	གན་ཤོས་	gen-shö.
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་ཤོས་	dre-shö.
Elect, to (ap- point)	སྒྲོ་བ་	lo-wa.

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒྲོག་ལྗེ	<i>lok-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	རྒྱུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lang-chen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཁུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁེབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	རྒྱ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>mu-ge.</i>

Emetic	ཕུག་མེན་	kyuk-men.
Eminence, <i>s.</i>	གླང་། ཅེ་	gung ; tse.
Eminent, <i>adj.</i>	གླང་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	nyen-tra Chhem-po.
Emperor	བྱེ་པོ་	gye po.
Do. of China	བྱེ་ནུ་གཤོང་མ་	gya-na kong-ma.
Emperor's administration	བྱེ་པ་སྤྱོད་	gye-si.
Empire	བྱེ་པ་ཁམས་	gyeng-kham.
Employ, to	སློབ་	ho-wa.
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	ko-wa nang-wa.
Employ, to (servant)	བཞུག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	skok-ka nang-wa.
Employment	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	chha-le.
Empty, <i>adj.</i>	སྟང་པ་	tong-pa.
Do. to	སྟང་པ་བཟོ་བ་	tong-pa so-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྟང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tong-pa so-wa nang-wa.
Enabled, to be	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	thup-pa nang-wa.
Enamelware	ཁུ་ཁུ་ཤ་	ku-ku-sha.

Encamp, to	གར་གྱུ་པ་	gar-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	གར་ཁྱོན་པ་	gar-kyom-pa.
Encampment	གར་	gar.
Encircle, to	ཁོར་བ་	kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	kor-ra nang-wa.
Enclosure (fence)	ར་བ་	ra-wa.
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	thuk-pa.
Do. <i>inf. meet- ing sup.</i>	མཇེལ་བ་	jel-wa.
Encourage, to	ལོ་ཁོག་ཆེ་ཅུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	lo-kho chhe-ru tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོ་ཁོག་ཆེ་ཅུ་བཏོང་ར་ (བ་) གནང་བ་	lo-kho chhe-ru tong-nya nang-wa.
End	མཐའ་	tha.
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	dzok-pa.
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	tsar-wa.
Endeavour, to	བཅོན་འགྱུས་བྱེད་པ་	tsön-dru che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བཅོན་གནང་བ་	thu-tson nang- wa.
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	dzo-gyu me-pa.
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་	sö-pa gom-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	sö-pa gom-pa nang-wa.
Enemy.	དགྲ་	dra.

Energetic	བཅོན་པོ། སྟོང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying- rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Engage on hire, to	སྒྲ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གནང་པ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་པ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྟོན་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་གནང་པ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong- nya-nang-wu.</i>
	གནང་པ་	
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་པ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Enquire, to (in- vestigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Ensnare, to	རྩི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuḥ-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྒྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཅང་མ། ཐམས་ཅད། གང་ཁྲ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha.</i>
Entirely	པད་དེ་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་སྒྲེད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྒྲེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་གྱུ་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	སྐྱབ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) བཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོག་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) བཞིག་ག་	<i>chö-skok-ka nang-wa.</i>
	(འཛོག་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཐྲ་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s.	ཐྲ་དོག་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	ཐྲ་དོག་བྱེད་པ་	<i>thra-to che-pa.</i>
Do. hon.	ཐྲ་དོག་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa.</i>
Epilepsy	གཟེར་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་དྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སླབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སླབ་པ་གནང་བ་	<i>sup pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>kye-re lang-de-pa</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	རྩིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	རྩིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	བྱ་ཚ་ (བྱ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, s.	སྐུ་སྤྱང་། དཔུང་རྟོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རྟོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རྟོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐུ་སྤྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྩོགས་གྲུ་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ;</i> <i>tha-me-pa</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be Events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་རུང་།	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyang ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་གུན། རུས་གུན། རྟག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyun ; tü-gyun ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	ཐོགས་གུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa ; tha me-pa.</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་གང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>ska-ma re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>nu-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ka sa ka-la.</i>
Evidence	གུ་མཆན་	<i>gyum-tshen.</i>
Evident	ངེས་པ་། དངེས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲི་	<i>dra.</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>tu-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་བཀའ་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་སྒྲོ་འདོགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	སྒྲོ་ས་སྒྲེལ་བ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	སྒྲོ་ས་སྒྲེལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	གྱུགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	གྱུགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་བཞང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་བཞང་བ་	<i>ka-skip nang-wu.</i>
Examined, to be (student)	གྱུགས་ལུང་ (འལུང་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na; pe-na.</i>
Excavation	རྟོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཀློ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀློ་བ་བཞང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཆེད་	<i>thak-chhö.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚོད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚོད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩེ་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་པོ་སྤྱོད་པ་	<i>je-po hyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚོད་། རྩལ་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) བརྟང་བ་	<i>ke-tong-nga nang wu.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྤྱག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, <i>s.</i>	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཤད་པ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་འདྲི་བཤད་པ་	<i>shen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་ཞུ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩལ་བཤད་པ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Exhaustion	ཐུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa. ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་	<i>ka lop.</i>
Exercise, to	དམ་ལ་བདགས་ (འདོགས་) བ་	<i>tam-la tak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་འདོགས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཁིང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	གུ་ག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gu-de pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུ་ག་བཞུགས་པ་	<i>gu shu-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	ཐེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཐེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྟོན་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. hon.	འཛོལ་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འབྲོ་སང་	<i>dro-song.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འབྲོན་ (ཐུགས་འབྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; ku-po.</i>
Do. hon.	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྟོན་སྒྲུབ་པ། རོན་དག་ བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. hon.	ངོ་སྟོན་གནང་བ། སྒྲུ་རོན་ གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟེན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་བརྟེན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེམ་བཞུག་པ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འབྲེན་ཁངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	ལྷ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	se-pa.
Do. hon.	གསོད་པ་གནང་བ་	sö-pa nang-wa.
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་པ་	wang yö cke ne lem-pa.
Extra	འཕྱེབ་པ་	thep-pa.
Extract, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	töm-pa.
Do. hon.	འདོན་པ་གནང་བ་	döm-pa nang- wa.
Extraction (des- cent)	གྱུད་	gyü
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	yam-tshen po ; khye-tsha-po.
Extremity	མཐའ་	tha.
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.
Exultation	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Eye	མིག་	mik.
Do. hon.	ལྗན་	chen.
Eye-ball	མིག་རིམ་	mik-ri.
Do. hon.	ལྗན་རིམ་	chen-ri.
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	mik-si.
Do. hon.	ལྗན་ཟི་ (ལྗན་ཇི་)	chen-si.
Eye-glass	མིག་ཤིང་ (མིག་ཤེལ་)	mik-sher.

Eye-glass, <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེང་ (ལྷན་ཤེང་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ལྷ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་ལྷང་	<i>mik pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་ལྷང་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>

F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	<i>drum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	<i>ske-drum.</i>
Fabrication (lie)	དམ་པ། ཐུག་རྒྱུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྒྱུན་	<i>ske-dzün.</i>
Face	གཤོང་	<i>dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>ske-re.</i>
Facsimile	འདྲ་ཤུམ་	<i>dra-shü.</i>
Fact	དོན་སྤྲིང་	<i>tön-nying.</i>
Factory	བཟོ་ཁང་	<i>so-khang.</i>
Fade, to (wither)	ཉིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	<i>skü pa.</i>
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>mi...thup-pa nang-wa.</i>
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྔ་	<i>yin-chi min-chi ; ten-den.</i>
Faint-hearted	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་། སྤྲིང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem chhung-chhung ; nying-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu sem chhung-chhung.</i>

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དཔ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	གྲུབ་ཐོབ་	<i>trup-tho</i>
Falcon	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛེག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཛེག་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>paṣ-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (des-
cend) *hon.*
Do. *h. hon.*

བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་
བབ་ (འབབ་) འཆིབ་ཀྱི་

pap-phe-pa.

pap-chhip-gyu
nang-wa.

Fall head-over
heels, to
Do. to (in
drops)
Do. to (of
flood, etc.)

གནང་བ་
མགོ་གཞུག་ལོག་པ་
འཕྱིག་པ་ཀྱབ་པ་

go-sku lok-pa.

thik-pa gya-
pa.

chhak-pa.

Fallow

ཆག་པ་
ས་སྟང་

sa-tong.

False

ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱུན།

ham-pa ; kyak-
dzun.

Falsehood

ཉམ་པ། རྒྱག་རྒྱུན་

ham-pa ; kyak-
dzun.

Do. *hon.*

ཞལ་རྒྱུན་

ske-dzun.

Falter, to
(waver)

ཐོ་ཆོས་ཟབ་

the-tshom sa-wa.

Do. *hon.*

ཐོ་ཆོས་གནང་བ་

the-tshom nang-
wa.

Fame

སྒྲན་གྲགས་

ke-tra.

Do. *hon.*

སྒྲན་གྲགས་

nyen-tra.

Familiar

ལྷོ་དཀར། ཉེ་བོ་

lo-ka ; nye-po.

Family

མི་ཆང་

mi-tshang.

Family (lineage)

རིགས་བརྒྱན་

ri-gyu.

Do. *hon.*

སྒྲན་བརྒྱན་

ku-gyu.

Family, member
of

ནང་མི་

nang-mi.

Family priest

མཆོད་གནས་

chho-ne.

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>he-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལུང་ཡཔ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sen.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-do.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚོད་	<i>tha-ring-thung ka-lshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཐེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཛིན་གྱུ་གནང་	<i>ka-le chhiṅ-gyung.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་སྟོང་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་ག་ཤིས་	<i>pha-shi.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁུན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་གྲུབ་མཁུན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྱོལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	བྱགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>šöp-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྤྱད་གནས་སྤྱད་པ་	<i>nyung-ne sung-wu.</i>

Fast, to, <i>hon</i>	ལྷུང་གནས་སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོས་པ་) བསྐྱམས་ (སྤྲོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa. dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་བ་ སྤྱར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-wa. jar-ra nang wa.</i>
Fasten on, to (affix) Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ འཇུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-wa. drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	ལྷུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i> Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྤྱ་ག་འབྱུང་པོ་	<i>sha-gyak-pu. ku-sha jar-po.</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard) Do. <i>hon.</i>	ཚིལ་བུ་ (ཚིལ་བུ་) བཞེས་ཚིལ་	<i>tshi-lu. ske-tshi.</i>
Fate Do. <i>hon.</i>	བསོད་པ་ (བསོད་པ་) སྤྱ་བསོད་	<i>so-de. ku-so.</i>
Father Do. <i>hon.</i>	ཨ་པ་ ཡཔ་	<i>a-pha. yap.</i>
Fatherland Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་པ་ འཇུང་ས་	<i>lung-pa. thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། བྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	སྒྲོན་	kyön.
Favour	རྩིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྤྱན་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤུལ་	sha-thru.
Fear	ཞིང་སྒྲུག་	she-tra.
Fear, to	ཞིང་པ་	she-pa.
Do. to hon.	ཞིང་པ་གནང་བ་	she-pa nang-wa.
Fearful	ཞིང་སྒྲུག་ཆ་པོ་	she-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞིང་གྱུ་ཅ་ནས་མིང་པ་	she-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	སྤྱོད་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྤྱོད་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu

Feather (large)	ཕྱོག་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-la.</i>
Fee	ངམ་པ། ལྷ།	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར)ཉ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i> <i>nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	སྤྱོ་སྤྱར་བ་	<i>to fer-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	སྤྱོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to só-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>ske la phri-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷ་ཟ་བ་	<i>kha-lu sa-wa ;</i> <i>to sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>ske-la ske-pa</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Feel cold, to	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-</i> <i>wa</i>
Feign, to	ཕྱོད་བཤད་པ་	<i>kyo-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་རྩ་(རྩ)བདབ་(འདེབས་)པ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྩ་(རྩ)བདབ་ (འདེབས་)པ་	<i>nyung-tshu tap-</i> <i>pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྐྱགས་རྩལ་བདབ་(འདེབས་)པ་	<i>ku-k-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	སྒྲགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung-wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱལ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱལ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་རྒྱལ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཕྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tsrup-po.</i>
Ferry	ཕུཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	ཕུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཕུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	ཕུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་དཔོན་	<i>tru-pon.</i>
Fertile	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	རུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིལ་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲུག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྗགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྗགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་པ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱུང་བ་	<i>Ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཙ་ (དོག་ཚད་)	<i>lok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བརྟན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me-pa.</i>
Fiddle	པི་འང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>

Fiend	བདུད་	<i>du.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do (of ani- mals)	རྒྱུ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Fifteen	བཙོལ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཙོལ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བཅུ་པ་	<i>ngap-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བཅུ་	<i>ngap-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam dre gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་པ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རིས་གནང་པ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བཞུ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱུ་	chak-sa.
File, to	གང་ཐྱུག་པ་	kang-luk-pa.
Do. hon.	གང་ཐྱུག་ག་ (ག་) གནང་བ་	kang-luk ka nang-wa.
Do inf. to sup.	གང་ཐྱུ་བ་	kang-sku-wa.
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	cha-tsha.
Filthy	བཅོག་པ་	tsok-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་	ku-tso.
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	tsok-pa yö-pa.
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོད་པ་	tsok-pa shor-wa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་ཤོད་པ་	ku-tso shor-wa
Fin	ཤོག་པ་	shok-pa.
Final	གཞུག་ཤོས་	shuk-shö
Find, to	ཉིད་པ་	nye-pa.
Do. hon.	ཉིད་པ་གནང་བ་	nye pa nang-wa.
Fine (beautiful)	མཇེས་པོ་	dze-po.
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	skip-po.
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	thra-po.
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲུབ་པོ་	trap-po.
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་	ngö pö nye-pa.

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngö-po nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉིས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	ཕྱིང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བཀུས་འཇམ་ (ཀུ་འཇམ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhun-dzu.</i>
Finger (fore-finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་ཅུང་། ཡི་ཅུང་ང་	<i>dzuk-chhung ; i-chhung nga.</i>
Finger-nail	སེན་སྟོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen</i>
Finish, to (complete)	འཆང་བ་	<i>tshar wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུབ་བ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཏུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	me.
Do. hon.	ཞུགས་མེ་	shu-me.
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	me-shor-wa.
Fire, to, v.t.	མེ་སྦྲར་བ་	me-bar-wa.
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་བ་	men-da gyap-pa.
Do. to hon.	ཕུག་མདའ་སྒྲོན་བ་	chhan-da-kyom-pa.
Fire-place	སྤུབ་	thup.
Fire-works	ཤོག་བཟུ་	sha-pa.
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	tem-po.
Do. (tight)	དམ་པོ་	tam-po.
Firmament	གནམ། རྣམ་མཁའ་	nam ; num-kha.
First	དང་པོ་	tang-po.
Firstborn	གོན་པ་	gem-pa.
First class (excellent)	ཡང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
First-rate	ཡང་གི་དང་པོ་	ang-ki tang-po.
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	tang-po.
Fish	ཉ་	nya.
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	nya sim-pa.
Do. hon.	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	nya sim-pa nang-wa.
Fish-bone	ཉ་རུས་	nya-ru

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟིན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nyu-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལུག་མ་ཀུ། ཉ་ཀུག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-tol.</i>
Fish's fin	ཉ་འི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིག་པ་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>drik-ku nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . ma- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>o-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (པ་) བཀྲང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཆེད་བྱེད་པ་	<i>tu-tsho che-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	དུས་ཆེད་བཀྲང་བ་	<i>tü tsho nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. <i>small</i>	དར་ལྗོངས་	<i>tar-cho</i>

Flagstaff	དར་གྲིང་	<i>tur-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཤུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཀད་བ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་ཁྱ་བ་	<i>pe-le sku-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྟོད་བྱེད་བ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	ཁྲོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ཁྲུགས་ཁྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ཕྱོན་	<i>kyon.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	རྩོམ་འོ་ (རྩུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>po chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོས་ཐེབ་བ་	<i>po-phep-pa.</i>
Do. h. hon	ཕྱོས་འཛིན་	<i>po chhi-p-yyu nang-wa.</i>
	ཤུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགོ་གས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsó-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་	<i>ku-sha</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྱང་ (གསོལ་སྤྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་ཁྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དབྱུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་ཚོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཨོ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>o-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu rü.</i>
Do. <i>to</i>	ཆུ་ཡིས་གཙན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. <i>of earth</i>	ས་	<i>sa</i>
Do. <i>plastered</i>	ཞེལ་ (ཞེལ་ལ་	<i>sku-la.</i>

Flour, barley	ཅམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞིབ་	<i>sò-skip.</i>
Flour, wheat	ཏྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཅམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra lung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	ཐྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thom-pa.</i>
Flower	མེ་ཏོག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་ཏོག་དུམ་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་ཐྱུག་ཐྱུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་པ་	<i>khu-wu.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྷིང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྐྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་གི་ (དི་ཁུ་)	ti-ki.
Do. of an ass	ལུ་དི་འི་ (ལུ་དི་)	u-ti-i.
Foam	ལུ་བ་	bu-wa.
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	tsa-chha.
Foe	དག་	dra.
Fog	མུགས་པ་	muk-pa.
Fold, to	ལུ་བ་ཙིས་ (ཙིགས་) གྱུབ་པ་	tap-tsi gyap-pa.
Do. hon.	ལུ་བ་ཙིས་ (ཙིགས་) མྱོན་པ་	tap-tsi kyòm-pa.
Foliage	ལོ་ས་	lo-ma.
Folk	མི་	mi.
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la chhim- pa.
Do. hon.	གཞུག་ལ་ཤེབ་པ་	sku-la phe-pa.
Do. h. hon.	གཞུག་ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་པ་	sku-la chhip- gyu nang-wa.
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	shen-chha cke- pa.
Do. hon.	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	shen-chha nang- wa.
Fondle, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	cham po cke-pa.
Do. hon.	བྱས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang- wa.
Fondness	བྱས་པོ་	cham-po.
Food	ཁ་ལག་། ལྗོ་	kha-la; to.
Do. hon.	ལམ་ལག་	ske-la.

Fool	བྱེན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། བྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟས་པ་རྩེ་རྩེ་	<i>sam-pa chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟས་རྩེ་རྩེ་	<i>phep-sam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la phep-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>hang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ག་རེ་རེད་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་པ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>so-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	གཤག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	ལྷུག་བྱོ་བ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	ཤོང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	ཤོན་གྱི་	<i>ngon-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁྲིག་ (ཐོང་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་ཁྱིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་ཁྱིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) ཁྱིང་ལུང་པ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་ཁྱིང་ཁྲིན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཆ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྐན་ (སྟོན་) བཟོད་པ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-nu ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་རྒྱུ། རྩམ་རྒྱུ་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་བྲབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	ཇིད་པ། བཇིད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟོལ་བ། ཐུགས་བསྟོལ་ ཤིང་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བཏང་ (གཏོང་) པ། སྟིང་ཇི་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་ཇི་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-so nang- skin.</i>
Former	སྟོན་ཀྱི། དང་བོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	ngen-la.
Do. (a long time ago)	སྔར་	ngar.
Formidable	ཞེན་སྒྲག་ཆ་པོ་	ške-tra tsha-po.
Forsake, to	དུབ་ག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	yuk-skak-pu.
Do. hon.	དུབ་ག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	yuk-ka nang-wa.
Fort	རྫོང་	dzong.
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	lam-sang ; lam-kyang.
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	skip-chu-pa.
Fortification	འཛིང་ར་	dzing-ra.
Fortnight	བདུན་ཟླ་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	dün-thra nyi ; dün-nyi.
Fortress	རྫོང་	dzong.
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་།) - བསོད་ནམས་	so-de ; sö-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku sö.
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་ཚུང་ཚུང་	so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>shí-p-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཙོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཙོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-ua.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཙོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Foundation of wall	ཅིག་རྟེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	རྒྱུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>cha-te.</i>

Fox	ཕུ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	<i>rü kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་རུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>pö.</i>
Frankly	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	མགོ་སྒྲེར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲེར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བཟུ་སྒྲེར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་	<i>thar-ra cke-pa ; tang-wa.</i>
	བདང་ (གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa ; tong-nga</i>
	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱལ་པ་ཆཁས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཅར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	ས་པ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཆབས་པ་	<i>sem thre che-pa ; sem-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕྲལ་གནང་བ་ ཐུགས་སེམས་འཆབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pu nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཕྲུག་གཞི་	<i>thruk-ski</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	བློགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	བློགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	བློགས་པོ་ཀླབ་པ་	<i>trok-po gyap-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ské-tra.</i>
Frighten	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲང་པ་	<i>ské-tra lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཞང་པ་	<i>ské-tra long-ngu nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞིང་པ་	<i>ské-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་བཞང་པ་	<i>ské-ya nang-wa.</i>
Frightful	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ské-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། མྱེ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་བཞན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>ton-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thuk-ton chung-chhung.</i>
Frog	སྐལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེསས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	ཀངས་ཀྱིས་འཛིན་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	བུ་པ་	<i>bu wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྐྱ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་པུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷན་རྒྱ་འཛིན་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་བྲོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa. ●</i>
Fry, to	ཁྲོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	ཀང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	te-mo.
Function (work)	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. hon.	ཕུག་ལས་	chha-le.
Functionary	དཔོན་པོ་	po'm-po.
Fundament	རྒྱ་བ་	ku-p.
Do. hon.	ཞབས་ཕོངས་	skam-phong.
Fungus	ཤ་མོ་	sha-mo.
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	she-mo tro-po.
Fur-coat	བགས་ཚ་	pak-tsha.
Do. hon.	སྐུ་ཚ་	ku-tsha.
Furnace	བྱ་བ་	thap.
Furnish, to (supply)	སྐྱུ་བ་བ་	drup-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་བ་བ་གནང་བ་	drup-pa nang- wa.
Furniture	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཅས་)	ku-che.
Furrow	རྩལ་	rö.
Further (in dis- tance)	པ་ཅ་ (པ་ཅ་མ་)	pha-tsa.
Do. (again)	ད་རྩང་ཡང་། ཡང་སྐུར་	ta-rung-yang ; yang-kyar.
Fuse (for gun)	སྒྲིད་རི་ (སྒྲིད་རི་)	bi-di.

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

ཕན་མི་བྲོགས་པ་

phen mi thok-
pa.

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

thu-phen mi so-
wa.

Future

གཞུག་ལ་

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁེཤ་སང་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེཤ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེཤ་སང་བླ་བ་	<i>khep-sang sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁེཤ་སང་མེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wu.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wu.</i>
Gainsay, to (deny)	རྒྱུ་འགའ་ལབ་པ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་འགའ་བཤུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	བཞིན་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞུག་པེས་བདང་ (གཞོང་) བ་	<i>sham-pe tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཞུག་གནང་བ་	<i>chhip-sham nang-wa</i>
Gamble, to	ཤོ་གྲུབ་པ་	<i>sho-gyarp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོ་སྤྱོན་བ་གནང་བ་	<i>chhu-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་པ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་པ་ (ངང་པ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚྲགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tson-sung-nga.</i>
Gap	མེད་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཅུད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་པ་	<i>a-long gyarp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྤྱོན་པ་	<i>a-long kyöm-pa.</i>
Garb	དྲུག་ལོག་	<i>i'u-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ཏུམ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དྲི་གཱི་ལུ་མ་ར་	<i>me-tok-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བཤང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>ske she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དྲི་གཱི་འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	གློག་བ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་གློག་	<i>ske-go.</i>
Garment	དུ་གཱི་ལོ་གཱི་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྲུག་ཆ་བདགས་ (འདྲི་གས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལུ་མ་ལྷོག་	<i>hlum-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་ལྷོག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་ལྷངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུ་གཱི་ལྷངས་	<i>tuk-lung</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲོ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆོ་ཕྱི་ཆོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྱེ་ཆོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆོ་གྱེ་ཆོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	བྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	བཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོག་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱད་པ་	<i>du-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱད་པ་བཞང་བ་	<i>du-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་ས་པ། འཛོམ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཁྱེས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། རྩིད་པོ་བྱས་ནས་ སྟོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་པོ་བཞང་བ།	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne</i>
	སྟོ་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>skuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོ་ད་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་ལུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱན་། མི་བརྒྱན་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. hon.	ལྷ་བརྒྱན་	<i>ku-gyü.</i>
Do. hon. (of lamas)	གཏུང་བརྒྱན་	<i>dung gyü.</i>
Generally	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱན་	<i>mi-gyu.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	ཁྱི་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	གཤམ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་པ་ཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟེན་ (བརྟེན་)	<i>daṣ.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟེན་ (ལག་བརྟེན་)	<i>lak-daṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟེན་ (ཕྱག་བརྟེན་)	<i>chha-daṣ.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟེན་ (ཀླང་བརྟེན་)	<i>kang daṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟེན་ (ཞབས་བརྟེན་)	<i>skap-daṣ.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thoṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སློལ་ཟིན་པ་	<i>lo-lu sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, v.i.	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཁྱ་བཞང་ (བཞིངས་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིང་སྒྲག་ཚེ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་རྒོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྒྲ་ཆ་	<i>ton-la me-pe ke-chha.</i>
Gibe, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kyā cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསྐྱང་བ་	<i>kya-kyā nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung-rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	གམ་ཐུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	མེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེ་མེ། མེ་རགས་	<i>ku-ke; ku-ra.</i>
Girl	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>ton-nying.</i>
Give, to	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver) Do. <i>hon.</i>	སྤྲེལ་བ་	<i>tre-pa.</i>
	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་	<i> pang-wa.</i>
	ཕོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be Do. <i>hon.</i>	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆིམ་ཆིམ་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to Do. (of the sun)	འོད་རྒྱུབ་པ་	<i>ö gyap-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
	ཐེད་ཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyaṣ-pa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyaṣ-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyaṣ-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྤུན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited)	སེམས་སྤྱོ་སྤྱང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྤྱོ་སྤྱང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance)	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Do. (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>si-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk)	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྒྲིང་ (སྒྲིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	བྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོསས་བདར་ར་ (བ་) བཞན་བ་	<i>tshem dar-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Gnat	སྒྲིན་སྒྲིང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུར་ར་ (བ་) བཞན་བ་	<i>mur-ra nang-</i> <i>wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཁྱུ་བཞན་བ་	<i>chhip-gyu nang-</i> <i>wa</i>
Go after, to	བཞུག་ལ་ཕྱིན་བ་	<i>sku-la chhim-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུག་ལ་ཤེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུག་ལ་འཆིབ་ཁྱུ་བཞན་བ་	<i>sku-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>to-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་ལ་ཤེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཕྱོད་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འགྲོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛམ་པ་ (འཛམ་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་ག་ (འཛམ་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཙོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཙོན་སྤང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sun-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>mik-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goitre	ལུ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-to-wa.</i>
Gong	འཁར་ཏྲ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-shi.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>śang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྲུག་ཡ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཐོགས་	<i>Ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་སྐྱ་གནང་	<i>Ka-le chhip-gyu- nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	འོ་ན་མྱོད་ཡ་	<i>o-na dō-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	གྲུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་བ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རིང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་རྩེག་ (བརྩིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐམ་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dungs-wa; khaṣ-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཞོག་གནང་བ། ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa; skel-le sung-wa.</i>
Gout	འབམ་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འབམ་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱུང་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung; skung-tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་རྒྱུན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱུ། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	སྒྲུབ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>lak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem po.</i>
Grand-daughter	བུ་ཁྱི་བུ་མོ། བུ་མོ་ཁྱི་བུ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་འོ་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་ཕུ་	<i>pu-u-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་འོ་ཕུ་	<i>pu-mo-pu.</i>
Grant, to	སྟེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུན་འབུ་	<i>gyün-drum.</i>
Grasp, to	ཐོན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་གོ་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲིགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏས་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	ཅཱ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རིན་རྒྱ་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིན་རྒྱ་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རིན་རྒྱ་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (ཏྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་ཏྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འཀའ་རྒྱུ་སྤྱིང་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རས། བྱང་རིན་	<i>so-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁྲུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུང་ཁྲ་ (ཁྲུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཁྲ་ཁྲུ་	<i>ngop-kyā.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་བ་པ་	<i>tsa sa-wa.</i>
Grease	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སུམ་ཚི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཚི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	དམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདོད་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-ṭa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>
Green	ཇེང་ཁུ་	<i>jang-khu</i>
Green (of grass)	ཇོན་པོ་	<i>ngóm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྱེལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bū sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཛུལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུག་འཛུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཛུལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕུག་འཛུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe- ra nang-wa.</i>
Grey	ཇོ་སྐུ་	<i>ngop-kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐུ་བསྐུལ་། སེམས་འབྱེལ་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐུ་བསྐུལ་བྱེད་པ་། ཐུ་ངན་ བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-po ; nya-ngen cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྱུ་བ། སེམས་སྒྱུ་བ་ ཐུགས་སེམས་སྒྱུ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Grim	ཞིན་སྒྱུ་ཚ་བོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འབྲས་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་དོ་ རང་འབྲས་	<i>dar-do.</i> <i>rang-tha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲན་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i>nang-ua.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དཔྱོན་ ཆིབས་དཔྱོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i> <i>chhip-pon-la.</i>
Grotto	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་ལྷ་	<i>sap-lu.</i>
Group	རྫོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	ཁངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pu.</i>
Grow dark, to	ས་རི་བ་ (འཕྱི་བས་) བ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲོས་རུ་འགྲོས་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>dre-ru d'e-ru phe-pu.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་འག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	རྒྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཆད་རྒྱུ་བ་	<i>ke-gyap-pa</i>
Guarantee	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྲགས་	<i>ské-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྲགས་བཞད་པ་	<i>ské-khya nang- wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཁྲགས་བཞད་མཁན་	<i>ské-khya nang- khen.</i>
Guard, s.	སྒྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard. to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུ་ཅམ་ཅམ་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	སགོ་འདོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	ཁུ་མགྲོན་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན་ ལམ་ ཁག་བཟུན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam gyü cke khen; lam- kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་རྒྱུད་གནང་མཁན་	<i>lam-lam-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་ བཟུན་ (མྱོན་) བ་	<i>lam-gyü cke-pa; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཤེབས་ལམ་རྒྱུད་གནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang wa.</i>
Guile	གཡོ་སྤྱོད་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་སྤྱོད་ཚལ་	<i>yo-gyu tsha po.</i>
Guilt	སྦྱོན་ ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nung-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	དབྱ་སྒོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. <i>for clos- ing envelopes, etc.</i>	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>ške-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོསས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-du.</i>
Gun-barrel	ལྷགས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱིན་རྩི (ཕྱིན་རྩི་)	bi-di.
(Gun, hammer of	སྒྲུམ་པ་	kam-pa.
Gun-powder	རྩུ་མ་	dze.
Gun, ramrod of	སིན་འབྲིན་	sim-bi.
Gun-rest (of Tib- etan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	men-de ru.
Do. hon.	ཕུག་མདའི་རུ་	chhan-de ru.
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	gum-shing.
Do. trigger of	སྒྲུམ་པ་	kam-pa.
Guts	རྩུ་མ་	gyu-ma.
Do. hon.	རྩུ་མུ་	ku-gyu.
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.
Do. (on roof of house)	འོག་ཆུ་	o-chhu.

H

Habit (custom)	ལུགས་སྟེང་	luk-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོང་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	sim-khang ; sku-sa.
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གནན་ འཇགས་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Habitually	དུག་པར། ཅམ་རྒྱན་	tak-pa ; nam- gyün.
Hæmorrhoids (piles)	གུང་ཐོར་	frang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གཤ་	ma-gen.
Hail, s.	མེར་ར་ (མེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	མེར་ར་ བདང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. ,to (call)	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྒྱ་	tra.
Do. hon.	དབྱ་སྒྱ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྒྱ་འཁྱུད་པ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབྱ་བཤིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྒྱ་ཀླང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྱ་ཀྱང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	སྤྱ་ཀྱང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྤྱ་ཀྱང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྒྲོན་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞལ་ས་སྡོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. hon.	ར་ཞུགས་ཞལ་གནང་བ་	<i>shuk-sha nang-wa.</i>
Halter	སྤྱོད་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞལ་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞལ་	<i>shu-sha.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do of gun	རྒྱམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, s.	སྤྱོ་ཀོག་ (སྤྱོ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. hon.	ཕུག་སྤྱོ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hinder).	བཀག་པ་ (འཁོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang- wu.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ཕྱགས་རྒྱབ་པ་	<i>lak-cha gyap- pa.</i>
Handcuffs	ལག་ཕྱགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒ་འཕྱིད་	<i>nap-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིད་	<i>shung-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ནལ་ལྷ་མ་	ske-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕུག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྐལ་ཐག་པ་བཟུམས་ནས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྒྱན་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱན་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ckhung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཛེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ལྷིང་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ལྷོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཛེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དལེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྒྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་སེལ་པོ། སྒྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྱེན་པོ་ (མཁྱེན་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me pa.</i>
Hardship	དཀར་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཅས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཅས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་གོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆལ་མོ། བཞང་ཆོང་མ། སྒྲན་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྒྱོན་ཅིང་བ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་བནང་བ་	<i>kyön nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་ མཐུན་བ་ སྒྲི་སྒྲི་ བྱུག་སྒྲི་ ཁྱེང་བོ་ ཤ་བ་ སྒྲིན་ཐོག་ བྱེལ་བ་ བྱུགས་བྱེལ་ མཁྱེགས་པོ་བྱེད་བ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་ བྱུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་ ལས་སང་ མཁྱེགས་པོ་ ཚུལ་པོ་ ཁ་མེད་མིག་མེད་ སང་པོ་བྱེད་བ་ སང་པོ་གནང་བ་ ཁྱ་མོ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i> <i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i> <i>kyong-po.</i> <i>sha a.</i> <i>tön-lho.</i> <i>tre-wa.</i> <i>thu-tre.</i> <i>gyok-po cke-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i> <i>thu tso-po nang- wa.</i> <i>lam-sang.</i> <i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i> <i>kha-me mik-me.</i> <i>dang po cke pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i> <i>sha-mo.</i>
--	--	--

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་མ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ཐུ་རི། ཐུ་རྩི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	ཐུག་བྱེ་བ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩོམ་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩོམ་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཐུ་པ་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟེན་པ། ལྷ་སྐམ་བོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མ་ལྷ་	<i>chhip-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་རག་ (ཁྱེ་རྒྱ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>tor ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	ཐུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུ་སྟུང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku tang-nga so-wu nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>śuk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་། སྐུ་ཁམས་	<i>ku-śuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་བོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་གཟུགས་བཟང་བོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>

Heap, s.	ཕྱེང་	pung.
Heap, to	ཕྱེང་བ་	pung-wa.
Do. hon.	ཕྱེང་ང་ (བ་) གནང་བ་	pung-nga nang-wa.
Hear, to	གོ་བ། ཡམ་མཚོག་གོ་བ་	ko-wa ; am-chho ko-wa.
Do. hon.	གསན་བ། སྒྲན་ལ་གསན་བ་	sem-pa ; nyen-la sem-pa.
Hearken, to	ཉན་བ་	nyem-pa.
Do. hon.	གསན་བ་	sem-pa.
Hearsay (report)	སྒྲན་ཆ། བཤམ་	ke-chha ; tam.
Heart	སྙིང་	nying.
Do. hon.	ཐུགས་སྙིང་། ཐུ་སྙིང་	thu nying ; ku-nying.
Heart, to learn by	ལོ་ལ་ཟིན་བ་	lo-la sim pa.
Do. hon.	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་གནང་བ་	thu-la sim-pa nang-wa.
Hearth	ཐབ་	thap.
Do. hon.	གསོལ་ཐབ་	sö-thap.
Heartily	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	thuk-rü nang-ne.
Heat	ཚད་བ་	tshe-pa.
Do. hon.	ཕྱ་ཚད་	ku-tshe.
Heathen	ཕྱ་བ་	chhi pa.
Heaven (sky)	གནས། གས་མཁའ་	nam ; nam-kha.

Heavy	ལྷོ་བོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཞིག་མོ་	<i>śik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་དིང་)	<i>śhap-thil.</i>
Heifer	ཤེ་ཤེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thuny.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམར་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi duk-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམུལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མོག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམུ་མོག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་པ་	<i>gon-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	སགོ་འབྲེན་གནང་མཁན་	<i>gün-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>ro . . . me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲེ་། སྒྲེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེ་ནས་འཛོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-ma ra tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་ཁྱེན་བྱས་ནས། དེའི་ཁྱེན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ར་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Herdsman	ཇུ་པ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཇུ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཇུ་	<i>ru dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཇུ་	<i>tu-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཇུ་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	ཕོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཕུ་ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་སྟུང་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མའི་	<i>mo.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཚོས་བླ་བ་	<i>the-tshom ba- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	མི་ཀ་ཁྱུབ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤུས་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Hide, <i>s.</i> (<i>e.g.</i> of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>lo-wa.</i>
Do. (<i>i.e.</i> skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, <i>v.t.</i>	སྒྲིབ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, <i>v.i.</i>	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཉིད་སྒྲག་ཅ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྒྲིབ་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	ཁྱུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	ཁྱུན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུན་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་པ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འབགགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Hinge (of Tibetan make)	དྷིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	ཅུ་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	ལྷ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	ལྷས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་ལྷ། ལྷ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་རྒྱུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>che-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གུུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ཅུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཅུར། འདི་ཅུ་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-lu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>trang-tshang.</i>

Hoard	བཀྲང་འཛུག་	<i>kang juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྒྲད་འཛེར་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྲང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛེར་ (དྲོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕྱར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟེན་བ་ (འཛིན་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་བ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁྱུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	ཇི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སོ་ཁྱུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱོ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཐོང་	<i>long-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོ་མ་ལོང་	<i>khok-long.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཆོས་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕུག་འཆམ་པ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་གསལ་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་དྲན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་པོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	སྒྲང་ཅི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྲིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་དགྲིས་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀྱག་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉྩྩྱག་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ལྷགས་ཀྱ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>ske-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུང་ (ཕུ་ཤུང་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མགོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	རྩྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཨ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཕྱི་སྐར་དགས་བ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་ཀླར་རྟགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཆ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Horse	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིག་པ་ (ཆེབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྟ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྟ་	<i>shon-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྟ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྟ་རི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྟ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྟ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྟ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྟ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལུགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྨན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	ལྔུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལྔུང་བཞང་པོ་	<i>ku-lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛོག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆད་ཆ་པོ་བྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po ckung-wa.</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel charges	གནས་སྒྲུ་	<i>ne-la.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚོད་	<i>chhu-tshò.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care- taker of	ཁང་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung nga.</i>
House-rent	ཁང་བྲུ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
How much	ག་ཚོད་	<i>ka-tshò.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- hyang ; yin- na yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྒྲུག་སྒྲོད་བྱ་བ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Do. (of chil- dren crying)	ཅ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཇུག་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thuk-cho.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཅི	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོན་པ་	<i>lom-pa.</i>
Humorous	གཞན་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྟོད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དྲོས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་རྒྱུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyuk-po cke-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang'-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྱེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇེད་བྱེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>dzo-tse chhem-po nang-ne.</i>
Hurt (physical)	ས་	<i>ma.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physically)	ས་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyon-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Husband	ཁྱོ་ག་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>sa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang- khung- chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྒྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགྲུང་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyaḱ-ṭa.</i>
Icicle	ཁྱག་པ་	<i>khyaḱ pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyaḱ-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	དོན་	<i>tön.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་འཕྲོད་གནང་བ་	<i>ngo-thró nang-wa.</i>
Idiom	སྒྲུབ་ཁྱགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁྱུགས་པ་ སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁྱུགས་པ་ སྒྲེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ་ ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་གྱིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྤྱི་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo tsha-po.</i>
Iguominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྤྱུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་དན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་པ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་པ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བསེད་མེད་པ། སྤྱུ་བསེད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>sem-la ngem pa che-ne skak- pa.</i>
Ill-luck	བསེད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བསེད་མེད་པ་	<i>ku-so me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	nying-ne.
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Illegitimate	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Illicit	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Illimitable	ཆོད་་་མེད་པ་	tshó-me-pa.
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Illness	ན་ཚ་	na-tsha.
Do. hon.	སྤྱིང་གཞི་	nyung-ski.
Illuminate, to	འོད་གྱུབ་པ་	ö-gyap-pa.
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	mik-thrü.
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	mik-thrü chhem-po.
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	pe-jar-ne she-pa.
Do. hon.	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	pe-jar ne sung-u.
Illustration	དཔེ་	pe.
Illustrions	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Do. hon.	མཆན་སྟན་གྲགས་ཆེན་པོ་	tshen nyen-tra chhem-po.
Image (idol)	སྐུ་འདྲ་	hun-dra.
Imagination	དཔྱེགས་པ་	mik-pa.
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	sam-pa.

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Imbecile	ཐུགས་པ། ཐྲོན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	ཐང་པ་	<i>bang-wa.</i>
Imitate, to	ཐང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>bang-nga nang- ra.</i>
Immaculate, to be	མིག་འདྲིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren che-pa.</i>
Immaterial (without sub- stance)	ཐྱོན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	གཞུགས་མེད་	<i>śu-me.</i>
Immediately	ཆེ་བྲག་ཆོད་	<i>chhe thak-cho.</i>
Immense	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö me pa</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam- kyang.</i>
Immodest, to be	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་བྲག་ཆོད་	<i>gya-chem-po ; chhe thak-cho.</i>
Immoral	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immortal, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>che-tang ngem- po.</i>
	གནང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>nang-tang ngem- po.</i>
	ཤི་གྱུ་མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i>
	ཤམ་གྱུ་ (གཤམ་གྱུ་) མེད་པ་	<i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	ཕྱོད་བྱེད་པ་	<i>kyon-cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོད་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསེད་) བ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	ཐྱེད་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉི་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	ཁྲིམས་དྲང་བོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་བོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐར་བ་	<i>mi .thar-wa.</i>
Impassive	དྲན་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྱུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	ཕྱོད་	<i>kyön.</i>
Imperial	གྲུལ་པོ་འི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་བོམ་པོ། རྟོང་པོ	<i>jing-pa lom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུ་ངར་པོ	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རུ་ངར་པོ	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	རྟོང་པོ	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	ཏོན་ཏུག་	<i>ton-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཏོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen khu.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྤྲུལ་བ་	<i>hi-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wu.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དུ་སྐྱོར་ཁུ་བ་	<i>u-kor sku wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྐྱོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཐལ། འབབ་	<i>thre ; baṣ.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཐལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཐལ་	<i>sa-thre.</i>
Inaposture	མགོ་སྒོར་	<i>go kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	ཕྱོགས་འཆག་པ་	<i>top-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོགས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che...mi thup-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མི་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyön-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ་	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྐྱར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱར་གནང་པ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྟོམ་པོ། བྱོར་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	གྲུབ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>ya-la shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་བཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-shok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅོན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འབྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་...བྱུང་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོན་ལ་བཅུག (འཇུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incaruate, to be	སྒྲུལ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྒྲུལ་སྒྲུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	སྒྲོས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	སྒྲུ་ཆད་སྒྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	མཁུག་ལྷོ་། རུས་ལྷོག་	<i>nam-gyin ; tu-gyin.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྤོར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö</i>
Incline, to (lean against)	སྒོ་སྟེ་བྱུང་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yc-pa</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲིབ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>o-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-o-po me-1 a.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདུན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཟུགས་པོ་མེད་པ་	<i>ruk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa</i>
Do. (in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་བ་ཆེ་བ་ཕྱིན་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	ནེན་ནེན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟོང་བ་མེད་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མེད་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དེ་མེད་པོ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཕྲོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་ཀྱང་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྲུ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྲུ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྲུ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་པ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་པོ་ལྟུ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྟང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-tu mi-che-pa.</i>
Indigent	སྟོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྟོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ny.</i>
Indignant, to be	ཁྲོང་ཁྲོ་ཟུག་། ཆོག་པ་ཟུག་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་པ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation Do. <i>hon.</i>	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་ དགོངས་རྩུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>tshik-pa ; khong thro. gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	བདེ་བོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་བོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་ཐང་བོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་བོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་བོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་བོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ཡུ་རྩུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་རྩུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྤྱིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་བྱ་བ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	དྲང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	རྒྱ་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲ་བ་ལན་གཅིག་	<i>ma-ica len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱ་རྒྱ་	<i>khe-po ; kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-ica</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་ཁྱ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>pu-qu chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཨ་ཡ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung chhung.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྒྱ་རྒྱ་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	མྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshō me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung- chung.</i>
Inflame, to (with anger, Do. <i>hon.</i>	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་ དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>khong-thro lang- wa. gong-pa /ruk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གུར་གྱུར་པ་	<i>ru-tuk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚེགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཅ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕུ་གྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible stubborn)	བྱུང་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len trö-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>ja-len phu-wa.</i>
Do. <i>sup. to inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informant	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱུ་ཆུས་མཁས་པོ་	<i>ckü-khe-po.</i>
Do. hon.	རྒྱ་ཆུས་མཁས་པོ་	<i>ku-ckü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱོད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཁྲེན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་དབྱུགས་འཁྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. hon.	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲམ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. hon.	དྲམ་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། རྒྱུག་པ་	<i>nye-pa ; diik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་རྒྱུག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་ག་) བཞང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	བཞོན་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. (physically)	སྒྲུ་བཞོན་པ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do (impair)	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་བཞང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Injury	བཞོན་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ནྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནྲིམས་མེད་བཞང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྒྲུག་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲུག་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྒྲུག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚམ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	chhu-hla.
Inmate (fellow-lodger)	ལྷོ་ཚང་། ཐུབ་རྩལ་ས་	to-tshang ; thap-ro.
Inn	གནས་ཚང་	ne-tshang.
Inn-keeper	གནས་པོ་	ne-po.
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	ne-mo.
Inner	ནང་གི་	nang-ki.
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	nye-pa me-pa.
Innumerable	གྲངས་མེད་	trang me.
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུས་བཅུགས་ (འཕྲུག་) པ་	hlan-drum tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུས་བཅུགས་ག་ (འཕྲུགས་པ་) གནང་བ་	hlan-drum tsuk-ka nang-wa.
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	tshö me-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	thuk-tshö me-pa.
Inquire, to (ask)	རྩི་བ་ (འདྲི་བ་)	tri-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	kan-dri nang-wa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	sku-wa.
Inquire, to (into a matter)	ཅུད་གཅོད་པ་	tse chö-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཅུད་གཅོད་གནང་བ་	tse-chö nang-wa.
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	ship-chö che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	ship-chö nang-wa.

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-shīp nang- uā.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>shīp-cho. ka-shīp.</i>
Insane	སྡོམ་པ་	<i>nyōm-pa.</i>
Insane, to be	སྡོམ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྟོག་པོ་	<i>do-kō.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཐོར་བ་	<i>trem-pa thor- wa.</i>
Inseparable, to be	བྲལ་ (འབྲལ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>tre .mi-thup- pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྐྱེ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tōn ta chhung- chhung. ku-tōn chhung- chhung.</i>
Insincere, to be	དྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>t'rang-po . me- pa ; ngōn-ne ...mi cke-pa.</i>
Insist, to	ལྟུ་ཆུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟུ་ཆུགས་གནང་བ་	<i>u tohu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱེད་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyony-po.</i>

Insoluble	ཁྱོད་མི་ཐུབ་པ་	<i>sku...mi thup-pa</i>
Inspect, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	བྱིང་འོན་	<i>thrin-don.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant. in an (presently)	རྒྱུ་ཅམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཅ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དག་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལྡང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤྲོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྤྱེ་འགྲུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	ཆོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	ཆོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགངས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (under- standing)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter. to (bury)	ས་ལ་སྤྱུས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སློན་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་སློན་	<i>ja-kye.</i>
Interior, s. (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	འགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	མེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇེལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇེལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇེལ་ཁ་ལྟ་བུ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐུ་བཅར་ལྟ་བུ་	<i>ku-cha sku-wu.</i>
Intestines	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་བོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྒྲུག་སྤྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲུག་སྤྲོང་ང་ (བ་)	<i>she-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nanj-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	གློ་ང་ (གློ་མ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་ང་ང་ (གློ་མ་བ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་བཟི་	<i>ra-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་བཟད་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>tro-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་ཅན་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱིང་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྱད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྱེ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱེ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བཞེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡ་ཡོག་ ཀླབ་པ་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (བ་) གནང་བ་། ཡ་ཡོག་ཀླབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyap-pa nang-wa.</i>

Invert, to (back
to front)

Do. *hon.*

ཁ་ཕྱགས་ལོག་པ་

ཞེས་ཕྱགས་ལོག་ག་ (པ་)

གནང་བ་

kha-chho lok-pa.

*she-chho lok-ka
nang-wa.*

Investigate, to

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་

ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་

བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་

skip-chö cke-pa.

*skip-chö nang-
wa.*

*ka-skip nang-
wa.*

Investigation

Do. *hon.*

ཞིབ་དཔྱད་

བཀའ་ཞིབ་

skip-chö.

ka-skip.

Invincible

གྲགས་མེ་ཁ་བ་

la...mi kha-wa.

Invisible

མི་མཐོང་བ་

mi ..thong-wa.

Invite, to
(request)

Do. *hon.*

ཞུ་བ་

ཞུ་བ་གནང་བ་

sku-wa.

*sku-wa nang-
wa.*

Invite, to (guest)

Do. *hon.*

སྐད་བདང་ (གདོང་) བ་

གདན་འདྲིན་ཞུ་བ་

ke-tang-wa.

den-dren sku-wa.

Involved (intricate)

མགོ་ཉྱེག་ཚ་བོ་

go-nyo tsha-po.

Inward

ནང་གི་

nang-ki.

Irascible

Do. *hon.*

རུ་ངར་པོ་

ཐུགས་རུ་ངར་པོ་

ru-ngar-po.

thu-ru ngar-po.

Ire

Do. *hon.*

ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་

དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་

*tshik-pa ; khong-
thro.*

*gong-tshung ;
nam-lhyen.*

Iris	སི་ལིང་ལྷང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	<i>kaḥ...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་པ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོང་ས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། རུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྱན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྱིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཐོན་པ་	<i>thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འཐོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>sa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འབྱུང་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་ཕུང་	<i>khyi-p-chang.</i>
Jackass	ཕུང་གུ་ (བོང་བུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ལྷ་ཕྱུར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ལྷ་ཕྱུར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་རྒྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyom-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dzu-pum.</i>
Jaundice	ཤེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདྲུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

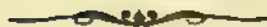
Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐྲག་དྲིལ་ཚ་བོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐྲག་དྲིལ་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-pi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབྱ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	ད་ཤུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	ད་རྒྱལ་བཏང་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲེལ་བ། རྒྱུད་བ་	drel-wa ; thü-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། རྒྱུད་བ་བཞུང་བ་	drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྱར་བ་	jar-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྱར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	jar-ra nang-wa.
Joint, s. (of body)	ཚླགས་	tshik.
Jointly	མཉམ་སྒྲེལ་	nyam-drel.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	chha-drel.
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	khap-le she-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྟུང་བ་	ske-le sung-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྟུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	ske-le sung-nga nang-wa.
Jollity	དགའ་ཚླར་	ga-tshor.
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚླར་	nye-tshor.
Jolly	དགའ་བོ་	ga-po.
Joss-stick	སྒྲིམ་	pō.
Do. <i>hon.</i>	བཞིམ་སྒྲིམ་	sim-pō.
Journey	ལམ་ཀ་	lang-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་	phep-lam.
Joviality	དགའ་ཚླར་	ga-tshor.

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་ས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་ས་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་ས་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཆོམས། ཁྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྱ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁྲོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྲུལ་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྲུལ་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱག་	<i>chhong pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
	ཀྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyóm-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>lam dzom</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>chhu-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>shing-na.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>
Do. (another kind)	ཤུ་མ་	<i>pa-ma.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>sa-ne.</i>
Just, <i>adj.</i>	ཁྱིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་ཁྱིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>rang.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>tsa-la.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tan-da-rang.</i>
Just so! (like that)	ད་ལ་ཅེད་	<i>ta-ka re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ལ་རང་ཅེད་	<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang re.</i>
Justice	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Justly	བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Jute	སོ་མ་ར་ཙ་	<i>so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་	<i>sköm pa ; lo skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་བོ་	no-po.
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying tro-po.
Keep, to (have the care of) Do. hon.	ཉར་བ། ཅག་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ། བྱུགས་ཅག་གནང་བ་	nyar-wa ; cha-ka cke-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.
Keep, to (retain) Do. hon.	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	skak-pa. skok-ka nang-wa.
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	sung-khen.
Kennel	ཁྱི་ཚང་	khyi-tshang.
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་	sa num.
Kettle (for tea) Do. hon.	ཁོ་ཏི་ གསོལ་ཏི་	kho-ti. so-ti.
Key Do. hon.	ཁྲེ་མིག་ ཕུག་ཁྲེ་	di-mi. chhan-di.
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	kham.
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	kham-pa.
Kick	རྩྭ་རྒྱག་	dong-gya.

Kick, to	དོག་གྱུག་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang wa.</i>
Kid, s.	རེ་ཀོག་ (ར་སྤྱལ་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁའ་ལ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་པ་)	<i>trong-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Kind, s. (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་པ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>long-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་པ་	<i>trin cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུང་སྒྲིང་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྲེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྤྲེལ་ལ་ (བ་) བཞན་བ་	<i>ske-kyel-la nang wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཆལ་ཡང་ཅེ་	<i>tshe-yanq-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཀྱུ་བ་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ལྗོ་པད་	<i>lo-phe.</i>
Knave	བཟླན་བཞིག་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Knee	པུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	པུས་མོ་འི་ཚྭ་གས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པུ་འི་ཚྭ་གས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	པུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>shap-pi tsuk-ku nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>lap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen lap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>di-pa gyap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་རྒྱུན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things) Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khjem-pa.</i>
Know, to (per- sons)	དགོངས་པ་ཆོག་པ་	<i>yong-pa tok-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position) Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Knowledge (in general) Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚེ་ (ཚེར་) བ་	<i>she-tsha-wa.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khjem- pa.</i>
Knuckle	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
	གྱིས་	<i>gyü.</i>
	ལག་པའི་ཆོག་པ་	<i>lak-pe tshik.</i>
	ཕུག་གི་ཆོག་པ་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྟེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Labour (pangs of child birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-sū.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	ཁྱ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་ལྷ་	<i>mi la.</i>
Labourer's hire, a	ལྷ་	<i>lu.</i>
Lac (dye)	ཁྱ་ཚོས་	<i>gya-tshò.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>hum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi, tshang-wa.</i>
Lad	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-dak.</i>

Ladder	ཀན་རྩ་ (རྩ་མ་འཛིན་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཡུག་སྒྲིགས་	<i>sò-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱུག་པ་ (པ་) བཀྱང་བ་	<i>sò-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sò-kyo-kyi sku wa.</i>
Lady (wife of well-to-do villager)	སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ཅུས་སྒྲིང་གཞིགས་	<i>cham-hu-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ཅུས་སྒྲིང་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྤུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་བཀྱང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཞུ་	<i>kar-sku.</i>
Laity	ཨུུ་ འཛིན་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	མང་	<i>tshany.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷམ་མ་མཚོ་འོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gyön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlum- po)	པན་ཆེན་འོན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་ག་ལུ་ག། ལུ་གུ་	<i>luk-thru ; lu-ku.</i>
Lame	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀམ་ཁྱོག་	<i>skap-kyo</i>
Lament, to	སུ་ག་བསམ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་གས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	བྱ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལུ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིམ་ལུ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, <i>s.</i>	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pa ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo.
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i dak-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-rü.
Land-tax	ས་བྲལ་	sa-thre.
Lane	སྤང་འགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེས་	ske-sa.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ske-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-ke ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	chho-ke ; chhó-tshi.
Languid	ཉེབ་པོ་	nyop-po.
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ཁུ་ (གོང་ཁུ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཁུ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, &. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Larch	ཟུ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚེལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	ཁྲི་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gu.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>do-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dō-chha.</i>
Lash (of a whip)	ར་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	ར་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲོན་པ་	<i>chhip-cha kyōm-pa.</i>

Lass	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་པོས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	རྩི་རྩིང་ (ན་ཁིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྐྱོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྐྱོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁའ་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོང་མཁའ་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	ཐྱེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞུག་ལ་	sku-la.
Latest	གཞུག་ཤིས་	skuk-shō.
Latter	གཞུག་ས་	skuk ma.
Laud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	tō-ra tang-wa.
Do. hon.	སྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞད་བ་	tō-ra tong-nga nang wa.
Do. inf. to sup.	སྟོད་ར་ལྷ་བ་	tō-ra sku-wa.
Laugh, s.	བགད་མོ་	ge mo.
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིར་བ་	ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤིར་བ་	ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.
Laughable	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Laughter	བགད་མོ་	ge mo.
Do. hon.	ཞལ་མོ་	ske-mo.
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	be po ; dzak-to.
Law	ཁྲིམས་	thrim.
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་	ka-thrim.
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	chhō-thrim.
Law, to go to	རྒྱུ་རྒྱུ་ལྷ་བ། ཁྲིམས་ལ་ལྷ་བ་	gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.

Laws, to obey	ཁྲིམས་འབྲེལ་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-lyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མ་བྱུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་པ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྟེལ་བ་ (སྟོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ལ་ (སྟོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདྲང་བ་ (གདྲིང་བ་)	<i>lang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩལ་སྟན་བདིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་རྒྱ་བཞུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tsik-ten ting-nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་དེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱུ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞ་ནེ་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྩ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (towards)	འཁྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བལྟན་ (སྟེད་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བརྒྱགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བརྒྱགས་གདན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-den ja-</i> <i>pa.</i>
Lean, to (back) Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ་བསྟེས་བྱས་ནས་བསྟན་ (སྟོན་) བ་ སྐྱ་བསྟེས་གནང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>gyap-nye che-ne</i> <i>de-pa.</i> <i>ku-nye nang-ne</i> <i>sku-pa.</i>
Leap, to Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་པ་ མཚོངས་ཀྱིག་ ཀྱུ་བ་ མཚོངས་ཀྱིག་སྟོན་པ་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i> <i>gyap-pa.</i> <i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Learn, to Do. <i>hon.</i>	བསྟུབས་པ་ (སྟོབ་པ་) བསྟུབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>la-p-pa.</i> <i>lap-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Learn, to (by heart) Do. <i>hon.</i>	ལོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་) ཐུགས་ལོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i> <i>thuk-lo la sim-</i> <i>pa nang-wa.</i>
Learned Do. <i>hon.</i>	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་ སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem-</i> <i>po ; yön-ten</i> <i>chhem po.</i> <i>ku-yön chhem-</i> <i>po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏན་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་ ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön-</i> <i>ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བནན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>po-ma-lu tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shó.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pu ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱིན་པ་ཕྱིན་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱིན་པ་ཕྱིན་པ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>gong pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི	chhang-tsi.
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱ་སྒན་	chhi-men.
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	shok-trang.
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	hla-ma.
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	do-chha
Leech	པད་པ་	pe-pa.
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	yön.
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷམ་པ་	hlu-ma lü-pa.
Left, to be (behind)	ལས་ (བྱས་) ནས་མེད་པ་	le-ne me-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (བྱས་) པ་གནང་པ་	le-pa nang-wa.
Left-handed	གཡོན་ལག་	yön-la.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	chhn-yön-la.
Leg	ཀང་པ་	kung-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	shap.
Leg (of mutation, etc.)	ཀང་ཤ་	kung-sha.
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	thrim-thün.
Legally	ཁྲིམས་ནང་གཞིན་	thrim-nang-shin.

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	རྣམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀླང་ཁྱོག་	<i>nang kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	སྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thun</i>
Legitimately	སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྗོང་ལྗོང་བཟུང་ (ལྗོང་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྗོང་ལྗོང་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlo-hlö sku-pa.</i>
Lend, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡར་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རིས་ལ་	<i>sku la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྩ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>ring-tu tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྱ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	sik.
Leper (male)	མཛོ་པོ་	dze-po.
Do. (female)	མཛོ་མོ་	dze-mo.
Leprosy	མཛོ་	dze.
Leprous, to be	མཛོ་རྒྱུ་པ་	dze-gyap-pa.
Do. hon.	མཛོ་རྒྱུན་པ་	dze kyöm-pa.
Less	ཉུང་བ་	nyung-wa.
Lessen, to, v.i.	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	nyung-ru chhim pa.
Do. to, v.t.	ཉུང་བ་བྲང་ (གཏོང་) བ་	nyung-ru tang- wa.
Do. hon.	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) བྲང་བ་	nyung ru tong- nga nang-wa.
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. hon.	གཅོག་ག་ (པ་) བྲང་བ་	chok-ka nang- wa.
Lesson	ཡིག་རྒྱུགས་	yi-gyuk.
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	བཅུག་ག་ (བ་) བྲང་བ་	chuk-ka nang- wa.
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འཕེབས་པ་)	phap-pa.
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) བྲང་བ་	tong-nga nang- wa.
Let off, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) བྲང་བ་	tong-nga nang- wa.

Letter (epistle)	ཡི་གེ	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	chha ri.
Level, <i>adj.</i>	སྟོབས་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sā.
Liar	ཉམ་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེམས་	ser-kyem.
Libel, <i>s.</i>	སྦྱང་ར་	me-ra.
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱང་ར་ལྷ་བ་	me-ra škū wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa.
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa.

Liberty, to be set at	ཚེ་གར་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེ་གར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyom-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད། ཁ་	<i>khap chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་བགས་	<i>mik-pu.</i>
Lie, s.	ནམ་པ། ཀྱག་ཏུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzun.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཏུན་	<i>ske-dzin</i>
Lie, to (tell untruth)	ནམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ།	<i>ham-pa she-pa ,</i>
	ཀྱག་ཏུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak dzin she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཏུན་གནང་བ་	<i>ske-dzin nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱལ། ཚེ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱལ། སྐྱ་ཚེ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚེ་ཁང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་ཁང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ (འཁྱུལ་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་ག་ (འཁྱུལ་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ku nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>o.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>o chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བསང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	ལྷོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲོག་ཀླབ་པ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་ཀླབ་པ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཆིས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགྲོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཞུག་	<i>soṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-ṣo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>śuk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-śuk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུ་ལག་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshò.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshò.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱོག་འཁྱོག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱོག་འཁྱོག་གནང་པ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དྭངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐྱེང་	<i>yiik-tkrenng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱད་ ། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཐུད་ཀྱབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སེང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སེང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཆུ་ལྗོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཆུ་	<i>skhe-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཆུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	men-chhu.
Liquefy, to	ལྷ་བ་	sku-wa.
Liquid	ཁ་བ་	khu-wa.
Liquid medicine	འཐུང་མུན་	thung-men.
Liquor, distilled	ཨ་རག་	a-ra.
Do. hon.	བཞེས་རག་	ske-ra.
List	ཐོ་	tho
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཆོག་ཉན་པ་	nyem-pa ; am- chho nyem-pa.
Do. hon.	གསན་པ། སྙན་ལ་གསན་པ་	sem-pa ; nyen- la sem-pa.
Literary language	ཆོས་སྒྲན་	chho-ke.
Literature	ཆོས་	chhö.
Little	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Little, a (few)	དོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	tok-tsa ; nyung- nyung.
Little time, a	ཉི་ཤུ་ཙ། (ཙམ་) ཅིག་	hrip-tsa-chi.
Live, adj.	གསོན་པོ་	sóm-po.
Live, to (dwell)	བསྡད་པ་ (ལྷོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	hur-po ; chang- po.

Liver	མཚིན་པ་	chhim-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	ku-chhin.
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	söm-po
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུག་	che-ma nyu-gu.
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	tsam-pa kha-re.
Lo !	ལྟོས་ཤིག་	tö-shi
Load (of an animal)	ཁལ། རྩོལ་	khe ; to-po.
Do. (of hu- man being)	རྩོག་ཤེད། རྒྱུ་ལུས་	dok-thre ; gyaṅ- khur.
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བ་ཀལ་ (འགལ་) བ་	khe-ke-wa.
Do. to (of human being)	རྩོག་ཤེད་སྐྱར་བ་	dok-thre kur-wa.
Load, to (a gun)	རྩམ་རྩོང་རྒྱུ་པ་	dze-dzong gyaṅ- pa.
Do. <i>hon.</i>	རྩམ་རྩོང་རྩོན་པ་	dze-dzong kyöm- pa.
Loadstone	རྩོམ་པ་ལན་	do-khaṅ-len.
Loaf	བག་ལེབ་	pa-le.
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒོར་མཁན་	gyeng-kham kor- khen.
Loan	བྱ་ལོན་	pu-lön.
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	dang-po che-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	dang-po nang- wa.
Locality	ས་ཁ་	sa-chha.
Lock, <i>s.</i>	སྒྲིལ་གསལ་	gön-cha.

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྟོ་ལུགས་ཀྱང་བ་	<i>gon-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྟོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་སྟོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྟོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	རྟོན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་བ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེལ་སྒྲི་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྷུག་ལྷུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>do-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlo-hlo tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pòm-po.</i>
Lose, to	ལེན་གས་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion)	ཁྱོང་འཕྲིག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྱོང་འཕྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	ཁྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sò-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	ལེན་གས་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེན་གས་ག་ (པ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཤམ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	so-de.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	ke-la
Do. hon.	སྐྱ་སྐལ་	ku-ke.
Lots, to draw	མོ་གྲུབ་པ་	mo-gyap-pa.
Do. hon.	ཕུག་མོ་སྐྱོན་པ་	chha-mo kyöm-pa.
Lotus	བད་པ་	pe-ma.
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	ke chhem-po.
Do. hon.	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	sung-ke chhem-po.
Louse	ཤིག་	shi.
Do. hon.	སྐྱ་ཤིག་	ku-shi.
Love	བྱམས་པོ་	ckam-po.
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	ckam-po cke-pa.
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་པ་	ckam-po nang-wa.
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po ; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཆར་པོ་	t hu-tshar-po.
Lover	སྙིང་ཐུག་	nying-du.
Low	དམར་པོ་	ma-po.
Low (cheap)	ཁི་པོ་	khe-po.
Low, to be (shallow)	གདིང་རིང་པོ་མེད་པ་	tin g-ring-po me-pa.

Lower part of a thing	སྒྲོད་	me.
Lower tooth	སྒྲོད་མོ་	me-so.
Do. hon.	སྒྲོད་ཀྱི་ཚེམས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲོད་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem-chhung- chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thuk-sem chhung- chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྒྱེ་སྒྲོད་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྱེ་སྒྲོད་ གནང་པ་	thu-sem kyo- nang nang- wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ལྷུ་པ་	ka-thün sku-wa
Lucid	སྒྲོད་ལག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sò-nam.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་	ku-sò.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱམ་པོ། བསོད་ ནམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	so-de kam-po ; sò-nam chhung- chhung.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་རྒྱུ་རྒྱུ་	ku-so chhung- chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ ནམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sò-nam chhem- po.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sò chhem-po.
Ludicrous	དགའ་མོ་བྱེ་བྱེ་	ge-mo tso-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅལ་ (སྐྱུ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྭ་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐད་སྐྱུང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa.</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>doḡ-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung ske- la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བརྒྱགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lustre	གཟི་བུ་ཅིང་། འོད་	<i>si-ji; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བུ་ཅིང་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po</i>
Lusty	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do hon.	སྐུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དུ་	<i>i.</i>



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bri khor-lo.</i>
Mad	སྟོན་པ་	<i>nyom-pa.</i>
Mad, to be	སྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྒྲུ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thri.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་སྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü ton-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩ་ཁབ་ལེན་	<i>do-kha p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ག་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	གྲ་ག་ (སྒྲ་ག་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ	kha-chhe.
Maid, maiden	བུ་མོ	pu-mo.
Do. hon.	སྤྲུམ་མོ	se-mo or tre-mo.
Maid-servant	གཡོག་མོ	yo-mo.
Do. of person of high rank	ཞལ་དམ་	she-ta-ma.
Main point	དོན་སྡིང་	tön-nying.
Mainly	ཕལ་ཆེར་	phe-chher.
Maintain, to (affirm)	ལབ་བ་	lap-pa.
Do. hon.	གསུང་བ་	sung-wa.
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	so-wa
Do. hon.	གསོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Maize	ཀན་ཇོམ་	ken-dzom.
Majestic	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	ti-gi chhem-po.
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	rim-po-chhe.
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	ru-pön.
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	mang-nga.
Make, to	བྱེད་བ་	che-pu.
Do. hon.	གནང་བ་	nang-wa.
Make, to (con- struct)	བཟོ་བ་	so-wa.

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམེད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mó-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྦྱོར་བ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-kla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྱུགས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟླ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	སངས་ནས། རྩོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྤྲིང་ཆེན་པོ། རྩོ་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟེང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟེང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། རྩོ་བྱང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Manure	ལུད་	lü.
Manuscript	བྲིས་མ་	tri-mu.
Many	མང་པོ་	mang-po.
Many, very	ད་ཅང་མང་པོ་། གཡོ་མ་སུ་	ha chang mang- po ; yo-ma-su.
Many, too	ལྷག་པོ་	hlak-po.
Many, how	ག་ཚད་	ka-tshö.
Map	ས་ཁྲ་	sap-thra.
Mar, to	སྒྲིན་བྲེད་བ་	kyon-cke-pu.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་གནང་བ་	kyön-nang-wa.
March, to	འགྲོ་བ་	dro wa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་བ་	phe pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྲིབ་ཀྱི་གནང་བ་	chhip-gyu nang- wa.
Mare	ཞོད་མ་	gö-ma.
Margin	མཐའ་	tha.
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེ་དོག་	kur-kum me-to.
Mark	དྲགས་	ta.
Mark, to (observe)	མིག་རྟ་བ་	mik-ta-wa.
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	si-pa.

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་ བྲོམ་	<i>ke-tra chhem-po- nyen-tra chhem- po. throm.</i>
Market-place		
Marriage.	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa. na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྒྲོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang- wa. ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po cke-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Mask	འབག་	<i>ba.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་འབག་	<i>skem-ba.</i>
Mason	དོ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade	འཆམ་	<i>chham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཆམ་	<i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Massive (bulky)	སྦྱོར་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (heavy)	ལྗི་པོ་	<i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དང་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཐུན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླ་	<i>mu-ti.</i>
Match-box	མུ་ཟླ་འཁྲུག་མུ་ཆུང་	<i>mu-ti gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱུ་མཉམ་	<i>ro.</i>
Material, <i>s.</i>	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Material, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྲུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	གྲུ་	<i>gyu.</i>
Do. (<i>pus</i>)	ནག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Meadow	ངལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	སྒང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྒམ་པོ་	<i>sha-kam-po</i>
Do. hon.	སྒྱ་ཤ་སྒམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། རྩ། རྩ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དུགས་མ་	<i>hyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་བ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་བ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་ལ་དགོངས་བ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. hon.	སྒྱ་དོན་	<i>ku-ton.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་བར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སུ་	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, s.	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for in- ternal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, min- eral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious af- fairs)	གློ་མ་གྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་མ་སྦྱོར་པ་	<i>gom-kyom-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin,</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་མུང་མུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་མུང་མུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. hon.	ཞེ་འཇམ་པོ་	<i>ške jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཐུང་	<i>thuk-thre.</i>
Do. hon.	མཇལ་ཐུང་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སློ་སྤང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang che-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སློ་སྤང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩལ་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩལ་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	ཐྱོག་ག་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching)	ཕྱུག་བ་གྱུབ་བ་	<i>hlem-pa gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་བ་སྒྱུར་བ་	<i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	དམ་བ་ཤོད་བ་ ཀྱུ་ཐུག་ཤོད་བ་	<i>ham-pa shō-pa ; kyak-dzun shō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐུག་བསྐྱུང་བ་	<i>she-dzin sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་ཁྲག་གྱུབ་བ་	<i>da-thra, gyaṣ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་བ་	<i>laṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུང་བ་	<i>sunḡ-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་རྩོག་	<i>tshong-śo.</i>
Merchant	ཚོང་བ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་ཇེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྙིང་ཇེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྙིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་ཐག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དག་པ། ཚོགས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚོགས་བསག་ (གསོག་) ག་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོགས་གསོག་ག་ (ག་) གནང་ག་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་ག་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་ག། སྤྱིང་པོ་བྱས་ནས་ སྤྱིང་ག་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་ག། སྤྱི་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་ག་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne skuk- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པོ་གནང་ག་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-so.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེའོ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle; <i>s.</i>	དགྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ། ཁྲིག་ཁྲིག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐྱེད་	<i>nam-chhe. '</i>
Midst, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྗ་	<i>soṇ-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (official- ly)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physi- cally)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞེན་མ་	<i>škō-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩོས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཅོ་བརྒྱད་བྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ske-o.</i>
Milk, to	བཞི་བ་	<i>ske-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞི་བ་གནང་བ་	<i>ske-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind ! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lon-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; draṣ.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	མྱོན་	kyön.
Miscreant	འཛམ་ཆེན་	dzax-chhen.
Miserable (un- happy)	སྤྱུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	dung-nge chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	thuk-nge chhem- po.
Miserliness	སེར་སྤྱ་	ser-na.
Miserly	སེར་སྤྱ་ཆེན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery	སྤྱུག་བསྐལ་	dung-nge.
Do. hon.	ཐུགས་བསྐལ་	thuk-nge.
Misfortune	བསོད་བདེ་སྐམ་པོ་	so-de kam-po.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་ཅུང་ཅུང་	ku-sö chhung- chung.
Mist	སྤྱུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to	ནོར་བ་	nor-wa.
Do. hon.	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a	ཁ་ནོར་བ་	kha-nor-wa.
Do. hon.	ཞལ་ནོར་བ་	ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྦྱིང་སྦྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official)	ཅུ་མ་སྤྱ་གཞིགས་	cham-ku-sko.
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ཅུ་མ་སྤྱ་གཞིགས་	hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be	ཀོ་ལོག་ཀུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེང་ལོལ་ཀུང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v t.</i>	ཐེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་བ་མགར་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་མགར་ནས་བསྐྱུང་བ་	<i>kya kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-so.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞེད་པ་དོད་པོ་	<i>kü-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-tim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa tim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་མགར་བ་	<i>ma-sa tim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཅེ་	<i>kha-ehhe</i>
Moist	ལྗིན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) མགར་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚེན་	<i>sku-lshen.</i>
Molar tooth	འགམ་སྟོ	<i>dram-so.</i>
Do. hon.	ཞལ་འགམ་གྱི་ཚེམས་	<i>ske-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྐན་ (སྐེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	རྒྱུ་ཚ་ (ཅམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pa.</i>
Monday	གཟའ་ཚྲི་བ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སྐག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲྲ་བ་	<i>tra-pa.</i>
Do. hon.	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྐྱེའུ་ (སྐྱེའུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེད་སྐྱབ་ཚ་པོ་	<i>shê-tra tsha-po.</i>
Month	ལྷ་པ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ལྷ་ཏྲོད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ལྷ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ལྷ་སྐད། ལྷ་མཚུག། ཚེས་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ལྷ་པ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ལྷ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ལྷ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་བྱིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་པ་)	<i>mang-nga ; hla-k-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཤོས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞིགས་གས། ལྷ་རྩོ་	<i>skok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ling.</i>
Morrow	སངས་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་ག་ཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, <i>s.</i>	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	གོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་གླུགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤེས་	<i>mang-shó.</i>
Most part, for the	པལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཕྱེ་འདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐུ་བཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་བཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	ཐུལ་ཡུམ་སྐུ་བཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	རྟོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྟོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	ham-pa gyap-pa.
Mound	ས་ཕུང་	sa-phung.
Mount for photograph	པར་རྒྱི་རྒྱུ་པ་གཤེག་བྱ་	par-kyi gyap-sha shok-ku.
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོན་པ་	shöm-pa.
Do. hon.	འཛིན་པ་	chhip-pa.
Mount, to (rise)	ལང་བ་	lang-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	shang-wa.
Do. h. hon.	སྐྱ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	ku-shang nang-wa.
Mount, to (climb)	འཛིག་པ་ (འཛིག་པ་)	dzak-pa.
Do. hon.	འཛིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Mountain	རི་	ri.
Do. snowy	གངས་རི་	kang-ri.
Mountain-pass	ལ་	lu.
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ་ བྱ་ངན་བྱེད་པ་	du-nge cke-pa; nye-ngen cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ངན་བཞང་བ་	thu-ngen nang-wa.
Mouse	ཙི་ཙི་	tsi-tsi.
Moustache	ཨ་ར་	a-ra.
Do. hon.	ཞེ་ར་	she-ra.

Mouth	ཁ་	<i>kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་	<i>she.</i>
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	<i>kham-do-chi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུམ་པ་	<i>phe-pa; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Mow, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་བ་	<i>nga-wa nang-wa.</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hlak-pa; hla-ma.</i>
Much, very	ཏ་ཅང་མང་པོ་	<i>ha-chang mang-po.</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉྱལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammudan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	རྩེ་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Mule, riding	ཞོན་རྩེ་	<i>shon-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	ཆིབས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འགྲམ་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཏོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཏོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཕྱིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>yong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ལྷ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ལྷ་པ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ལྷ་ཕུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཅེ་	kha-chhe.
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	go-wa.
Mustard	པེ་གང་	pe-kang.
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཚོགས་པ་ འཇོས་པ་	tshok-pa ; dzom-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	hlen-gye nang-wa.
Musty, to be	ནས་པ་གྱུབ་པ་	ham-pa gya p-pa.
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྷགས་པ་	kuk-pa.
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་	kha-kha de-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ར་གས་བཞུགས་པ་	sko-ra sku-ja.
Mutton	ལུག་ག་	luk-sha.
My	ངའི་	nge.
Myrabolam	ཨ་རུ་	a-ru.
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	a-ka-ru.
Myself	ང་རང་	nga-rang.
Mystified, to be	མགོ་འཁྱོམས་པ་	go-thom-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁྱོམས་པ་གནང་བ་	u-thom-pa nang-wa.
Myth	ལྟོང་	drum.



N

Nail	གཞེར་	<i>ter.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སེན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ཕུག་སེན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སེན་མོ་	<i>kang-pe se mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སེན་	<i>shap-se.</i>
Nail, iron	ལྕགས་གཞེར་	<i>chak-ter.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྕགས་གཞེར་རྒྱུ་པ་	<i>chak-ter gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྕགས་གཞེར་སྟེན་པ་	<i>chak-ter kyom-pa.</i>
Naked	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིང་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	སྟེལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྱེཔ་	<i>pany-khep.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་ཁྱེཔ་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀྱེན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། ལྷགས་ལྷལ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	ལྷག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱན། རིགས་བརྒྱན་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ལྷེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱན་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་ཆོགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ཁྲད་མེར་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	ལྷག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ལྷེ་ (ལྷེ་བ་)	<i>ts.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	མེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིལ་ཀྱན་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཀྱན་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa; kho-chhe.</i>
Needle	ཁབ་	<i>khaṇṇ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་	<i>gü-khaṇṇ.</i>
Needle, eye of	ཁབ་མིག་	<i>khaṇṇ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་མིག་	<i>gü-khaṇṇ-mi.</i>
Needle, point of	ཁབ་ཅི་	<i>khaṇṇ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁབ་ཅི་	<i>gü-khaṇṇ-tse.</i>
Needy (poor)	སྤོ་པོ། སྤོམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྟ་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>ta-ke gyap-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་རྒྱས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། དྲ་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་རྒྱ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	ཟ་པོ་	<i>tsa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཙ་ནས་མེད་མ། མ་ནས་མེད་མ་	<i>tsa-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨ་ཁུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་གྲོག་གྲུ་	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsha ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>*ku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྱིག་ཁྱིག། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་བོ། ཐྲག་ཉེ་བོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsha ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གུང་། མཚན་ནག་གུང་། མཚན་ཐིག་ (མཚན་དེབ་) ཁུབ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gyap- pa.</i>
Nimble	ཁུར་པོ། མགྱོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gup-chu tham- pa.</i>
Ninny	ཁུགས་པ། སླེན་པ།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འེ་མའི་ཚེ། ལུ་མོར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱུ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱུ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱུ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok cke- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁུར་སྒྲོ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁུར་སྒྲོ་བྱེད་པ་	<i>u-dra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུར་སྒྲོ་སྒྲོན་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་མི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (cele- brated)	སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter)	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུག་རྩིས་	<i>chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputa- tion)	སྐད་བྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Note, to (ob- serve)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Noted	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྙན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལེན་)	<i>len.</i>
Notice, to (men- tion)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Notice, to (see)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thru-sem.</i>
Notorious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	སིང་ལྷ་	<i>ming-dru.</i>
Nourish, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pu.</i>
Novice, religious	དགེ་ལུ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring-sung ; teng-sung.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྙུག་ཁྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྲུབ་པ་	<i>trang-ka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>ja-trang kyömpa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Non	ཡང་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབྱ་ཇི། བྱ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>she-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-ica.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇུ་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>khu-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>

O

Oar	གྲུ་ཕྱུ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྦྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞིས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by pros- tration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཆལ་བ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་བོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལ་གསན་པ་	<i>ske-la sem-pa.</i>
Obeys laws, to	ཁྲིམས་འབྱུང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (inten- tion)	རོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རོན་	<i>ku-ton</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བགའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	ནད་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྡགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>ruk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རྒྱུ། རྒྱུ་ཚོད་	<i>tü ; tü-tsho.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hm.</i>	བྱུགས་སངས་བྱུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be Do. <i>hon.</i>	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་ ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yo-pa.</i> <i>thu-tre yo-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱི་མཚོ་	<i>gyam-tsho</i>
O'clock	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	ལྷོག་བྱེ་བ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྒྱ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྒྱ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གྱི། གྱི། གྱི།	<i>ki ; kyi , kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. (insult)	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་	<i>nye-pa sak-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་པ་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka- nung-wa.</i>
Offence, to give	ཁྱོད་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-ta truk-ta.</i>
Offence, to take	འཛོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཛོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be (ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	ལྷུག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tso-po.</i>
Do. (insolent)	འཇིང་བ་སྤྲོས་བོ། རྩེང་བོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤྲོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phui-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bul-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chho-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pom-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pom-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	བུ་སྟ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཕུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གྲ་ཕུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གྲ་ཕུ་ (གན་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གྲ་མུ་ (གན་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྡིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སྟུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྟུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
On	གང་ལ། རྟེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། གེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདྲོ (ད་འདྲོས་) ཚར་ གཅིག ད་རུང་ཚར་གཅིག	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་ བཅོང་	<i>skar-ra ; mik- skar. tsong.</i>
Onion	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone) Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha ta.</i>
Onward (for- ward)	སྒྲན་ལ་ (སྒྲོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱིས་ (འཕྱིད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱིས་ (འཕྱིད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	རྩང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩུ་རྩང་བོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཡི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་བ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sen.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་གྲ་པ་	<i>ya-phin ; nye- tha-cha.</i>

Opponent	དབང་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཚོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་པ་སྒྱུར་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi . chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཕྱག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) པ་གནང་པ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྒྱུག་པོ་བརྒྱང་ (བརྒྱུང་) བ།	<i>duk-po tang-wa ;</i>
	བཟོ་བ་ལྟ་བུ་བཟོ་བ་	<i>söp-ta so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པོ་བརྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>duk-po tang-nga nang wa.</i>
Opthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱན་སྒྱུང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thru.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་སྟོན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱུ་པ་	<i>mo gyap-pa.</i>
Oral	ཁྱེ་	<i>chha-mo kyöm- pa. khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་མ་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	རུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱེལ་གདམ་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཏོན་	<i>ka-khyap ; ka- kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲིམ་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུལ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་བཀྱང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་བཀྱང་བ་	<i>ka-nga nang-wa.</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེས་མེད་པ་	<i>ške-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma</i>
Orifice	ཡི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩུང་ལྗངས་ (འབྱུང་ཁྱུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Ornament	ཀྱན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	ཏ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>nyam-to-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོའི་	<i>nga-tsho.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཏི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	ཁྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱལ་ར་(བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། ཇེ་མིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	ཁྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱལ་ར་(བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ལྷང་བ་	lü-pa.
Overpower, to	བྱུང་བ། ལྷག་ལམས་བ་	gye-wa ; la khe- pa.
Do hon.	བྱུང་ར་ (བ་) བཞང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.
Overtake, to	རྫོས་ཟིན་བ་	je-sim-pa.
Do. hon.	རྫོས་ཟིན་བ་བཞང་བ་	je-sim-pa nang- wa.
Do. inf. to sup.	ཕེབ་རྫོས་ཟིན་བ་	phep-je sim-pa.
Overthrow, to	བྱུང་བ་	gye-wa.
Do. hon.	བྱུང་ར་ (བ་) བཞང་བ་	gye-ra nang-wa.
Overturn, to	མགོ་བཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་བྱུང་བ་	go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.
Do. hon.	མགོ་བཞུག་ཡོག་པ་ (པ་) བཞང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.
Owe, to	བྱ་ཡོན་བཞུག་པ་	pu-lön suk-pa.
Do. hon.	ཕྱག་བྱ་ཡོན་བཞུག་པ་	chha pün suk- pa.
Owl	བྱུག་པ་	uk-pa.
Own, adj.	རང་གི་	rang-ki.
Owner	བདག་པོ་	dak-po.
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	lang ; lang-ko.

P

Pace (stride)	པོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐབས་པོས་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-dro.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཀྲང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བུའི་) ཆག་བ་	<i>shok-kui chhak-pa.</i>
Padlock	སྒོ་ལྷགས་	<i>gö-cha</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ལྷགས་ ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chhu-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	འབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre</i>
Pain (punishment by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉེས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉེས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk chhem-po</i>
Painstaking	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-ru chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshon.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshon tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshon tong-nga nang-wa</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>klap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཅ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགྲོགས་དབྱང་ (འཁྱོགས་ དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	བུམ་བུ་ཅུ་སེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་ཅུང་ཅུང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>ku ton chhung- chhung.</i>
Pan	སྤང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྤྱུག་བསྐལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཐལ་	<i>thu-thri.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷུང་ཡཔ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	ཕུག་བསྔམ་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་བ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་བཞང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>skap-to</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཐུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུཔ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ནིང་ཁམས་	<i>de-ica-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་རི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyu-p-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་བ། བཞོ་བ་ཤར་སྒྲོན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>gop-sha hyom-</i> <i>pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>gong-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong nga</i> <i>nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྟ་བ་	<i>thu-gong-ta shu-</i> <i>wa.</i>
Pare, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa</i> <i>nang wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་ཡམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen tsu ;</i> <i>nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Part	རྩམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲམ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་ཁྱེས་པ་ (འཁྱེ་བ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཞལ་གྱིས་ར་ (འགྱེ་བ་)	<i>ske kye-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་འིང་བྱེད་པ་	<i>nye-ring-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉི་འིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex act)	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་ན་དེ་ན་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རོགས་	<i>lshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho</i>
Do. (in law- suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (go), <i>v.s.</i>	འགྱོ་བ་	<i>dro-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>dri-pa</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ་། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro</i>
Do <i>hon.</i>	དགོངས་པ་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡི་ག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅིན་	<i>lu-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྷན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྷན་པ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་པ་སྒྱུ་བ་	<i>hlem-pa kyom-</i> <i>pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྲང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>tsö-pa gom pa</i> <i> nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བརྒྱགས་བརྒྱན་ (སྒོད་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་བརྒྱགས་པ་	<i>gu shuk-pa.</i>
Patron	སློང་རྩོན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-</i> <i>khen.</i>
Patronage	སློང་རྩོན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སློང་རྩོན་གནང་བ་	<i>gon-dren nang-</i> <i>wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྤྱུས་ཚད་	pü-tshe.
Pauper	སྤྱུས་ས་ཁུང་། ལྷོ་པོ་	nyem chhung ; kyo-po.
Paw	སྤྱིང་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གདའ་མ་བཞུག་ (འཛིག་) བ་	ta-ma skak-pa.
Do. hon.	གདའ་མ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	ta-ma skok-ka nang-wa.
Pay	ལྷོ། གོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསོལ་གོགས་	sö-pho.
Pay, to	ལྷོ་སྤྱད་བ། གོགས་སྤྱད་བ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	ལྷོ་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	ལྷོ་ཚབ་སྤྱད་བ་	kyin tshap tre- pa.
Do. hon.	ལྷོ་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	ལྷོ་ཚབ་ལུ་པ་ (འལུ་པ་) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ལྷོ་འཇལ་བ་	lhre je-wa.
Paymaster	གོགས་དཔོན་	pho-pon.
Pea	སྤྱན་མ་	trem-ma.
Peace	ལྷོ་པོ། རྒྱལ་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ལྷོང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་གྱིང་གྱིང་	hling-chhak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ཤིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེ་ལི་	<i>she-li</i>
Pearl	མུ་ཏིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་ཏིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Pebble	དོ་རུ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	རྒྱ་ཐང་ང་ (པ་)	<i>ang-thang-ga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ལུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ལུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ལུགས་ཕུར་	<i>ha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pu.</i>
Pelt, to (stone)	ཤུ་ཡ་	<i>shu wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕུག་ཕུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕུག་ཕུ་	chha-nyu.
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	chhe-pa ; nye-pa.
Do. hon.	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	ka chhe ; ka-nye.
Pencil	ཕུག་ཕུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕུག་ཕུ་	chha nyu
Pending	མ་ཆད་པ་	ma-tshur-wa.
Penetrate, to (enter)	འདྲུལ་བ་	dzu-wa.
Do. (pierce)	ཐྱིགས་པ་ (འཐིགས་པ་)	phi-pa.
Do. hon.	འཐིགས་པ་ (པ་) བནང་བ་	bi-ka nang-wa.
Penis	མཇེ། རྩོད་པས་	je ; pho-ta.
Do. hon.	མེ་མཇེ་	so je.
Penurious	རྩུ་པོ། རྩེ་མས་རྩུང་ (ཉེ་མས་རྩུང་)	kyo-po ; nyem- chhang
People	མི་	mi.
Do. (nation)	མི་བརྒྱན། རིགས་བརྒྱན་	mi-gyu ; ri-gyu.
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	pho-wa ri-pu.
Peradventure	གཞིག་ཅིང་ན་	chik-che-na.
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	thong wa.
Do. hon.	གཞིགས་པ་	si-pa.

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། དཔོན་པ་	she-pa ; ha-ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	shyem-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དེགས་པ་	gong-pa tok-pa.
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་	phün-sum tshok-pa.
Perform, to	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	nang-wa.
Perfume	རྩི་མ་	l'ri ma.
Perhaps	གཟིགས་བྱེད་ན་	chik-che-na.
Peril	ཉེན་ཁ་	nyen-khu.
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	nyen-kha chhem-po.
Period	དུས། བསྐལ་པ་	l'ü, kel-pa.
Perish, to	ཤི་པ་	shi wa.
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོངས་པ་)	trong-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཤགས་པ་	shak-pa.
Permission	དགོངས་པ་	gong-pa.
Permit, to	བཏུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཏུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	chuk-ka nang-wa.
Permitted, to be	ཆོག་པ་	chhok-pa.
Perpetual	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu-me-pa.

Perpetually	ནམ་གྱུན་ རུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉལ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta siik-pa.</i>
Persist, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ལུ་ཚུགས་	<i>u-tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	དྲུག་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la-p-čka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-rí.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་ཞུ་ཞུ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྦུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྲང་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>kam dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>li pu.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལུད་	<i>ja-li.</i>
Photographic mount	པར་གྱི་གྲུབ་ཤིང་གོ་བ་བྱ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap-sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྨན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྨན་	<i>so-men.</i>
Physician	ཨེམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Do. hon.	ཨེམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གདོང་བ་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གདོང་བ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲོང་སྒྲོ་བ་	<i>nye-ko-wa</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Pick up, to	ཡར་སྐྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	<i>ya-druk-pa ; ya-khyak-pa</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་རྒྱལ་གྱི་ (པ་) བཞུང་བ། ཡར་བྱལ་གྱི་ (འབྲིགས་པ་) བཞུང་བ་	<i>ya-druk-ka nang-wa ; ya-khyak-ka nang wa.</i>
Pictorial repre- sentation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	དྲ་ཁྲ་	<i>lap-thra.</i>
Piece	རུ་མ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དྲོ་ག་དྲོ་ག་	<i>lok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཐུ་པས་	<i>pup.</i>
Pierce, to	ཐིགས་པ་ (འབྲིགས་པ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིགས་གྱི་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>hi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དགེ་སེམས་	<i>chho-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཕྱང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕྱང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne shak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་བཞག་ག་ (པ་)	<i>pung-ne shok-ka</i> <i>nam-wa.</i>
	གནང་བ་	
Piles	བྲང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (པ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-hor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ne-kor-la phe-₁a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཅག་པ་གྲུབ་པ་	<i>chak-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	སྒེས། སྒེས་འབོལ་	<i>nye ; ngem bôl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་སྒེས་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་པ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འབྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འབྲོག་སྒྲོན་པ་	<i>sem-tho kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲོན་པ་	<i>shaṅ-chü kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pine-tree (<i>Pinus</i> Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i> <i>po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་ལུ་	<i>ling pu</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད་། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-</i> <i>pen.</i>
Pitiless, to be	སྒྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བུམས་སྒྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>ckam-nying-je</i> <i>...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་ཇེ། འུམས་སྨིང་ཇེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha</i>
Place, <i>to</i>	འཇག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་པ་ (འཇོག་པ་) གནང་པ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, <i>to</i>	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	<i>chuk ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha ma</i>
Plague	གཤོན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po</i>
Do. (level)	སྒོམས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཁྱུ་བདུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བདུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-lhon</i>
Plait (of hair)	ལྷང་ལོ་	<i>chang lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུ་ལྷང་	<i>n-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	ཐུ་ཁྲོན་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	བུ་ཁྲོན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུ་ཁྲོན་ལྷོན་བ་	<i>bu hlen kyom-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	པང་ལེ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག (འཇུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Plantain	སྦྱེ་སྤང་ <i>Sik.</i>	<i>hye dong.</i>
Plat, to (weave)	འཐག་འཐག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྦྱེར་མ། ཐར་དཔག་	<i>der-mu ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྦྱེར་	<i>sō-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་རོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་ཅིད་གནང་རོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། ཅིད་བ་	<i>lap-ski ; tsò-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ཁུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	པར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang- khen.</i>
Pleasant	ལྷིད་པོ་	<i>lyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-che.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པ་	<i>thu-gye pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་པོ། རྩག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་པོ། རྩག་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, &	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མོན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-p- pa.</i>
Ploughman	མོན་པ་རྒྱུ་བ་མཁན་། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang- khen ; thön- khen.</i>

Pluck, to (<i>e.g.</i> from tree) Do. <i>hon.</i>	བཏོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Plump	བཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཤ་རྒྱུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa</i>
Plunder, to (by stealth) Do. (by high- way robbery)	སྤུ་ཤ་འབྱེར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Pneumonia	ཀླ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Pocket	ཇག་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>chak-pa gyap pa.</i>
Do. <i>hon</i>	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pock-mark	ཡམ་པ་ག་	<i>am-pa</i>
Pod	སྤྱ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Poem	གང་ཐུ་	<i>kam-pu.</i>
Poet	བཞེས་གང་	<i>ske-kam.</i>
Point (<i>e.g.</i> , of nail) Do. (of argu- ment) Do. <i>hon.</i>	སྟོན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Point out, to (indicate) Do. <i>hon.</i>	སྟོན་ངག་གིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
	ཅེ་	<i>tse.</i>
	ཅོན་དག་	<i>tön-ta</i>
	སྤྱ་ཅོན་	<i>ku-tön.</i>
	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
	མིག་སྟོན་པ་བཞང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf</i> to <i>sup</i> .	མུན་པེ་བ་ཁྱ་བ། མུན་དར་ཁྱ་བ་	<i>chem-t pe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་རྩི་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒྲིལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsoḡ-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḡ-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་བློ་བྱང་ (གདོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ལྷི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	དྭ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་དྭ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chen.</i>
Pony, pack	ཁམ་ད་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོ་པོ། སྒྲིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	ཕྱུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ཐོངས་ཐུང་མེ་དྲིལ་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་ཁྱོ་	<i>chhu-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	ཕག་ཐུག་	<i>pa-thu</i>
Do. hon.	ཕལེས་ཕག་ཕག་ཐུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྱེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	ཀལ་ལ་ (ཀལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	ཀུ་ཀལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	གྲུང་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	དཀག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)!	རྒྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོང་	<i>sham-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁོ་མ་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁོ་མ་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲག་ཁོ་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོ་མ་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུ་ཁྲུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush) Do. <i>hon.</i>	ཇོག་པ་ ཇོག་པ་ (པ་) བནང་བ་	<i>dzok-pa.</i> <i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour. to Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་པ་ ལྷུག་པ་ (པ་) བནང་བ་	<i>luk-pa.</i> <i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder Do. <i>gun</i>	ཕྱ་མ་ ཕྱ་མ་	<i>chhe-ma.</i> <i>dze.</i>
Power (official) Do. <i>hon.</i>	དབང་ ཕྱ་དབང་	<i>wang.</i> <i>ku-wang.</i>
Power (physical) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ ཕྱ་ཤེ་	<i>she.</i> <i>ku-she.</i>
Powerful (officially) Do. <i>hon.</i>	དབང་ཆེན་པོ་ ཕྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i> <i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically) Do. <i>hon.</i>	ཤེ་ཆེན་པོ་ ཕྱ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i> <i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to Do. <i>hon.</i>	སྦང་བ་ སྦང་བ་ (པ་) བནང་བ་	<i>jang-wa.</i> <i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བནང་ (བནང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	སྒྲོན་ར་གདོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tō-ru tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྒྲོན་ར་ཁྱ་བ་	<i>tō ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་བཞུང་བ་	<i>sku-wa nang-wa</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྒྲོན་ལམ་བད་བ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>mō-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་བཞུང་བ་	<i>thu-mōn nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-don che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདོན་བཞུང་བ་	<i>shen-dōn nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྒྲོན་ལམ་	<i>mō-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>thu-mon.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-don.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདོན་	<i>shen-don.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྒྲིང་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲིང་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chho she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་བསྐྱུང་བ་	<i>ka-chho sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲོན་ (སྤྲོན་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhi-p- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tan-pe.</i>
Precious	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྲིག་ཁྲིག་། ཅེན་ཅེན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ཁྱུང་བཤད་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ཁྱུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྤྲོན་འབྲུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གྱ་སྦྱིད་གྱི་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕ་འབྲུང་གྱི་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་དོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དྲིན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སྤྱན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྤྱན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཁྱུན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། ཁྱུང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	སྤྱིར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཕུལ་བ་	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱད་ (སྤྱོད་) ཡོད་པ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་པ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་ཡོད་པ་	<i>sku-den-ja yö- pa.</i>
Present, at	ན་མྱ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	ནིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག། མགྲོགས་མྱ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ནུང་བ་	nyar-wa.
Do. <i>hon.</i>	ནུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	nyar-ra nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	thuk-cha nang-wa.
Press, to (physically)	གནན་བ་ (གཞོན་བ་)	nem-pa.
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (གཞོན་) བ་གནང་བ་	nem-pa nang-wa.
Press, to (insist)	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	u-tshu cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	u-tshu nang-wa.
Pressing (work)	ཐུལ་ཐུལ་བྱེད་དགོས་ཡི་	thre-thre cke gö-ya.
Pretend, to	བྱོད་བཤད་བ་	kyó she-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་བ་	kyó sung-wa.
Pretty (of woman)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Pretty (of things)	སྟིང་ཇེ་པོ་	nying-je-po.
Prevail over, to (overcome)	བྱུལ་བ། གྲུག་འཁམས་བ་	gye-wa; la khe-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ།	gye-ra nang-wa; la khe-ra nang-wa.
	གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་)	
	གནང་བ་	
Prevent, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	kaḥ-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	kaḥ-ka nang-wa.
	གནང་བ་	

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>nyön-kyi; tany- pn.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen- la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Pride	ཉམས། རྒྱལ་ཁོག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྐུ་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་པོའི་སྐུ་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་པོས་	<i>chhe-sho.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩལ་ལྷངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུག་པ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པར་རྒྱུག་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	པར་མ་	<i>par-ma.</i>
Printer	པར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	པར་རྒྱུད་ (རྒྱུད་) པ་	<i>par-kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	པར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྒོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tson-khang.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྒྲེང་གྱི་སྐྱུ་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thanj.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཤིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཡོན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། གྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བྱ་ བསྐྱེད་བཀའ་	<i>ka-gya.</i> <i>kü-tam.</i>
Procrastina- ting	ལྷ་སྒྲིབ་ལྷ་སྒྲིབ་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i> <i>chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-cho.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ཡོང་བ་ བསྐྱེད་མས་ (སྒྲོམ་) ཐོབ་བ་	<i>kyer-yong-wa.</i> <i>nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་བ་	<i>chho-sem me-pa.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ka.</i> <i>chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཐང་ སྒྲུ་ཁྱེད་	<i>khep-sang.</i> <i>ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁྱེད་ཐང་བྱ་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

Profit, to make a, hon.	སྐྱ་ཁི་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོལ་བ་	<i>thu-phen sol-wa.</i>
Profound (deep)	གདོང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. hon.	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. hon.	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. hon.	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. hon.	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཅུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ག་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྤངས། ཤོད་སྤངས་	<i>lap-tang; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་སྤངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དཔལ་ས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀམྱུར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྱུར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཀ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ལག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	lhuk-ma.
Prosperity (good fortune)	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྣམས་	so-de; sō-nam.
Do. hon.	ལུ་བསོད་	ku-su
Prosperous	ལམ་ང་ཆེན་པོ་	yang-chhem-po.
Prostrate one- self, to	ཕུག་འཆའ་བ་	chha-tshe-wa.
Do. hon.	ལུ་ཕུག་འཆའ་བ་ (བ་) གནང་བ་	ku-chha tshe-ra nang-wa.
Prostitute	ཆམ་མོ། རང་ཆོང་མ་	chhe-mo; shang- tshong-ma
Protect, to	སྤང་བ་	sung-wa.
Do. hon.	སྤང་བ་ (བ་) གནང་བ་	sung-nga nang- wa.
Protector	སྤུབས་མགོན་	kyam-gön.
Protectorate (over a coun- try)	སྤུབས་ཁོངས་	kyap-khong.
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	nyam-chhem-po; dzu-kho chhem- po.
Prove, to (a case)	ར་འཕྱོད་བ་	ra-thrö-pa.
Do. hon.	ར་འཕྱོད་བ་གནང་བ་	ra-thrö-pa nang- wa.
Prove, to (test)	ཆོད་ལྟ་བ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཆོད་གཟེགས་བ་	tshö si-pa.

Proverb	གནས་དཔེ་	<i>lam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁམ་	<i>shing-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to - (annoy)	ཁྱོད་ཁྱོད་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཆ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-ñro.</i>
Prudent	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱུང་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དེན་དེན་བྱས་ནས། མ་འཕྲུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne ; ma-chhuk-pa cke-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	དེན་དེན་གནང་ནས། མ་འཕྲུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>she-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>lap-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཡ་ཡོ་ (ཁྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ནོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཅང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འབྱིན་མེད་མ། བཤམ་མེད་	<i>dri-men; she-men.</i>
Purge, to	འབྱིན་པ། བཤམ་པ་	<i>drim-pa; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱིན་པ་གནང་པ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>drim-pa nang-wa; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po</i>
Purple	གླིང་འབྲུམ་མ་རོག་	<i>gin-drum-do.</i>
Purport	རོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	རོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་རོན་	<i>ku tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Purr, to	ཅག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱེད་ཁྱ་)	<i>lu khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཁྱ་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་རེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-de chhin pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་རེད་ཕེབ་པ་	<i>skuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནྟག་	na.
Do. hon.	སྟུ་ནྟག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱག་བདང་ (གདོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱག་གདོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐྱོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	མགྲུལ་ཐྱོར་	gu-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. hon.	བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	skok-ka nang-wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བློག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	བློག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	kôm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	she-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	pa-ru skak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞོག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	pa-ru skok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	ཕིས་པ་ (འཕྲད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	ཕིས་ (འཕྲད་) པ་བཞང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to

རུལ་འགྲོ་བ་

rii-dro-wa.

Putrid, to be

རུལ་བ་

rii-wa.

Puzzled, to be

སཁོ་འཐོམས་པ་

*go-thom-pa.*Do. *hon.*

དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་

u-thom-pa nang-wa.

Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyom-</i>
Qualified	འེས་པོ་	<i>pa. ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤྱུ་མ་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	རྒྱུ་འདྲི་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gya-</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>pa. sung-thru kyöm-</i>
Quarrel, to pick a	སྒྱད་སྒྲོན་པ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	རྒྱལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>wa. sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཕུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཁུར་པོ་	<i>hur-po</i>
Do. (<i>clever</i>)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཁུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>ske nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (<i>calm condition of country</i>)	ཁྲིང་ཆགས་པོ། འཇམ་གྲིང་གྲིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thung-thing.</i>
Do. (<i>of horses</i>)	ཁྲིང་བྱ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ནྟ་གཤམ་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིས་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	ཐོ་ལྷུ་གུ་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཐུན་པ་	<i>thöm-pa ;</i> <i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ška-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ška-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཀྱ་གནང་བ་	<i>ška-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	བད་དེ། བློན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kuñ-dar kyöm-pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྩོད་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྩོད་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱུག་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyu.</i>
Radiance	གཟི་བརྟིང་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརྟིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; o chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལ་པ་	<i>ske-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆེར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཆེལ་ཆེར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་རྒྱུང་། རྣམ་མཁྲིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅ་པ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩྭ་ལོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷོན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་ཀྱབ་པ་	<i>chhar-pa ske-tra gya p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཁྱག་ (འཁྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཁྱག་ག་ (འཁྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	རྒྱན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	རྒྱ་གཞེབ་	<i>gya-tsep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམས་ འབྲུམས་) ཏྱེད་པ་	<i>chham-chham cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཆམ་ (འབྲུམས་) གནང་བ་	<i>kin-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཅུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམས་འབྲུམས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཆམ་ (འབྲུམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲ་ཆམ་ (འབྲུམས་) ལ་འཕྲིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (row)	གྲལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཅག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	རྩོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, &c. (on door, etc.)	ཏག་ཏག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	ཏག་ཏག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏག་ཏག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཏམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཏམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱུགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsò-po.</i>
Rare	དགོན་པོ་	<i>kóm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛིན་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzup- chhen.</i>
Rase, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཙི་ཙི་ (ཙིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre</i>
Ratify, to (con- firm)	གདན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཅ་ཅ་དྲོཅ་ཅ་དང་ (གདོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོཅ་ཅ་དྲོཅ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	རྩག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chak-pa gyap- pa.</i>
Raven	ཕོ་རྩག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ó-ter.</i>
Raze, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒྲི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	ཐྱོབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཕྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	བློག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་བློག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གྲུལ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གྲུལ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri oke-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དྲིག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ་། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་བ་། ཉ་གོ་བ་	<i>wa. she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་བ་དྲིགས་བ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངས་པར་། དངོས་ནས་བྲང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne</i>
Realm (king- dom)	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>trang-ne. gye-si.</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་བ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	རྒྱུ་བ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ལྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-ton.</i>
Reason, to (ar- gue)	རྩ་རྒྱུ་བ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཁལ་ཅེ་སྟོན་པ་	<i>ske-tse kyom-pa.</i>
Reasoning	ཅུང་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (བཀྲོན་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་པ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ཡོག་རྒྱུ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ཡོག་སྟོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྱོར་ཡོང་པ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་ཁྲིག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	ཅིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟོགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བཞུད་ (ཞུད་) བ་	<i>nye-ne de-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཁྲལ་ཆོང་བ་	<i>thu-ngo khyem- pa; she-tsho- wa.</i>
Recollect, to	དྲན་གསོཔ་	<i>tren-so-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་གསོཔ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	དྲན་པ་	<i>tren-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྟོན་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྟོན་གནང་བ་	<i>nang-dri nang- wa</i>
Reconciliation	ནང་སྟོན་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pu.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཆིད་པ་ ཆིད་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅེད་མོ་ སྐྱ་ཅེད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ཐུད་ག་བྱེད་པ་ ཐུད་ག་གནང་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་རུ་ (རྒྱུ་) བཟོ་བ་ རྒྱུང་རུ་ (རྒྱུ་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	གོང་ཅཅག་ (གཅོག་) བ་ ཇུགས་གོང་གཅོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>kong chak-pa.</i> <i>ja-kong choḥ-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	བྱུང་བ་ བྱུག་འཁམས་པ་	<i>gye-wu ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། སྐྱུ་ལ་ལས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་གནས་བབ་པ་ སྐྱུ་གས་	<i>ko-ne pa-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do. <i>hon.</i>	འཁྱུར་ནས་འགྲོ་བ་ སྐྱུ་འཁྱུར་ནས་ཕྱེ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱུར་ནས་འཆི་བ་རྒྱ་ བཞང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་སྒོ་བྟང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam sHe-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱུར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྐྱུར་བཞང་བ་	<i>so-kyor cHe-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་པ་བྱེད་པ་ ཐུགས་ཁོག་བཞང་བ་	<i>khok-pa cHe-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold) Do. <i>hon.</i>	མི་སྡེར་བ་ མི་བཞང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request) Do. <i>hon.</i>	མི་ཉན་པ་ མི་གསན་པ་	<i>mi...nyem-pu. mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Regarding (concerning)	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Regent	ལྷ་མ་ཆ་	<i>gye-tshap.</i>
Regent of Tibet	བོད་ལྷ་པོ་	<i>pö-gye-po.</i>
Regiment	དམག་དཔུང་	<i>ma-pung.</i>
Region	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Register, <i>s.</i>	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Register, to	ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tho-tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་སྟོན་པ་	<i>chha-tho kyöm-pa.</i>
Regret, <i>s.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ། སེམས་འཁྲལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་འཁྲལ་	<i>thuk-thre</i>
Regret, <i>s.</i> (repentance)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (heavy sorrow)	སྦྱག་བསྔལ་བྱེད་པ།	<i>du-nge cke-pa ;</i>
	སྦྱངས་བྱེད་པ་	<i>nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Regret, to, <i>v.i.</i> (in lesser matters)	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྦྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Regulate, to (arrange)	སྦྱོག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chho-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	རྒྱལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	རྒྱལ་སྲིད་བཞང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	རྒྱབ་སྐྱོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤྲེལ་ཐུག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དབང་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དབང་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་བ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བཉེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (concerning)	དོན་ལ། སྒྲོ་ལ་	<i>tön-la; hor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang-wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ) བེམ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་བེམ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གདད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཆབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhō.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhō cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱེཾ་ཆོས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	ཕྱོང་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ཁྱོས་ (ཁྱོ་) བཀལ་བ་	<i>lô kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (ཕྱོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདྲེན་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ཉུགས་	<i>hlu-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཕུར་། སྐུ་ཕུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱེད་མཆོར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྟོག་གསོ་བ་	<i>troen-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོལ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྒྱལ་བ་	<i>nam-gang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་	<i>trem-pa.</i>
Remind, to	རྒྱལ་གསོལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གསོལ་གནང་བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ལུ་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Reminder	རྒྱལ་གསོ་	<i>nye-so shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་བ་	<i>nye-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>gyö-pa.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤྱིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>thung-gyö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱིད་བ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱིད་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Remove, to (take off)	ཕྱིས་བ་ (འཕུད་བ་)	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa.</i>
Remuneration	རྒྱལ་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>ngem-pa.</i>
		<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་རྒྱ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་གི་རྒྱ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་རྒྱ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་རྒྱ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	གསོས་སྦྱར་བྱེད་བ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་གསོས་བྱེད་བ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག། རྗེ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཆབ་སྤྲད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཆབ་གནང་པ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཆབ་བྱལ་པ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chho-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (བ་) གནང་པ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འབྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱོད་གནང་པ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འབྱོད་པ་	<i>gyo-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱུ་བ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་པ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། བཤམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྟན་ཏུ་བཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟན་ཏུ་བྱལ་ (འབྱལ་) པ་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱེ་མ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱེ་མ་འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ་ འབུམ་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱིན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (བཀྱིན་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཤུ་བ་ དཔེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདྲིན་བྱེད་བ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྲུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (བཀྱིན་) བ་ བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུལ་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ་	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དག་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབས་འདུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོ་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོད་པ་)	de-pa.
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	sku-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་པ་	sku-den jak-pa.
Residence (house)	ཁང་པ། ཅང་། ལྟོད་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	sim-khang ; skuk-sa.
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་གསལ། བལྟགས་གདན་ འཇག་ས་	sim-sha ; sku- den ja-sa.
Resident	ལྟོད་མཁན་	dö-khen.
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་མཁན་	sku-khen.
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇག་མཁན་	sku-den ja-khen.
Residue	ལྷག་ས་	hla-ma.
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་པ་	kak...mi-thup- pa.
Resolute	བདེན་པོ་	tem-po.
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	tha-chö-pa nang- wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	tön-la ; kor-la.
Respect (rever- ence)	བསྐྱེན་བཀུར་	nyen-kur.
Respect, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	nyen-kur sku-wa.

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། རྟོག་ལ་	<i>ton-la; hor-la.</i>
Respiration	དབྱུགས་	<i>u.</i>
Do. hon.	ཐུགས་དབྱུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བུྱིན་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བུྱིན་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po; o chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་ཁྱུ་བ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyom-pa.</i>
Responsibility	ཁལ། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁལ་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུ་བ་ (ཁལ་ཐུགས་) པ་	<i>lhe-khyak-pa.</i>
Do. hon.	ཞེས་ཁྱུ་བ་ (ཐུགས་) གནང་བ་	<i>she-lhya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. hon.	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྐྱོ་སྐྱོ་ཁྱུ་བ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱོ་སྐྱོ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyom-pa.</i>
Rest, to (lean back)	ཁྱུ་བ་སྐྱོ་ཁྱུ་བ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	ལྷོ་སྟེ་ལྷོ་བ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) Do. <i>hon.</i>	ཉལ་བསྐྱད་ (ལྷོད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>śim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Restrain, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Result	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-pa.</i> <i>shok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལན་ལེག་པ་ དབྱ་ལན་ལེག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len loḥ-pa.</i> <i>dra-len loḥ-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa.</i> <i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>shap-chhi.</i>

Retire, to (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་ ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter) Retreat, to Do. <i>hon.</i>	སྤངས་གནས་ ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་ ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>kyam-ne.</i> <i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to Do. <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ལོག་པ་ ཚུར་ཐེབ་པ་ ཚུར་འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་ ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>lok-pa.</i> <i>tshur-phe-pa.</i> <i>tshur-chhiṅ-gyu nang-wa.</i> <i>tsi tre-pa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge) Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i> Revenge, to Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་ དག་ལན་ལོག་པ་ དག་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len.</i> <i>dra-len lok-pa.</i> <i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revenue Revenue, government Reverse, to Do. <i>inf. to sup.</i> Reverence, <i>s.</i>	ཁུང་དུལ་ ཁྱུང་གི་འབབ་ བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་ བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་ བསྐྱེན་བཀུར་	<i>thre-ngü.</i> <i>skung-gi bap.</i> <i>nyen-kur cke-pa.</i> <i>nyen-kur sku-wa.</i> <i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	nyen-kur che-pa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་ཐུ་བ་	nyen-kur sku-wa.
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	je-tsun.
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་བཀྲུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་བྱེད་པ་	go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མགོ་བཀྲུག་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྒྲོན་པ་	go-sku lok-ka nang-wa; a-lo kyom-pa.
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	kha-chho lok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	ske-chho lok-ka nang-wa.
Revile, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྐད་ར་ཐུ་བ་	me-ra sku-wa.
Revise, to	ཁྱེད་ག་བདང་ (གཏོང་) བ་	sku-ta tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sku-ta tong-nga nang-wa.
Revision	ཁྱེད་ག་	sku-ta.
Revolt, s.	སྡེ་འབྲུགས་	de-thru.
Revolt, to	སྡེ་འབྲུག་པ་	de-thruk-pa
Revolting (dis- gusting)	ཕྱུག་ཕྱོ་པོ་	kyuk-tro-po.
Revolve, to	འཁོར་བ་	khor-wa. :

Reward	རྩོམ་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩོམ་པ་ལྟར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབམ་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབམ་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྱག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཅུ་ཅུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩམ་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕྱག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཅུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>shom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	གླང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་དྲ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཤམས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	རྩང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡོར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྱིག་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	རྟོལ་བ་ (འབྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏེ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-che go- che che-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞུང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-lha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-lha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chho-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khap-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) བཞད་པ་	<i>kuin-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒད་རྒྱབ་པ་	<i>nyar-ke gyap-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngo-pa.</i>
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞད་པ་	<i>ngo-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཆེག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>chhak-pa gyap-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཆེག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	རྩལ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱལ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong.</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>pu-p.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>ta-p-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) བཞན་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩུང་	<i>tim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དྲི་ག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	རུབ་པོ། རྩེང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་པ་གནང་བ་	<i>nyi só-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Ronte	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) རྩེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	ཁུར་རྒྱ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>fre.</i>

Row, to (boat)	སྐྱུ་ཁྱུ་བ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	ཁྱུ་པ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སྐྱུ་བ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	སྐྱིག་སྐྱིག་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སྐྱིག་སྐྱིག་། ཡུག་སྐྱིག་སྐྱིག་	<i>ke-nyi ; chha-nyi.</i>
Ruby	པདྨ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	སྐྱུ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྐྱོམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛུལ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟུན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟུན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་པ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa to-wa</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>nam-gyün.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དབེ་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>lam-ze.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུན་	<i>ku-wang.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>nam-gyün.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>wang cke-pa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>thu-tka chö-pa nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>gye-po.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ	<i>thik-shing.</i>
		<i>ke-chha ; lam.</i>

Rump (anus)	རྒྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ལ་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པོ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཛིན་རྒྱ་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་པོ་པ་	<i>po-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པོ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཛིན་རྒྱ་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྒྱ་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུ་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པོ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུ་འཛིན་རྒྱ་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ལྷ་ཅུ་ལྷ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལྷ་ཅུ་ལྷ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Ruat	བཅའ་	<i>tsa.</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྤྱིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲིམ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chho-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>chho-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>chho-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཞང་བ། ཐུགས་སེམས་སྦྱག་པ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དེ་ཉི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆིབས་སྐ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེའི་སྐྱ་གྲུ་བ་	te-ga gyaṅ-pa.
Do. hon.	ཆེབས་སྐྱ་སྒྲོན་པ་	chhip-ga kyöm-pa.
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	ta-dro.
Do. hon.	ཆེབས་སྒྲོག་	chhip-dro.
Saddle-cloth	སྐྱ་སྒྲན་ Ch.	ma-tren.
Do. hon.	ཆེབས་སྐྱ་སྐྱ་སྒྲན་	chhip-ma ma-tren.
Saddle-girth	གྲོ་	lo.
Do. hon.	ཆེབས་གྲོ་	chhip-lo.
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	tem-po.
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	kur-kum.
Saffron	ཁ་ཆེ་ག་ཀ་མ་	kha-chhe sha-ka-ma.
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	rik-pa chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	thu-ri chhem-po.
Sagacity	རིག་པ་	rik-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རིག་	thu-ri.
Sailor	སུན་པ་	nyem-pa.
Do. hon.	སུན་དཔོན་ལགས་	nyem-pön-la.
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	chang-chhup sem-pa.
Saintly	དམ་པ་། ཆོས་ལྡན་	tam-pa; chhon-den.
Sake of, for the	དོན་ལ་	tön-la.

Sake of, for the hon.	སྐྱུ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱ་ཚྭ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. hon.	གསལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚང་བ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. hon.	ཚང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཚྭ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཚྭ་	<i>she-chhu.</i>
Salt	ཚྭ་	<i>tsha</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཚྭ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟླ་ཚྭ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབྲུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབྲུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku- wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐང་བ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. hon.	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་མིན་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱུ་མ་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	གྲང་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་ནན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐགས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yon chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ནི་ལ་ ཏྲ་ཎི་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲིང་གས་	<i>ke-ra.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ར་གས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>drang-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. hon.	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ske ngom-pa nang-wa.</i>
Saturday	གཟའ་སྐུན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. hon.	ཐུམ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	སྒྲ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཇིང་པ་སྒྲུམ་པོ། རྒྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྒྱུང་ (བཞེས་སྒྲུ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱེབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-guk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བས་ག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	བྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྲུབ་པ་	<i>so-le gya-p-pa.</i>
Say, to	ལབ་པ། ཟེར་བ་	<i>lap-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྐུ་ཁོག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུལ་སྐུ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཛོག་པ་	<i>chhu-kho-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཛོག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉལ་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བརྩན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐུ་ཁྲིས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་ཁྲིས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>kom-po.</i>
Scare, to	ཞེད་སྐྱུག་སྐྱུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྐྱུང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤེ་	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་ཕྱག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཆུ་ཨ་ཤེ་	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་ཕྱོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་ཕྱག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཆུ་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, s.	རྩ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྡོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་ཕྱག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགེ་ལྡན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇེས་ཙེ་ (ཅེས་ཙེ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཇེས་ (ཐུག་ཅེས་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་གནང་བ་	<i>hap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྐྱོགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱོགས་ཀྱིས་བཏོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi tön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-ton.</i>
Scorch, to	འཇོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	ཐིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཏུན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Scourge, to	དྲིའི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	རུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) བྲང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲང་བྲང་ (འབྲང་འབྲང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུང་ཤུང་ཕྱིང་བ་	<i>shu-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུང་ཤུང་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒར་ཤང་གྲུབ་པ་	<i>bar-she gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤང་སྒྱུར་བ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྒྲང་གྲུབ་པ་	<i>ke-gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲང་སྒྱུར་བ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུཀ་གྲུའི་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-pa.</i>
Scruple	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྲུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཕྱུག་། ཐེ་ཚོ་	<i>lam-thru ; the-tse.</i>
Do. hon.	ཕྱུག་དམ་	<i>chha-lam.</i>
Seal, to	དམ་ཕྱུག་རྒྱུ་པ་། ཐེ་ཚོ་རྒྱུ་པ་	<i>lam-thru gyap-pa ; the-tse gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-lam-kyom-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་ཕུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	ཕྱུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-tü.</i>
Seat	རྒྱུ་ཀྲུག་། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-shing.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྲུག་	<i>shap-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཏུང་ཡིག་བགེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཏུང་ཡིག་ཆེན་པོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྟེང་པ་	<i>he-pa.</i>
Do. hon.	སྟེང་པ་གནང་བ་	<i>he-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཁས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱིད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཁས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དབུང་ (འཁྱོགས་དབུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཐེབ་དབུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	སྟོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) བཞུང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འོས་པོ་	<i>ó-po.</i>
Seize, to	ཟེན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཟེན་ (འཛིན་) བ་བཞུང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་བཞུང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚུ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-do</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གླན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དཔལ་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ལྷོ་གྲོས་	lo-trö.
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	tön-me.
Do. (uncon- scious)	དུན་མེད་	trem-me.
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	rik-pa yak-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	thu-ri yak-po.
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	shok-lo.
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	shok-lo kha-chi.
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	thrim tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	thrim tong-nga nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་བཞང་བ་	ka-thrim nang- wa.
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	nye-pa tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་བཞང་བ་	nye-pa nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་བཞང་བ་	ka-nye nang-wa
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	sam-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	thu-sem.
Sentinel	སོ་པ་	so-pa.
Separate, to	དེ་ཅིན་ (དེ་ཅི་བ་) བྱི་བ་	yen chhe-wa.
Do. <i>hon.</i>	དེ་ཅིན་ (དེ་ཅི་བ་) བྱི་བ་བཞང་བ་	yen chhe-wa nang-wa.
Separately	ཁ་ཁ་གྲས་ནས་	kha-kha cke-ne.
Sepoy	དམག་མི་	ma-mi.

Sepulchre	རི་བྱེད་ས་	ro be-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	སྲུ་པ་	drii.
Serpent-demon	ལྷ་སྲུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་	skap-chhi.
Servant, female	ཞབས་ལྷ་མ་	ske-la-ma
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་བ་	skap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོ་ག་། སྐུ་རིམ་	chho-ga ; kurim.
Serviceable, to be	ཕན་བྱོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དིལ་ Hind	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	གས་པ་	ge-pa.
Set out, to (depart)	འཐོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Set right, to (adjust)	ལྷོག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	འདུམ་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྱིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཅེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དྲག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>tshem-pa, tshem-pu gyaṣ-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཛོམ་གནང་པ། ཕྱག་འཛོམ་སྦྱོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa ; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྦྱེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. hon.	སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	རྒྱུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྲིབ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྲིབ་ས་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to v.t.	འབྱུལ་འབྱུལ་བཏང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che-pa.</i>
Do. hon.	འབྱུལ་འབྱུལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to v.i.	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདྲར་སྒྱུ་ན་པ་	<i>kün-dar kyom-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐེམ་ཐེམ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གྲིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྩམ་མ་	<i>dzi-ma.</i>
Sham, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyò she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབདུབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྩུབདུབ་ (འདེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	ཅུལ་པ་	<i>soṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅུལ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>gö-pa ; goṅ-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བཞོད་པ་གནང་བ། བཞོ་ བཤམ་སྒྲུབ་པ་	<i>go-pa nang-wa ; gop-sha kyôm-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩལ་རྩལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pe pak-ka na ng-wa.</i>
Sheath	ཤུའ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ་ (ཤོག་བྱ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྲི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ལྷུང་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤྱོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་དུང་	<i>skap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱལ་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	shar-wa.
Do. (of the moon)	ལྷ་དཀར་ཤར་བ་	da-ka shar-wa.
Ship	ཡུ་	tru.
Shirt	འོག་འཇུག་	ön-ju.
Do. hon.	སྐྱ་འཇུག་	kün-ju.
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	dar-wa.
Do. hon.	སྐྱ་འདར་སྒྲོན་པ་	kun-dar kyöm-pa.
Shock	རྩམས་སྒྲག་	ngam-tra.
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁྱོག་	hlam ; hlam-kho.
Do. hon.	ཞབས་ཆགས་	skap-chha.
Shoe (European style)	འཇུ་དྭ་ <i>Hin.</i>	ju-ta.
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	hlam-sö.
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོན་པ་	kyöm-pa.
Shop	ཚོང་ཁང་	tshong-khang.
Shore	འགུམ་	dram.
Short	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Short man	དྲོ་པོ་	te-po.
Do. hon.	སྐྱ་གཟུགས་ཐུང་ཐུང་	ku-sü chhung chhung.

Short-cut (road)	སགྲོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	དུ་པ། དུམ་དུམ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	རྩིབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	དཔུང་པ་	pung-pa.
Do. hon.	ཕྱག་དཔུང་	chha-pung.
Shout, to	སྐད་བྱུབ་པ་	ke-gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་སྐད་སྟོན་པ་	sung-ke kyöm- pa
Shovel	འཇགས་	ja-ma.
Show	བཟླས་མོ་	te-mo.
Do. hon.	གཟེགས་མོ་	si-mo.
Show, to	བཟླས་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. hon.	བཟླས་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	tem-pa nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྟུན་པེ་བ་ཞུ་བ། སྟུན་དར་ཞུ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྟོན་ཆར་	tring-chhar.
Do. mixed with hail	དྲག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong-chung-chung.</i>
Shudder, to	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kyün-dar kyöm-pa.</i>
Shun, to (persons)	དཀྱོལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>gyö-wa ; tur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཤེས་པ་	<i>tur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དུབྱལ་བཞག་ (འཛོག་)	<i>yuk-shak-pa ;</i>
	བ། སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབྱལ་བཞོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>yuk-sko-ka nang-wa ;</i>
	གནང་བ། སྤོང་ང་ (བ་)	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Shut, to (door)	ཁྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up ! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒྲོང་། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>kha-tsum. ske-tsum.</i>
Shutter	གློ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐྲེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bash-ful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>sor-ra.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tshu.</i>
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཕྱུར་	<i>sur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། རོས་	<i>chho: ngö.</i>
Side of, at the	ཙལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phur-chho.</i>
Side of, the near	རྒྱར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་རྒྱན་	<i>phen-tshün</i>
Sift, to	བཅག་པ་ (འཚག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. hon.	བཅག་ག་ (འཚག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tang-wa.</i>
Do. hon.	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སྟོ་ཁྱང་	<i>so-khung</i>

Sightless	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Sign (mark)	རྟགས་	<i>ta.</i>
Signal	ལག་བཟུང་	<i>lak-da.</i>
Signature	ལག་རྟགས་	<i>lak-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྟགས་	<i>chha-ta.</i>
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Signification	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	<i>dren-yong.</i>
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱུང་ (སྐྱུང་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra sku-pa.</i>
Silk	གོས་ཆེན་	<i>kö-chhen.</i>
Do. (<i>tussore silk</i>)	འབྲུ་རས་	<i>bu-re.</i>
Silly (weak in intellect)	ལྡན་གས་པ། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (<i>nonsen- sical</i>)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Silver, <i>s.</i>	དུལ་	<i>ngü.</i>
Do. <i>adj.</i>	དུལ་གྱི་	<i>ngü-kyi.</i>
Silversmith	དུལ་བཟོ་བ་	<i>ngü so-wa.</i>

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin; dra-po; chik-pa; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ་ (གཅིག་བོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	གྱུ་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་བོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་བོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re che-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་པ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟགས་པ་ (འཛེགས་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟགས་ལ་ (འཛེགས་པ་)	<i>śak-ka nang-wu.</i>
	གནང་པ་	
Sinner	ཐིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་འཐུང་པ་	<i>tok-tso tok-tso thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏོག་ཅོ་ཏོག་ཅོ་བཞེས་པ་	<i>tok-tso tok-tso she-pa.</i>
Sir	ལྷ་གཞིགས་ (ལྷ་ཞབས་)	<i>ku-sho.</i>
Sister (general term)	ལྷ་ཀྱུག་	<i>pin-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཆེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྱལ་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཆེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung- nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱེ་གའི་ཕུན་ཀྱལ་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཟླའི་སྐྱ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཁྱེ་དམའ་གྱི་ཕུན་ཀྱལ་	<i>kyi-men-kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཟླའི་སྐྱ་མཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྱལ་གྱི་ཁྱེ་དམའ་	<i>pün-kyā ki kyi- men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཆེད་ཀྱི་སྐྱ་ཟླ་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བཞུད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	ཁྱེལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བཞུད་ (སྟོད་) པ་	<i>kyi-trung cke- ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (local- ity)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	འཆ་རྒྱལ་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	རྒྱལ་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	རྒྱལ་ཆུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	རྒྱལ་ཆུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུས་རྒྱང་	<i>ru-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐས་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	བྱོད་བ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	བྱོད་རམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ལྷུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གལ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གལ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚོ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསང་ (བསོང་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉམ་བཟུང་ (ཟློང་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim shu-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuḡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་ཟླན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་ཟློན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྱ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྱ་པོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>lu-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོན་	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	sham-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	བྱོན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	nyop-po; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལ་ག་ལ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱབ་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྟོན་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྱུམ་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (པ་) གནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	ཕུག་པ་ (འཕུག་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་པ་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྟོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་པ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚེ་ཚེ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཚེ་ཚེ་གནང་བ་	<i>ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ཕུག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	མགར་ར་ (མགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	རུ་བ་ (རུད་པ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཇུང་བ། འཇུན་པ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྟོམ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	ལྷོ་སྤུབ་རྒྱུ་བ་	<i>lo-suṣṭ gyaṣṭ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྤུབ་སྟོན་པ་	<i>lo-suṣṭ kyòm-pa.</i>
Snake	ལྷ་ལ་	<i>dri.</i>

Snap the finger, to	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. hon.	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
Snare	རྩི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. hon.	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Sneeze, to	ཏལ་བྲིད་ (སྲིད་) རྒྱུབ་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཏལ་བྲིད་ (སྲིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Snore, to	ཡུར་པོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po kyöm- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for	མིག་ར་	<i>mi-k-ra.</i>
Do. hon.	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསལ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྤ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. hon.	གངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྤ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. hon.	གངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲམ་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. hon.	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nany-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ་ <i>Oh.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷང་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སྤྱག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་སྤྱག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	དྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	དུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་སྤི་པ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱ་ར་མ་ཆད་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སྤུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྤུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁྲུང་	<i>mik-khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཁྲུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཤང་	<i>pang.</i>
Soda	བུལ་ཏོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤམ་གཤམ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོལ་	<i>tsok-pa to-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོལ་གནང་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་ (འཐུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, <i>s.</i>	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀླང་མགྲིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མགྲིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོར་ལྡང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོར་ལྡང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དྲིལ་ཅི་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tsu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ལ་ (མན་ལ་) ཅོག་སྦྱོར་པ་	<i>nye-tso kyom-pa.</i>
Son	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་པ་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞེས་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞེས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	གསུང་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གསུང་	<i>sung-gur.</i>
Soon	གཞོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	སངས་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བཟུན་ (ལྷོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བཟུན་ (ལྷོན་) པ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	སངས་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བཟུན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་ལྷོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggardly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tum-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྐྱེན་པ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ། ཐུགས་བསྐྱེལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྦྱོབ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྦྱོབ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོབ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	རྒྱ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱ། རྒྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	རྒྱ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྤྱུ་གཞུགས་བཟང་བོ་	<i>ku-shuk tang-po.</i>
Soup	ཁྱ་པ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཁྱ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	འཁྱ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཁྱ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྷུ་རྩ་བོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	ཕུང་ཕྱངས་ (འབྱུང་ཁུངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱལ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	པག་པོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཅུ་བ་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- east)	སོན་རྒྱུ་པ་	<i>son gyup-pa.</i>
Sower	སོན་རྒྱུ་མཁན་	<i>son gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	ཁྱ་ཡངས་བོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མགོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	འཁྱ་སྤྱུ་བོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་འཁྱ་སྤྱུ་བོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	long.
Spark	སེ་ཚག་	me-tsha.
Sparkle, to, <i>v.i</i>	འོད་གྱུབ་པ་	o gyap-pa.
Speak, to	ལབ་པ་	lap-pa.
Do. <i>hon.</i>	གསུང་པ་	sung-wa.
Spear	སདུང་	dung.
Do. <i>hon</i>	ཕྱག་སདུང་	chhan-dung.
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	khye-par-tu.
Species (of hu- man beings)	གྲུ། རིགས་	gyu ; ri.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་གྲུ། ཕྱུ་རིགས་	ku-gyu ; ku-ri.
Species (of things)	གྲུ་དྲག་	gyu-ta.
Do. (differ- ent)	སྒྲ་ཆེགས་	na-tsho.
Specimen	དཔེ་	pe.
Spectacle	བལྟན་མོ་	te-mo.
Do. <i>hon</i>	གཟིགས་མོ་	ti-mo.
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	mik-sheer.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	chen-sheer.
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	dong-dre ; dre.
Speech	སྒྲ་	ke.
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	sung-ke.

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha de-pa</i> <i>she-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚ་བྱག་	<i>tsha-tra.</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ ཚུལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་སྟོག་བྱུབ་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྟོང་སྟོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐུན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྱི་ཐག་	<i>dom-tha</i>
Spike, iron	ལྷགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་པ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འབོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འབོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	ལམལ་བ་	<i>lke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>lke-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡོག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	ལམང་	<i>phang.</i>
Spine	གཡ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do (wine)	མེ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>shē-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>gc-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གདོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལྷ་གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གདོད་སེམས་	<i>no-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལྷ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛེས་	<i>śi-jì chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརླིང་	<i>si-yi.</i>

Splice, to	འབྲུད་ཀྱི་བ་པ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྒྲིན་པ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤམ་གས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་ག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, s.	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐྱིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil-lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi-nary official)	ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up-wards)	ལྷ་ལུས་སྐྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) པ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འབྲེག་ག་ (འབྲེག་བ་) བནང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.) Do. <i>hon.</i>	བདིང་བ་ (འདིང་བ་) བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བནང་བ་	<i>ting-wa. ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དབྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཆུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་ གྲུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Sprinkle, to (<i>e.g.</i> water on ground) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>tor-wa tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spar (of moun- tain)	སྒང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱམ་འདྲེ་གྱམ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲིན་པ་	<i>sung-thru kyöm-</i> <i>pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	ཀླུ་བཞི་	<i>krup-ski.</i>
Squeeze, to	བཙིར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཅུགས་པ་ (འཅུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཅུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བནན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	དྭ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དྭ་ཆས་	<i>taṅ-chhe.</i>
Stack, to	ཅིག་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིག་བཞག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>tsik shok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུ་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-</i> <i>pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། རྒྱ་ཚུག་	<i>shak-sa ; gya-</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	<i>tshu.</i> <i>sku-ska.</i>
Stagger, to, v.i.	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ku-kyyor-ne phe-</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>pa.</i> <i>ku-khyor-ne</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>pa.</i> <i>yam-tshen nang-</i> <i>wa.</i>
Stain, s.	ཐྱིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྡོ་ཀྱུག་	<i>dop-kyu.</i>
Stake (wager)	གྱུག་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུག་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱུག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Stake	རྩིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sep.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sep.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	བྲེ་ཙེ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བཟུང་ (ཟློང་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོངས་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱུན་འདིར་ (བསྐྱེམས་) ཅས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཕྱེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྟེན་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yo</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྟེན་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja skak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བཟུང་པ་ (སྟོང་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཟུང་ (སྟོང་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུན་ས་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟང་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒང་པ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	ཌི་མཁ་པ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>skap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>kom-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་སྒྱུན་པ་	<i>skap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡང་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡང་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	དོ་ཁྱག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk- pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱར་ར་ (བ་) བཞན་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	ཁྱེང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	ལྷོ་སྦྱབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-suf gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་སྦྱབ་སྦྱོར་བ་	<i>lo-suf kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྡད་ (སྡོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བརྒྱལ་ས་བ་	<i>kha-kha shk'u-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུག་པ་	<i>so gyaṣ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཕུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡིབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡིབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཚོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཚོམ་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཡོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཡན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁིག་ (གྲོད་ཁིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་སྡེག་ས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྡེག་ས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) ཁྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་ (གྲུར་གྲུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.t.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Stop, to, <i>v.i.</i>	བསྐྱད་པ་ (སྒྲིད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདུག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i> <i>pa.</i>
Store-house	མཛོད་ མཛོད་ཁང་	<i>dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྲུང་ཀྲུང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i> <i>mo.</i>
Storm	རྒྱུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Do. <i>snow</i>	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>second</i>	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. <i>third</i>	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. <i>top</i>	ཆེ་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྒྲུང་ རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-</i> <i>thar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུང་	<i>ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་ སྐྱ་ཤ་འབྱེར་པོ་	<i>sha gyak-pa.</i> <i>ku-sha jor-po.</i>
Stout (of things)	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight Do. (of road) Do. (honour- able) Straighten, to Do. <i>hon.</i>	འབྲོང་པོ་ (དང་པོ་) ཁ་ཐུག་ དང་པོ་ འབྲོང་ (དང་) པོ་བཟེ་བ་ འབྲོང་ (དང་) པོ་བཟེ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po.</i> <i>kha-thu.</i> <i>trang-po.</i> <i>drong-po so-wa.</i> <i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་དང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to Do. <i>hon.</i>	བཅག་པ་ (འཛག་པ་) བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-pa.</i> <i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། སྐྱགས་སྐྱབ་དོག་པོ་	<i>tok-po; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་ལྟ་བུ་བསྐྱོད་པ་ (གསོད་) བ་	ke-kak tang-ne se-pa.
Strategy	དམལ་རྒྱུ་	mak-ckü.
Do. hon.	སྒྲིབ་	ku-ckü.
Straw	རྩ་བ་	tem-pa.
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུ་	ma-lum.
Stray, to	ལམ་ཀ་ཞོར་བ་	lang-ka nor-wa.
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	phep-lam nor-ra nang-wa.
Stream	རྒྱུ་ཆུ་	gyuk-chhu.
Street	ལམ་ཀ་	lang-ka.
Do. narrow	སྒང་འགག་	hrang-ga.
Strength	ཤེད་	she.
Do. hon.	སྒྲིབ་ཤེད་	ku-she.
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	kyang-wa.
Do. hon.	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	kyong-nga nang- wa.
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	tor-wa.
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	tor-ra nang-wa.
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	tor-ma.

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsam-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྒྲིང་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྒྲིང་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩམ་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཅམ་ཅམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅམ་ཅམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཅམ་ཅམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.) Do. <i>hon.</i>	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	སྤུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	བཅན་པོ་ འཛིང་བ། འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsem-po.</i> <i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	བྱང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. <i>religious</i>	བྱ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons) Do. <i>hon.</i>	ཁ་དབ་པ་ ཞལ་དབ་པ་གནང་བ་	<i>kha dap-pa.</i> <i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོགས་བྱར་བྱུབ་པ་	<i>tshik-pu gyap-pa.</i>
Stupid (weak in intellect) Do. (senseless, of things)	སྒྱགས་པ། སྒྲེན་པ་ དོན་མེད་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i> <i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons) Do. <i>hon.</i>	གྱུ་རིགས་ ལྷ་གྱུ་རིགས་	<i>gyu; ri.</i> <i>ku-gyu; ku-ri.</i>
Style (of things)	གྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྒ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ། ལྷ་གཤམས་བ་ གྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷ་གཤམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa; la khe-pa.</i> <i>gye-ra nang-wa; la khe-ra nang-wa.</i>
Subject (of a government), &c. Do. <i>hon.</i>	སངས་འབངས་ སངས་ཞབས་	<i>nga-bang.</i> <i>nga-shap.</i>
Subjoin, to Do. <i>hon.</i>	འཇུག་གྱུ་བ་ འཇུག་ལྷོན་བ་	<i>thü gyap-pa.</i> <i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ། ལྷ་གཤམས་བ་ གྱུ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷ་གཤམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-wa; la khe-pa.</i> <i>gye-ra nang-wa; la khe-ra nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble) Do. <i>hon.</i>	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་ ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i> <i>thuk-sem chhung-chhung.</i>
Submit, to Do. <i>hon.</i>	མགོ་དགུར་བ་ དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>go gur-wa.</i> <i>u gur-ra nang-wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུལ་བ། འབྲུལ་ལམ་གྱིས་བ་ (གྱི་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam sku-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) བཀྱང་བ། འབྲུལ་ལམ་གྱི་བ་བཀྱང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of document, etc.)	དོན་སྟོང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཀྱང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Substitute	ཆ་བ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆ་བ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtility	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཀྱང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཕྱིན་པ་བཀྱང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འབྱོན་པ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (descendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü; mi-gyü.</i>
Do. hon. (of laity)	སྤྱ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. hon. (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, s.	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. hon.	མགོ་འབྱོན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. hon.	དབུ་འབྱོན་གནང་པ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཇིབ་པ་	<i>jiṣ-pa.</i>
Do. hon.	འཇིབ་པ་གནང་པ་	<i>jiṣ-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་པ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. hon.	འོ་མ་གནང་པ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (endure)	བཟོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>śo-pa gom-pu.</i>
Do. hon.	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>śo-pa sṣe-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གཟུག་ཀྱབ་པ་	<i>śu-gyap-pa</i>
Do. hon.	སྤུང་གཟུག་སྒྲུབ་པ་	<i>nyung-su kyöm-pa</i>
Suffer, to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>

Suffering (mental)	ཐུག་བསྐྱེད་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physical)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ལྷང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-pa.</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སྤྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar	ཁྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེལ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to commit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>rang-so chö-pa nang-wa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa; chham-pa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-po; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>dong nak-po tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>she-re nak-po töm-pa nang-wa.</i>
Sullen	གདོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	sok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa.
Sulphur	སུ་ཅི་	mu-si.
Sum up, to	སྒྲུབ་པ་	dom-pa.
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	dom-pa nang- wa.
Summer	དབུང་ཀ་	yar-ka.
Summit	ཅེ་	tse.
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	ke tang-wa.
Do. hon.	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	sho ka-nang-wu.
Sun	ཉི་མ་	nyi-ma.
Do. hon.	ལོ་ཉི་ (ལུ་ཉི་)	sko-nyi.
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	nyi-me ser.
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	nyi-ma shar-ra.
Sunset	ཉི་མ་གསལ་བ་	nyi-ma ge-pa.
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	nyi-ser phok-pa.
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	sa-nyi-ma.
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	mi-chik-pa.
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཤེ་མ་སུ་	ha-chang mang- po; yo-ma-su.
Superb	གཡང་མཐོན་	yang-dze.
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	nyam-chhem-po; dza-kho chhem- po.

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་དྲིག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་པ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མེདི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. hon.	དགོངས་མེདི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	མཉན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	རྒྱ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	རྒྱ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	བྱུང་བ་	<i>drup-pa.</i>
Do. hon.	བྱུང་བ་པ་གནང་པ་	<i>drup-pa nang- wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྷོར་བ་	<i>hyor-wa.</i>
Do. hon.	ལྷོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>hyor-ra nang-wa</i>
Support to, (endure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa nang-wa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ བྱགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་) བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-pa. kak-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pa gak-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་བསག་ (གསོག་) བ་ རྒྱག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	དེན་དེན། ཁྱིག་ཁྱིག་	<i>ten-ten; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety Do. <i>hon.</i>	ཁས་བྱགས་ ཞལ་བྱགས་	<i>khe-khya. ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་བྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya cke-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞུགས་པ་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཨེམ་ཅི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa ta-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen cke- pa.</i> <i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ཐུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་རྒྱུ་བ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i> <i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>ta-wa.</i> <i>ti-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa ta-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	གྲོ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt) Do. <i>hon.</i>	གྲོ་ཚོས་ཟ་བ་ གྲོ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i> <i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office) Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa.</i> <i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be Do. <i>hon.</i>	བརྩ་ཕྱིགས་བྱེད་པ་ བཟིགས་ཕྱིགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i> <i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure) Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་ བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i> <i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa.</i> <i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop) Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་བ་ སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-wa.</i> <i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Swear, to	མནའ་སྦྱེལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, <i>s.</i>	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་	<i>ngü-na thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩལ་ནག་འབྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thom-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་སྦྱོང་བ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་བ། ར་རྒྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya-pa.</i>
Do. <i>chief</i>	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, <i>adj.</i>	མངར་མོ། ཞིས་པོ་	<i>ngar-mo; skim-po.</i>
Sweetheart	སྦྱིང་ཁྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	བྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	བྱི་མ་ཞིས་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྦང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang-wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་བ་	<i>kye gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་སྒྲོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phaḥ-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ཡིང་ཡིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling cke-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	དུབ་དུབ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་དུབ་གནང་བ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	ཅིང་ལྷག་། ལྷང་ལྷག་	<i>te-cha ; chung- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhiṣ-cha.</i>
Swoon, to	རྩལ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩལ་མེད་བརྒྱལ་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདམ་། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-tri.</i>
Do. <i>short</i>	ཚེབ་སག་	<i>tsep-su.</i>
Symbol	དགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྤྱིང་ཇེ། འུམས་སྤྱིང་ཇེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤྱངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་སྤྱངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྱེ་མོག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཐུག་ཅི་	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐུག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	བྱ་ཐུག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཐུག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kha-lha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>ske-kha sku-pa.</i>
Tact	ཐབས་མཁས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གྱ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཚེམ་པུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཇེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལོན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁྱར་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲིམ་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འབྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly) Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ འཕྲོག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>phok-pa. phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa. sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.) Do. <i>hon.</i>	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་) བསྐལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pi-pa. si-ra nang-wa.</i>
Take out, to Do. <i>hon.</i>	བདོན་པ་ (འདོན་པ་) འདོན་པ་གནང་བ་	<i>töm-pa. dom-pa nang-wa.</i>
Tale Do. <i>hon.</i>	སྒྱུང་། རྣམ་པར་ ཞེས་སྒྱུང་	<i>drum; nam-thar. ske-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person) Do. <i>hon.</i>	རིག་པ་ཆེན་པོ་ ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po. thu-ri chhem-po.</i>
Talisman Do. (used by high lamas)	སྒྱུང་བ་ སྲིད་པ་ཏོ་	<i>hrung-nga. si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་ གསུང་གྲོས་	<i>ke-chha. sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ་། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>tsuk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-tu ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒྲེང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tau, to	མཉེན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁམ་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབྱུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	གྲུབ་འབེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཙོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འབོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	རགོང་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྩལ་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་རྩལ་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྟོང་སྐུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྲོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྲོ་བ་ལྟ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྲོ་གཟིགས་པ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Tanut, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲལ་ རབ་བ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲལ་འཇལ་བ་	<i>thre-je-wu.</i>
Tea	ཇ་	<i>cka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cka.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ku.</i>
Tea-pot	ཁོག་དི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་དི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་རྒན། སྦྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཅུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (flesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-pa.</i>
Tears, to shed	མིག་ཅུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ཤུན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ལྷོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། ལྷོག་སྒྲུང་	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་བར་	<i>she-par.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྒྱ་ངར་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསལ་བྱས་སྟོབ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	བྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	རྒྱང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	chho-khang.
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐྱོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	go-kor tung-wa.
Do. hon.	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)	go-kor tong-nga nung-wa.
	བནང་བ་	
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་བ་	sem lü-pa.
Do. hon.	སེམས་བསྐྱུས་བ་བནང་བ་	sem lü-pa nang- wa.
Do. inf. to sup.	བྱགས་སེམས་བསྐྱུས་བ་	thuk-sem lü-pa.
Tenacious (obsti- nate)	ཁྱོད་བློ་	kyong-po
Tenant	མི་སེར། འབངས་	mi-ser; bang.
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	mo-yen.
Tender	འཇམ་པོ་	jam-po
Tendon	རྒྱུས་བ་	gyü-pa.
Tenet	ཅོས་ལྷགས་	chhō-lu.
Ten	བཅུ་	chu.
Tenth	བཅུ་པ་	chu-pa.
Ten thousand	ཁྲི་	thri.
Tent	གུར་	kur.
Do. hon.	དབུ་གུར་	u-kur.
Tent-pole	གུར་རྒྱུག་	kur-gyu.
Tepid	རྩོས་འཇམ་	trōn-jam.

Term (limit)	མཐའ་	tha.
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	tü; ket-pa.
Do. (word)	ཚིག་	tshi.
Terminate, to	འཛར་བ་	tshar-wa.
Do. hon.	གྲུབ་པ་	trup-pa.
Terrible	ཞིན་སྐྱུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Terribly	ཞིན་སྐྱུག་	ske-tra.
Terrified, to be	ཞིན་པ་	ske-pa.
Do. hon.	ཞིན་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Terrify, to	ཞིན་སྐྱུག་སྤང་བ་	ske-tra lang-wa
Do. hon.	ཞིན་སྐྱུག་སྤོང་ང་ (བ་)	ske-tra long-nga
	གནང་བ་	nang-wa.
Terrifying	ཞིན་སྐྱུག་ཚ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Territory	ས་ཆ་	sa-chha.
Terror	ཞིན་སྐྱུག་	ske-tra.
Test, to	ཚོད་ལྟ་བ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	tshö si-pa.
Testament (will)	ཁ་ཆེམས་	kha-chhem.
Do. hon.	ཁམ་ཆེམས་	ske-chhi m.
Testicle	ལྷིག་པ་	lik-pa.

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pany-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>paug-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་བྱུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	མ་གླི་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ཀ་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang, ten-dra.</i>
That over there	མ་གླི་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གླི་	<i>ya-ki.</i>
That very	མ་གློ་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ཁུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀུ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ) ལ་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	བྱས་ཅང་། དེ་འི་ཀློན་བྱས་ནས། དེ་འི་ཀློན་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i kyen cke-ne ; te-i hyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གྲང་ལྷ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat ob- jects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྤྲེལ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀློན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀློན་མ་ཀློན་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ཤམ་པ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone trumpet	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
Thimble	ཅོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ske-shu kam-po.</i>
Thine	ཁྱིད་རིའི་ (ཁྱིད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (སྐུ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱེས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་སྐྱེས་པ་	<i>ske kyem-pu.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སུམ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སུམ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ku-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འཁྱོལ་བ་	<i>phu khyo-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
'Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>kye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅུང་། ན་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; nu-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	མོང་ལྷག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སྟུང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲ་བ་	<i>kri-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐོམ་བ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཆར་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. hon.	མགུལ་མིག་	<i>gu-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyi-ne.</i>
Throw, to	གྱུར་བ། དུལ་བ་	<i>'gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུལ་གཤམ་ (པ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུར་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སློན་པ་གནང་བ་	<i>lyö-m-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲན་སློན་པ་	<i>druk-ke kyom-pa.</i>
Thunderbolt	གྲོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	རོ་རྩེ་	<i>dor-ja.</i>
Thursday	གཟའ་ཕུར་བུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདྲམ། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka- se</i>
Thwart, to	བཀག་པ་ (འབེགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབེགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu- script charac- ters</i>	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཡི་གུ་ལུ་གུ་སྐྱ་བ་	<i>i-ku lu-ku sak- pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞེས་ལག་	<i>nyin-kung she-</i> <i>la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Tiger	ལྷག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དུ་	<i>thuk-la ; par-</i> <i>tu.</i>
Till, to	སྒྲིམ་པ་གྱུབ་པ་	<i>möm-pa gya-p-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, &. (one who tills)	སྒྲིམ་པ་གྱུབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-</i> <i>chen ; thön-</i> <i>khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཚར། ཐེངས་	<i>tshar ; theng.</i>
Do. (life)	ཚོ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang ;</i> <i>teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་ལམོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ཤ་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚེ	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-tsi.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-tsi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ར་བད་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	བྲང་ཆད་བ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བྲང་ཆད་བ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་ས་ཡིན་	<i>hlu-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>'ko-su; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀུང་ཟ་ག་	<i>kung-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟ་ག་	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>ske-khu.</i>
To-day	རེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པ་རི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-hyi chhan- du.</i>
Toe, the big	ཀང་པ་རི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-hyi the-po.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དཀས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Tomb	དར་ཁང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཞིས་	<i>pho-shim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞོགས་ཟླ་པོ་	<i>sang-sho nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྗེགས་	<i>he-lu</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ཉ་ཅང་	<i>lu-chung.</i>
Too few, to be	ཉུང་བྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་བྲག་པ་	<i>chhung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་བྲག་པ་	<i>many trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	སྟོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེསས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སོ་མེད་	so-me.
Do. hon.	ཚེས་ས་མེད་	tshem-me.
Tooth, front	མདུན་སོ་	dün-so.
Do. hon.	མདུན་གྱི་ཚེས་ས་	dün-kyi tshem.
Tooth, lower	སྒྲན་སོ་	me-so.
Do. hon.	སྒྲན་གྱི་ཚེས་ས་	me-kyi tshem.
Tooth, molar	འགྲམ་སོ་	dram-so.
Do. hon.	འཇམ་འགྲམ་གྱི་ཚེས་ས་	ske-dram kyi- tshem
Tooth, upper	ཡ་སོ་	ya-so.
Do. hon.	ཡས་གྱི་ཚེས་ས་	ye-kyi tshem.
Top (summit)	ཚེ་ .	tse.
Do (lid)	ཁ་གཙོ་	khap-chö.
Do. hon.	ཁ་གཙོ་	ske-cho.
Torch	སྒྲན་འབར་ (སྒྲན་འབར་)	pem-bar.
Torment, to (an- noy)	ཁྲོང་ཁྲོ་སྒྲན་པ་	khong-lthro lang- wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དུག་པ་	gong-pa truk-pa.
Torn, to be	རལ་བ་	re-wa.
Tortoise	རྩ་སྒྲན་	rü-he.
Tortuous (crooked)	ཁྱོག་ཁྱོག་	kyo-kyo.
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྩོམ་སྒྲན་སྒྲན་	yo-chen ; lo kyok-kyok

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བསྐུལ་ ཐུགས་འབྲམ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྒྲིགས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱོར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>khyor-ne dra-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་བ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་བ་ སྟོབ་བ་གནང་བ་	<i>nyop-pa. nyop-pa nang-wa.</i>
Towards	ཐུགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>chhak-la ; ngo-la.</i>
Towel	ཁ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅོར་	<i>ske-chor.</i>
Town	རྩོང་རྒྱུར་	<i>trong-khyer</i>
Toy	ཅིང་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>phēp-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (toot- print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>sku p-je.</i>
Tract (of coun- try)	ལུང་པ་	<i>lung-pu.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong-gyu p-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྤྱོན་པ་	<i>gya-tshong nyom-pa.</i>
Trader, trades- man	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>me-ra tang-nga wang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྦྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྦྱོབ་) པ་བཀྱང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tramp, <i>s</i> (loafer)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྐོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Trample, to	ཀང་པ་སྤྱི་བ་	<i>kang-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཀྱིས་སྤྱི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ལྷ་སྐྱིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-ṣu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁ་ལྷ་སྐྱིམ་བུ་	<i>skhe-ku sim-ṣu.</i>
Transfer, to	རྒྱུ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	རྒྱུ་པོ་རྒྱལ་བ་	<i>je-po gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་པོ་རྒྱུ་མ་བ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	ཐྱིག་པ་བསགས་ (སྟོག་) བ་	<i>diḥ-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་པ་བསགས་ག་ (སྟོག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Transgression	ཐྱིག་པ་	<i>diḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	འཇུག་པ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	འཇུག་པ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་པ་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྱིན་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྐྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-ua.</i>
Trap	རྩི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྐྱེ་བ་ཟུག་	<i>kye-su.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>dru-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thrö.</i>
Tread, to	ཀང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དུལ་ཁང་	<i>ngu-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སྤྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain)	མགོན་པོ་བདང་ (གོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཛིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་སྤོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་འདར་སྐྱོན་བ་	<i>lcun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	དོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment)	ཞིབ་ཆ་	<i>skip-chha.</i>
Do. (by judge)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	<i>skip-chha ta- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	<i>skip-chha si-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཐུལ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐྱར་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིགས་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏེ་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཆུ་གས་སྒྱིད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	བྱོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་སྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le ckung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐན་པོ་	<i>thuḥ-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) རོར་མ་	<i>ko-thung; for-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>ma. skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngo-</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ne. ngò-ne.</i>
Trumpet	དུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྷིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཆུ་རོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ལྷགས་གླམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་གླམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ལྷོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ལྷོས་བཀལ་བ་	<i>lò ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo ke-ra</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) ཁེ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོ་ཁེ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngó-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱོད་པ་ལེན་པ་	<i>(shō ta-wa; khok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟིགས་པ་	<i>tshō ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>sa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	གྱུབ་འདྲི། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོ་	<i>le-tō.</i>
Turbid	ཉལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཁོར་ལུང་པ། ཁོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ཁོར་བ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་བ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. hon.	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱོན་བ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་བ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. hon.	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (བ་)	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་ལོག་བ། ཡ་ལོག་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
	རྒྱབ་བ་	
Do. hon.	མགོ་གཞུག་ལོག་ག་ (བ་)	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
	གནང་བ། ཡ་ལོག་སྐྱོན་བ་	
Turnip	རྩུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་རྩུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དགེ་གན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་གན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྟིབ་) ཉས་	<i>sa rip-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	ཁྱུད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཁྱུད་	<i>chha-kü.</i>
'Twist, to	བློས་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞིས་	skō.
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞེམ་མདོག་ཉེས་པོ་	skhe-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	ཤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་ཤེས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གདུགས་	nyi-du
Do. hon.	དབུ་གདུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲེགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	གློང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	གློང་ང་ (གློམ་པ་) གནང་མི་ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiased	བྱིས་ས་དྲང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	བཀའ་བྱིས་ས་དྲང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཆག་རྒྱ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dó-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནམ་གྲུན་། རུས་གྲུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dó-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཨ་ཞང་)	<i>skang skang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གྲུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོག་པ་	<i>tsak-pa.</i>
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	གྲུགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	ལྷོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་བར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik- pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	
	གནང་བ་	
Undress, to	པིས་པ་ (འབྲད་པ་)	<i>pi-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	གློ་ང་ (གློས་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློ་ང་ (གློས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོ་མས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po nie-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	ཐྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	ö-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	thu-ö-po me-pa.
Unfortunate	བསོད་བདེ་མེད་པ་ བསོད་ བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་ སྐྱ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.
Unfortunate, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unintelligible	མི་གོ་བ་	mi ko-wa.
Do. hon.	མི་གསལ་བ་	mi sem-pa.
Unhappy, to be	སྦྱིད་པོ་མེད་པ་	kyi-po me-pa.
Do. hon.	ཐུགས་སྦྱིད་པོ་མེད་པ་	thu-tro-po me- pa.
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	mak-chhe.
Uniform (alike)	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	chik-pa ; dran- dra.
Unimportant	དོན་དག་རྒྱང་རྒྱང་	tön-la chhung- chhung.
Do. hon.	ཐུགས་དོན་རྒྱང་རྒྱང་	thuk-ton chhung-chhung.
Uninterrupted	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	gyün-chhe-gyu me-pa.
Uninterruptedly	ནས་གྲུན་ རྒྱས་གྲུན་	nam-gyün ; tü- gyün.
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	lhi-gyap-pa.
Do. hon.	འབྲུད་སྦྱོར་བ་	thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲིལ་	nyam-drel.
Do. hon.	ཕུག་སྒྲིལ་	chha-drel.
Universal (all)	ཚང་མ། བཅས་ཅད། སྒྲིལ་ཁ། ཅ་	tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Unlearned	ཡོན་དན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. hon.	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	ma cke-na.
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	tshö me-pa.
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	pi-pa.
Do. hon.	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	pi-pa nang-wa.
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa ; so- de chhung- chhung
Do. hon.	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unmarried man	མོ་རྒྱང་ང་	mo-hrang-nga.
Do. woman	མོ་རྒྱང་ང་	mo-hrang-nga.
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	nying-je me-pa.

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་དང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་ ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲགས་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (in- definite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བཏོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱག་ཐུན་	<i>ham-pa ; kyak-drün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཐུན་	<i>ske-dzun.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
	ཐང་པོ་མེད་པ་	
Do. hon.	སྐྱུ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།	<i>ku-su de-po me-pa ; ku-su</i>
	སྐྱུ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	བྱོན་	<i>kyen.</i>
Do. steep	བྱོན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	སྤང་ལ། སྒང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. hon.	ཕྱག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་སྟེ་	<i>ya-so.</i>
Do. hon.	ཡས་ཀྱི་ཚམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa</i>
Do. hon.	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྱིམས་རྩང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྱིམས་རྩང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཐུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>ya-p-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲམ་འཕྲམ་བྱེད་དགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chha p-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to dis- charge	གཅིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-</i> <i>wa.</i>
Urn (contain- ing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སྒོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཡན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོས་སང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། རྒྱང་ཁ་	<i>tshang-ma ; thum-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་ཀྱི། ཁྱོད་ནས་	<i>be-ke ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	རྒྱུལ་ཁམས་སྤོང་མཁན་	<i>gyeng-kham hor-lhen.</i>
Vaccine lymph	བྲོང་པའི་སྤྲུལ་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	བྲོ་ཆོས་བྱ་བ་	<i>the-tshom ts-a-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	བྲོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དཀ་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་རྟོད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདྲོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རིང་། རུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	རུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	རུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsha chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷན་སྒྲིལ་གྱི་ངོ་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ལྗོངས་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདྲོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། ལྷན་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། ལྷན་འཁམས་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་བཞུང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལྷངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚེགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	པེ་པེ་ཤ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒོན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙེ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒུ་ཙེ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsin.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀའ་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀའ་ལྷུ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀའ་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དམ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དམ་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len she-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ཤ་ (ཤ་བའི་ཤ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>ni-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡབ་ཐྱིང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡབ་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚམས་། ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ། ཐུ་མཚལ་	<i>tshe; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒུ་ཐྱོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	པད་རྩུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཆུ་སྡོད་	chhu-nö.
Do. hon.	ཆབ་སྡོད་	chhap-nö.
Vessel (ship)	གུ	tru.
Do. hon.	ཕེབ་གུ	phep-tru.
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	khong-thro lang-wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དགུག་པ་	gong-pa truk-pa.
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	tshik-pa sa-wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་ཚུང་བ་	gong-pa tshung-pa.
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	ske-la.
Vibrate, to	འཇུག་པ་	thruk-pa.
Vice	སྤྲིག་པ་	dik-pa.
Do. hon.	སྤྲུ་སྤྲིག་	ku-di.
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	nye-khor.
Vicious	ངན་པོ་	ngem-po.
Do. hon.	ཐུགས་ངན་པོ་	thu ngem-po.
Victorious, to be	རྒྱལ་བ་	gye-wa.
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	gye-ra nang-wa.
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	ske-la.

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མགོང་བ། ལྷ་བ་	<i>thong-wa ; ta- ua.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྒྲུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྒྲད་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ཁྱུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུའུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་མེད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་མེད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö cke-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུག་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>p'u-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེས་དུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྲོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྲོད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Vituperation	སྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་ ལྷ་	<i>ke; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྤང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དྲི	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྐྱུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྐྱུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱུགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱུགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྲུལ་) བ་	<i>tam-cha phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp. to hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp. to high-born</i>)	དུགས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཐུ་མཁན་	<i>u-khor sku-lhen.</i>
Wag, to (shake)	དབུ་ལ་དབུ་ལ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལ་དབུ་ལ་གནང་པ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱེན་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱེན་གྱེན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷོ། བོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགས་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་དྭ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wail, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱེན་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	ཀེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱེན་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་ཕུང་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྐྱུག་བཟུང་ (ཕྱིད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བཟུགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-diin-la char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆབས་ཐང་ལ་འཆིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la chhip-gyu nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཆིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ཇུགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སུར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆམ་ཆམ་ (འབྱམ་འབྱམ་) ལ་འབྱོབ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྱམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྱམ་) ལ་འཛིབ་ གྲུ་གནང་བ་	<i>kun-chham la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ནོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phes-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཕུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	རྩོལ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha che-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐན་ (སྐེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐན་ (སྐྱ་སྐེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tsho khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ཏུ་བ་	<i>miik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Watchman	མིག་ལྟ་མཁན། སྤྱང་མཁན་	<i>mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Water	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking)	འཕྱང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>pap-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་ལྗོད་	<i>chhu-nò.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ལྗོད་	<i>chhap-no.</i>
Wave, s.	དབང་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་བ་	<i>yuk-yu cke-pa.</i>
Waver, to	ཐེ་ཚོམ་བྱ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཏ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་ག་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤིང་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>śuk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-śuk chong-po.</i>
Weakminded	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ལྷུག་པོ། ཅ་ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཆས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	ཐྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	རྩ་ངན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱུབ་པ་	<i>yur-ma gya-p- pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྒྲོན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa</i>
Week	བདུན་ཕྱག་	<i>diin-thra.</i>

Weep, to	ཏུ་བ་	ngu-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	shum-pa.
Weft	ཕྱུན	pün.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱུན	chha-pün.
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	kyak-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བཀྲང་བ་	kyak-ka nang-wa.
Weigh, to (con- sider)	བསམ་སྒྲོ་བྲང་ (བཀྲང་) བ་	sam-lo tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	thu-sam ske-pa.
Weight	ཡང་ཁྱི་	yang-chi.
Weighty (heavy)	རྩི་པོ་	ji-po.
Do. (import- ant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཤམ་ཆེན་པོ་	nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.
Welcome!	ཕྱག་ཕེབ་གནང་བྱང་	chha-phe nang-chung.
Well, <i>s.</i>	ཁྲོམ་པ་ (ཁྲོན་པ་)	throm-pa.
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	yak-po.
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	shuk-po de-po yö-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	ku-shuk sang-po yo-pa.
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	o-na.
Well-behaved	ཡ་རབས་	ya-rap.
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྣན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra</i> <i>chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	རྒྱ་བ་	<i>nup.</i>
Westward	རྒྱ་བ་དེས། རྒྱ་བ་ཕྱོགས་	<i>nup-ngö ; nup-</i> <i>chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>lom-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>bang-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Wether	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་བཀྱང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་བཀྱང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	<i>ka-tü.</i>
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	<i>ne.</i>
Whetstone	བདར་དོ་	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གི་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	ནའི་ལྷུག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལླང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུའུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་) ལབ་པ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤབ་ཤོབ་ (ཤབ་ཤུབ་)	<i>shap-shop sung-wa.</i>
	གསུང་བ་	

Whistle, to	སི་གྲུབ་པ་	<i>si gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲོན་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྲུ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲུ་བཞེས་པ་	<i>si-lu ske-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་རྩི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྒྲུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྒྲུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། བམས་ཅད། སྒྲང་པ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱོན་ནས་	<i>be-te; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>škang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒྲོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཁང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem-po</i>
Do. (of valley, etc.)	ཁྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུག་ས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཁང་)	<i>skang.</i>
Wife	ཁྱི་དམན་	<i>kyi-mên.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྒྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ཅུམ་སྒྱུ་གཞིགས་	<i>chum ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ཅུམ་སྒྱུ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	<i>tsrup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	བྱེ་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-do.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>

Will, s (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ལྷང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཟང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཟང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	གྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	སྒྲི་ཁུང་ (གྱལ་ཁུང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>ske-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shoë-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap cke-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུན་ཁབ་ཁབ་གནང་པ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka</i>
Wintry (cold)	བྱང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་སིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. hon.	འཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ཅུགས་སྒྲུང་	<i>cha-ku.</i>
Wireless tele- graphy	ཅུགས་སྒྲུང་མེད་པའི་དར་	<i>cha-ku me-pe tar.</i>
Wisdom	ལྷོ་བྱོས་	<i>lo-tro.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yon chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. hon.	བུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>do-pa cke-pa.</i>
Do. hon.	བུགས་འདོད་གནང་པ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ལྷོ་བྱོས་	<i>lo-tro.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with)	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཁྱེས་	<i>klen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྒོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, v.i. (retreat)	ཕྱིར་ལོག་ཀྱང་བ་	<i>chhi-lo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོལ་བ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	སྒྱིད་བ་	<i>nyi-pa</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain)	བཀག་བ་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་ས་བ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Without <i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without <i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་ས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain)	བཀག་བ་ (འགོག་ས་བ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོག་ས་བ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྲུག་ས་བ། སྒྲིན་བ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་བ་	<i>pang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang- wa.</i>

Woe	སྤྱུག་བསྐྱལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀྱ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ཕུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ཕུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko</i>
Womb	བུ་སྦྱོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱད་མཚར་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tshu-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	སྤྱན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pe.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pe-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲམ་ཕུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་བ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྲེལ་བ་ཡོད་བ་	<i>tre-wa yò-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྲེལ་ཡོད་བ་	<i>thu-tre yò-pa.</i>
World	འཛམ་བླ་གླིང་། འཛིག་དེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁྲོང་ཁྲོསྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དྲུག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuḡ-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་བ་ (འདེབས་) བ་	<i>mö-lam taṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>sken-dön nang-wa.</i>
Worst	སྒྲུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་བ་གནང་བ་	<i>phum-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇུགས་གོང་	<i>ja-kong</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འོས་པོ་	<i>o-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་ཐྱོན་པ་	<i>suny-thru kyom-pa.</i>
Wrap, to	ཐྱིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁུན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁོང་ཁྱོད་ཟ་བ་	<i>tshik-pu sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁུན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཁྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྡུག་རྒྱལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྡུག་བསྔལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡུགས་བསྔལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྡུག་བསྔལ་། སེམས་འབྲལ་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐྱིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to (twist), <i>hon.</i>	གྱིས་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚླགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཚླགས་	<i>chhak-tshu.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚུམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma ..tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ཚྱོན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ཉེས་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཉེས་པ་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིས་ས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon.*

ཤིང་བསྐྱེས་བྱ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་བྱེན་བ་

shing-ko gyap-
pa.
shing-kó kyöm-
pa.



Y

Yak, m.	གཡག་	ya.
Do. f.	འབྲི་	dri.
Yak, wild	འབྲོང་	drong.
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛོ་	dzo.
Yak-dung	ལྷོ (ལྷི་བ་)	cho.
Yak's meat	ཚག་ག་	tshak-sha.
Yama	གཤིན་ཇེ་ཆོས་གྲུལ་	shin-je chhō-gye.
Yap, to	འཆང་བ་	chhang-wa.
Yard, court	གློ་ར་	go-ra.
Yarn	ཤིང་སྒྲུང་	hring-ku.
Do. black	ཤིང་ནག་	hring-na.
Do. blue	ཤིང་ཕྱོན་	hring-ngön.
Do. green	ཤིང་ལྗང་	hring-jang.
Do. red	ཤིང་དམར་	hring-mar.
Do. white	ཤིང་དཀར་	hring-kar.
Do. yellow	ཤིང་སེར་	hring-ser.
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་གྲུབ་པ་	a-tong gya-pa.
Do. hon.	ཨ་ཕྱོང་ལྷོན་པ་	a-tong kyöm-pa.

Year	ལོ་	lo.
Year, this	ད་ལོ་	ta-lo.
Year, last	ཟླ་མཇུག་ (ན་མཇུག་)	da-nyi.
Year before last	ཁྱིམ་མཇུག་ (ཁྱི་མཇུག་)	ski-nyi.
Year, next	ཕྱི་ལོ་ སང་ལོ་	chhi-lo ; sang-po.
Year, first four months of a	ཟླ་ལྔ་	da-to.
Year, middle four months of a	ཟླ་དགུ་ལོ་	da-kyi.
Year, last four months of a	ཟླ་བཅུ་	da-me.
Yearn for, to	དྲུག་པ་	trem-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲུག་པ་གནང་པ་	thu-trem-pa nang-wa.
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐྱན་	chhi-men.
Do. (for fermenting liquor)	ཕམ་	pha-p.
Yell, to (of children crying)	ཏུ་བ་	ngu-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	shum-pa.
Yell, to (of dogs)	ཏུ་ག་སྐད་ཀྱུ་བ་པ་	duk-ke gyap-pa.
Yellow	སེར་པོ་	se-po.
Yellow, dark	སྐྱུག་སེ་	nyuk-se.
Yelp, to (of dogs)	འཆང་པ་	chhang-wa.
Yes	ལགས་སྟེ། ལགས་	la-si ; la.

w. auxili-
ary verb

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་།	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་ང་།	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday even- ing	སངས་དགོང་།	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	དང་དོ། ད་ཅུང་།	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་།	<i>yin-ne; yin- kyung; yin- na-yung.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་བཞེས་གནང་བ། ཞེས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa; she-kyi she-pa</i>
Yield, to (fore- go)	ཕྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Yield, to (give)	སྤར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (sar- render)	སུག་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་དགུར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>
Yielding (flex- ible)	སུན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཉའ་ཤིང་།	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་གློང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser- trin.</i>
Yonder	ཕ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་ (ཁྱེན་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པས་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེའི་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེན་གྱི་ (ཁྱེན་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་པས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	སྙིང་རུས་	nying-rü.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་	thu-rü.
Zealous	སྙིང་རུས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	སྙིང་རུས་བྱེད་པ་	nying-rü cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	སྙིང་རུས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྟོན་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྐྱོགས་	lam-kyo.

THE END.



PL
3637
B4
1920
copy 1

